工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
今日出紙兩張半每份售價三毫式

●本報每份仍售式毫●

下政度財政預算
赤字六千八百萬
汽車烟酒稅劇增
新界差餉率提高並徵收物業稅
水費火車商業牌照年內亦加價

【本報訊】財政司夏鼎基，昨午在立法局會議中，經過三小時多的冗長演說，發表了明年度的財政預算，及建議多項加稅及免稅減稅辦法。

總括來說，財政司指出由於國際出現石油危機，致使政府在下年度預算中失去預算，呈現赤字，這是近年來未嘗有過的，財政司預算下年度稅項收入為五十六億七千九百萬元，政費支出為五十七億四千七百萬元，比對為赤字六千八百萬元。至於如何去籌得這不足之數呢？財政司指出，本來可以動用本港的儲備金，但由於政府的多項十年計劃，估計十年內需用款二十億四千萬元，而且在這十年內可能有意想不到的緊急事情發生，故決定不動用本港儲備，而寧願增加若干稅項。

汽車牌照費 最高增加三倍多

加稅的主要項目為：

㈠汽車牌費——普通汽車，以汽缸容積一千五百C.C.為標準，不足千五C.C.的每年牌費四百元，千五C.C.以上的每年牌費一千元。

（按：在昨日汽車牌費調整前，各類車輛的牌照費每年為：一千C.C.或以下一百二十五元，一千五百C.C.或以下二百元，二千五百C.C.或以下二百八十元，三千五百C.C.或以下三百六十五元，四千五百C.C.或以下四百八十元，四千五百C.C.以上五百四十五元。）

㈡出租汽車（即紅牌車）牌費——每年牌費為一千一百五十元（已包括從前之乘客費在內）。

㈢的士牌費——每年牌費為三百二十元。

㈣貨車牌費——分為四級，二十英担以下三百元；二十英担以上四十五英担以下六百元，四十五英担以上七十五英担以下九百元；重型貨車一千二百元。

㈤小巴牌費——由每年三千元加至六千元。

㈥電單車及機動三輪車的四種牌照——劃一收費二百元。

㈦車輛首次登記稅——由從前徵收車價的百分之十增加到百分之十五。

停車場收費倍增 取銷起碼收費及月票

㈧停車場收費——首五小時的每小時收費為二元。（以前每小時收一元）第六至第八小時，每小時三元，再以後每小時收四元，並取銷起碼收費（二元）及月票（以前每月二百元）。臨時停車場半日的收費改為五元（現在為三元五角）。

㈨烟稅——增加百分之廿五，已製煉烟葉稅每磅增加兩元，雪茄每磅加二元八角，香烟每磅加二元七角，其他已製煉烟葉每磅加二元二角。但中式熟烟稅不擬加以更改。加稅之後，以每包香烟而言，不論入口或本港貨大約增加一角。

㈩酒稅——（詳細加稅項目見另段附表）。

㈩㈠新界差餉及物業稅——把新界差餉率提高到與市區相同，並須繳交物業稅，荃灣區的差餉，由本年四月一日起，增加為百分之十五（原本祇收百分之十一）。青衣島則由四月一日起徵收差餉百分之十一。

㈩㈡駕駛執照——每一次加簽作一份執照論而收費。（即如同時有的士執照及私家車執照則作兩份執照論而收費）。

㈩㈢若干官方發出文件的收費，將會在年內提高，而火車票、水費、商業牌照費亦要在年內調整。遲交稅款附加費，多年來為百分之五，現如過期超過六個月，除原有的百分之五附加費外，並再收百分之十的附加費。

四項稅收減免 遺產及空樓物業稅等

減稅的主要項目為：

㈠放寬廠房機器折舊免稅率——第一年的折舊率由五分之一提高到四分之一，然後按年折舊百分之十五，以鼓勵工業及新裝備。

㈡提高遺產稅免稅額——由現時的二十萬元調整為卅萬元。

㈢免除慈善饋贈股份及物業印花稅。

㈣退回空置樓宇全部物業稅——原祇發還已繳稅款的一半，現建議將物業稅全數發還。

財政司說：所提議的各項稅務建議，加的和減的比對起來，稅收純增加一億七千五百萬元。

為保障稅收起見，在上述各項稅收建議中，其中烟、酒、汽車牌費及首項登記稅等已即時生效。其餘則將由四月一日起生效。

未來十年非經常工程費 預計二百五十億元 照現行稅率計算收入約差七十億

【本報訊】財政司夏鼎基昨日在立法局提出預算案時說：由現在到一九八三——八四年度為止的十年內，計劃要進行的非經常工程經費，以一九七四年物價計算，預料接近二百五十億元。

他說：這筆開支與他估計可以按照現時稅率徵收得來的稅收比較，相差約七十億元，他估計稅收可得一百八十億元。

財政司又說：此外亦難以確切知道在這段的時間上距離內能否有增加收入。因此，我暫時不擬對今後十年的形勢把人憂天般擔心它會有上述的情形。但——這個「但」字很重要——經常開支預算費用與假定入息兩者相差七十億元的不足之數萬不能加大。

但他說：然而我們必須對我們的三年期預測內所估計的不足之數，即為數約四十億元的差額，加以考慮。這個差額中只有二十億四千萬元可以用增闢稅源，增加非經常收入及向外借債等辦法來籌措。

財政司說：要彌補這十九億六千萬元，惟有將同等數目的工程暫押後幾年，或進行各種調整及盡力節約。

在各項非經常開支中，新城市建設的比重，日趨龐大。因此，就那所餘的十九億六千萬元差額而言，應付的可能性顯然不外三個，第一，是抑制新城市[illegible]支，以免妨礙其他與新城市無關的發展步伐。財政司認為[illegible]法是不可行的，[illegible]認為其後果會使[illegible]屋十年建設計劃[illegible]受阻。

財政司亦否定第[illegible]可能辦法，此辦法[illegible]力建設新市，犧牲[illegible]發展亦在所不惜。

他說，我們祇有[illegible]第三個可能辦法[illegible]這是一個折衷辦法[illegible]是除了和新城市及[illegible]房屋有關的非經常[illegible]外，其他的非經常[illegible]，在預測期內，都[illegible]在一九七四——七[illegible]預算的水平。照我[illegible]，依照這個辦法，[illegible]把十九億六千萬元[illegible]額，減少約十四億[illegible]萬元。只剩下五億四千萬元。

[illegible]生更多資金，傳會負起比較大的建設公共房屋責任，否則要完全消滅這個差額，唯一的辦法，是把新城市建設經費，暫時扣起五億四千萬元。

根據未來三年開支預測，新城市建設全部經費預算是三十三億一千萬元。財政司說，因此在開支中暫時扣起五億四千萬元，並非了不起的事。

財政司夏鼎基昨午在立法局會議中提出六千八百萬元赤字之下年度財政預算。（本報記者昌攝）

各類洋酒加稅額目

財政司昨提出新預算，並宣佈酒類每加侖稅率增加之數目如下：

廿四元
十六元五角
十一元
五元
六角
三角
二角
三元
一元
八角五分

傳汽油下週再加價
每加侖加三毫半

【本報訊】如果有車階級讀了財政司夏鼎基的下年度預算案後感覺頭痛，那麼下列的消息可能會令車主馬上將汽車賣掉。

據靈通消息，昨晚透露，石油產品下週將再會加價。其中汽油將由每加侖五元二角，加至五元六角。上次汽油加價是由二月二十一日，只是七天前的事。

另外，消息透露，政府已在計劃調整「吃角子老虎」的收費價格。

夏鼎基解釋，他相信本港經濟可以負担因為籌措多六億八千萬元以應付每年將非經常開支限度提高至二十四億八千萬元而需要的若干額外稅率。

他又相信可以舉債來應付若干自給自足的工程費用。

他說：因此，收錢辦法及分期辦法（是關於計劃的，記着不是關於真正開支的）在合理的情形下是可以行通的。

夏鼎基論及財政管理的問題時指出：近年來出現了一項趨勢，對於追加撥款的申請讓步，並不計及理由較大的預算方面的因素。

他說：我們現已到達需要採取新態度的地步，如果我們不讓發展中的政策受嚴重影響的話，我們現時必須對每項關於要求增加開支的建議，就其是否對公衆有利的方面，加以更小心的研究。

關於各種費用及收費問題，財政司認為政府出售的貨物和服務的各種收費，如有須由一般賦稅收入不公平地負担着的話，則必須經常努力糾正，務求能收回十足成本。

他更議說，凡屬公用事業性質的政府服務，我們不能讓它們的經營，不必要地受到社會和政治因素所左右。

他又說，本港的發牌制度必須不斷改革，其收費應視市場能負担多少而訂定。

財政司認為，我們再不能延期進行重估差餉工作，致令差餉收入損失。

財政司認為有三個方法可以把所得稅及盈利稅的收入提高：一是提高稅務行政效率，二是對使盈利稅的征收範圍受損的法院判例予以糾正，三是把標準稅率百分之十五提高。

財政司指出，本港非經常收入的主要來源是土地，故對土地問題，必須繼續慎為處理。關於向外借債問題，財政司建議本港首先應運用向亞洲發展銀行借款的權利。他認為應該再向該銀行借款。

現年度財政收支
盈餘四億四千餘萬
撥欵三億作地鐵投資後
預料實際盈餘為二億元

【本報訊】財政司夏鼎基昨午透露下月將請財務委員會再撥款三億元作為政府對集體運輸管理局的資本投資。

夏鼎基在立法局[illegible]，政費支收出為四[illegible]。

他又表示，擬[illegible]五億元給該基金，

財政司說，此[illegible]工程的總數。

連同這三億元在[illegible]億四千三百萬元。

他說：因此，[illegible]

不過，依照迄二[illegible]一七五年預算案（

今年一月三十一日[illegible]年度的盈餘為二億元

（已扣除將撥給集體運輸管[illegible]）。

稅收增加率六年來最低
連續四年實際開支超過預算

談及稅收問題時[illegible]——七三年的實際[illegible]的實際稅收中，有[illegible]收入總帳中，增加[illegible]

他指出這是自一[illegible]但他補充說：不[illegible]和非經常稅收，都[illegible]

有關開支方面的[illegible]二千四百萬元，即[illegible]

調整薪俸 增加開支一億三千餘萬

他論述經常開支[illegible]一日起，警察員佐[illegible]別調整。這些調整[illegible]的職位，使開支增[illegible]

夏氏又說：接受[illegible]不下一億四千萬元[illegible]

他說：年內，又[illegible]，亦被預期為多，[illegible]

做車主越來越困難
新車註冊銳減
出賣舊車日多

【本報訊】由於世界能源危機的影響，本港市民近月來購買新車輛的數目已顯著減少，昨天財政司宣佈增加車牌費及泊車收費後，相信買車的人更少，賣車的人更多。

據統計去月註冊之新汽車祇有六百八十九輛，而去年元月則為三千輛。又一九七三年元月各種新車輛之註冊共四千六百輛，但上月則祇有一千二百四十七輛。

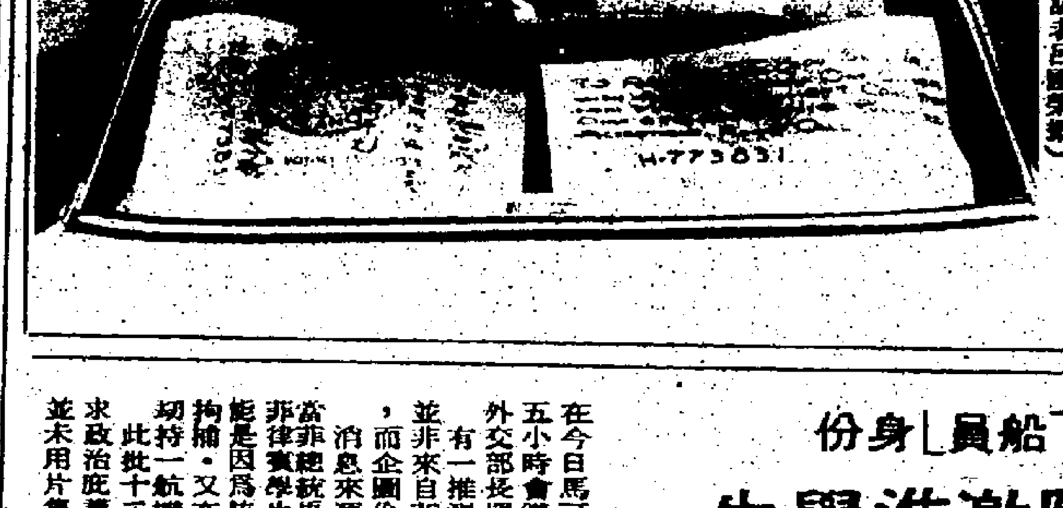
運輸處對新車註冊減少，推測有下列數因。發言人謂：因係世界能源危機發生，汽油價格暴漲，致汽車使用人需交付更多燃油錢。另一原因則為道路過份擠塞。

此外，使用多層停車場費用亦已提高，而路邊停車收費預料亦會增加，料將使新車銷路下降之勢持續。

新車註冊，包括自用汽車、電單車、的士、貨車之過去十三個月統計如下：

一九七四年元月一二四七輛。一九七三年十二月一〇九五六輛。十一月一八二二輛。十月二二八九輛。九月二四六九輛。八月二二三九輛。七月二二八輛。六月三〇二二輛。五月二八四六輛。四月二二七一輛。三月二八八〇輛。二月二五九九輛。元月四六〇〇輛。

雖則每月之數字有升降，但總體之走勢則為下降。運輸處官員相信今後之趨勢仍然如此。



自從去年股市狂跌後，街上已不時出現貼在汽車上的招售廣告，昨日財政司正式宣佈增加汽車牌照費，這類情形勢必增加，附圖汽車乃泊於銅鑼灣一街道上招人承買。（本報記者呂國榮攝）

汽車代理商今會議
請修改汽車新牌費
二千CC以下四百

【本報訊】香港汽車代理商今將舉行會議，籲請港府將剛推出實行之汽車牌費收費辦法略作更改，以便該會屬下成員的生意並不會因為新的汽車牌費的實行而直接受到影響。

該會提出的建議：二千CC以下的汽車收費為四百元；而二千CC以上的汽車收費為一千元。

根據財政司昨日在立法局宣稱：汽車的牌費將會調整如下：一千五百CC以下的汽車收取牌費四百元；一千五百CC以上的汽車收取牌費則為一千元。

菲政府無法證實二十「船員」身份
疑是逗留大陸激進學生
企圖偷渡入菲沉船漂流

【馬尼剌廿七日美聯社．法新社電】十二名自稱為菲律賓籍的沉船遇險船員，在尋求中共政治庇護後，至今的真正身份仍未查實。

菲律賓新聞部長泰特昨日說：菲律賓政府對於十二名據報已要求中共政治庇護的菲律賓人，並無官方聲明。

泰特在簡短的記者招待會稱：菲政府並未接到菲駐港領事對於該項報導的証實。

他透露：菲政府將會辦認該十二人的身份，以証實他們是否報導中的菲律賓人。

他說：「我們至今仍未搞清楚他們的身份。」

一位官方發言人說：有關該十二名菲律賓「船員」的事件，在今日馬可斯總統與其內閣於總統府舉行的五小時會議中並沒有提及，出席會議的包括外交部長羅慕洛。

有一推測，認為該十二名「船員」，其實並非來自菲律賓，而事實上是來自中共大陸，而企圖偷渡進入菲律賓境內。

消息來源指出，早在一九七二年九月，正當菲總統馬可斯實施軍事法令，相信有部分菲律賓學生激進派份子逗留於大陸，此舉可分能是因為該批學生恐怕在返回菲律賓時遭到拘捕。又在三年前幾名學生激進派份子，在劫持一航機後，尋求中共的政治庇護。

此批十二名「船員」，由香港進入大陸尋求政治庇護一事，馬尼剌政府登記的報章，並未用片隻字加以報導。

海外信託銀行有限公司通告

海外信託銀行有限公司董事會宣佈，在一九七三年七月一日至十二月三十一日之六個月內，本行未經稽核之盈利額為港幣一千三百四十八萬元，比一九七二年同期增加八百三十六萬三千元，即增加百分之一百六十三．四；本公司集團一九七三年七月一日至十二月三十一日未經稽核之綜合盈利總額為港幣一千九百二十萬元，比一九七二年同期增加一千一百四十六萬元，即增加百分之一百四十八。

本公司董事會鑒於此項令人滿意之成績，決議派發截至一九七四年六月三十日為止之會計年度之中期股息每股六分，予一九七四年三月十四日本公司股東登記名冊內之股東。

如無不可預料之情況發生，本行一九七三——七四年度之全年派息將不少於本公司在一九七三年十一月八日舉行之股東常年大會時所預測之每股一角五分。

本公司將於一九七四年三月十五日起至三月三十日止（包括首尾兩天在內）停止辦理股票過戶。

承董事會命 秘書 黃金鴻

香港一九七四年二月二十六日

葵涌大廈

清氣朗景 廠工離遠 傳宣於勝實事

梗房間格 柚木地板 三房一廳
電梯六部 窗位特多 管理費廉
首期全免 分期最長 每呎150餘
低息貸款 每萬元月供122.40
地盆備示範單位 歡迎參觀
地盆電話 12—206498

葵涌青山道華達片場斜對面

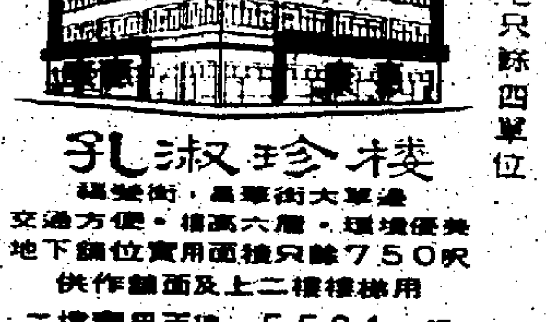
新都城酒樓夜總會

酬謝顧客舊價供應
法國軒尼詩
霸道拔蘭地酒
每枝45元
（超級市場現售60元）
凡定大團酒席每席供應一枝
免加服務費及免加開瓶費

喜讌壽筵
豐儉隨意
5—630221

四五六樓住宅只餘四單位

管理員引看假期照常辦公



孔淑珍樓

交通方便．樓高六層．環境優美
地下舖位實用面積只餘750呎
供作舖面及上二樓樓梯用
二樓實用面積 5521 呎
三樓實用面積 5591 呎
適合酒樓、百貨公司、學校、銀行、保險庫、商場專用
代售處：永剛洋行

英大選今日進行

跡象顯示三黨票數接近 女皇面臨重大憲法麻煩

【倫敦二十七日路透社電】英國明日舉行的大選，可以代表伊利沙伯女皇在位二十二年來所遇到的最大的憲法上的麻煩。

如果大選結果與若干預測相符，沒有出現勝負分明的勝利者，那麼，英女皇在選擇首相上，將較以往選擇首相時困難了。

原則上，選擇英國首相最後是由英王決定的。實際上，英王通常選擇下議院獲得多數支持的人物為首相。

現在，若干政治分析推測：英國兩個勢均力敵的政黨，可能趨於分散力量之局，將不會出現一個能獨力掌握國會的政黨。

如果到時沒有出現一個壓倒性的勝利者，英女皇將依照傳統，選擇可能獲得聯合政府足夠的支持的政黨領袖為首相。但是，這種聯合政府不容易出現。

英女皇將要求希斯首相留任，即使他不能獲得全力控制國會的權力。這種情形一九二四年，也曾出現一次。

【倫敦二十七日路透社電】英國大選距今僅有一天，三項於星期三日刊出的民意測驗顯示：首相希斯的保守黨領先的程度再度減低。

這三項民意測驗顯示：希斯政府的實力都在百分之四十以下。平均紀錄為百分之三十八點一，而威爾遜的工黨平均為百分之三十五點五，素普的自由黨為百分之二十三點九，其餘則為若干少數黨所有。

【倫敦廿七日法新社電】傳統上親保守派的倫敦市，比過去任何時候更希望保守黨於明日獲勝。如果工黨於明日獲勝，這將被視為主要是該黨左翼的一個勝利，工黨左翼其後必然會在新的政府的掌握主權。

威爾遜的政府不僅將會逐漸大規模的實施國有化政策，他還很有可能非常迅速的打擊「資本家」以便保證工會在薪酬方面充分合作。

此間許多銀行界人士確信一旦工黨政府執政，第一個行動將會是把四個居領導地位的銀行集團收歸國有，而事實上將會利用最低限度的正式手續在一夕之間進行這個行動。

其次，新的財政大臣將提出一項「反資本主義」的預算案，根據工黨的宣言說：這項預算案將設立一項新的財富稅項，並且強化有關高度入息，特別是來自資本的稅例。

也有人認為預算案將加緊徵收遺產稅和生前贈與的財產稅。

倫敦各界人士相信這種行動將使商業界痛心疾首。人心動搖的危機將告發生，而資金將在英國需要它來協助彌補龐大的收支差額時的確會外流。有關薪酬方面，工黨政府將倚賴於自律，但憑過去的經驗所顯示，一般相信這將會缺乏效力。因此，通貨膨脹可能比目前為止一直以來的還更惡劣。

以叙隔軍談判最大障碍清除

叙已交出戰俘名單 由基辛格帶赴以京

【特拉維二十七日路透社電】美國國務卿基辛格今日由大馬士革抵達此間，企圖安排叙、以兩軍解除軍事對峙狀態的談判。

【大馬士革二十七日路透社電】通常可靠的人士今日在此間說：美國國務卿基辛格已成功的獲得羈留在叙利亞的以色列戰俘名單。他將把這份名單轉交以色列。

基辛格今日與叙利亞總統阿沙德經過三小時會談，討論分隔沿哥蘭高地前線的叙、以軍隊後，在格林威治時間上午十一時半離開此間，前往以色列。

官方人士說：基辛格在與以色列領袖舉行會談後，將於星期五日返回大馬士革，與叙利亞總統阿沙德舉行另一回合的會談。他們說：他於昨晚與阿沙德的六小時半會談和今日的會談，是很有「建設性」的。

【大馬士革廿七日合眾國際社電】美國國務卿基辛格今晨兩度與叙利亞總統阿沙德舉行快速步調的會談。這些會談是謀求叙、以打開撤軍的。

政府人士說：基辛格與阿沙德的會談，從午夜直至翌晨三時四十分，隨後在早上九時半再度會晤。這是基辛格的第四次中東和平任務的第一站。

基辛格與沙德的會談地點，是在叙利亞首都的崎嶇住宅區中的總統府。基辛格晚上下榻於總統府對街有三間寢室的洛達政府賓館中。

叙利亞和美國政府在基辛格訪問大馬士革時，維持嚴密的保安措施。官方沒有提供這些會談的趨勢。

基辛格正試圖使阿沙德（四十七歲的空軍將軍，他於一九七零年軍事政變中奪得政權）同意以色列所提出有關開始舉行以、叙沿哥蘭高地前線撤軍會談的兩項條件。

基辛格於星期二日晚從倫敦抵達大馬士革時，與叙利亞外長卡丹會晤。他和卡丹一同乘車前往政府賓館，參加一個遲的晚餐和美、叙的第一次會談。

基辛格計劃在星期四日到開羅訪問埃及總統沙達，使以色列內閣有時間通過一項撤軍計劃。蘇俄外長葛羅米柯計劃於星期五日飛往開羅，但預料二人將不會面。

叙利亞官方人士說：蘇俄共黨領袖布里什紐夫曾送了一封函件給阿沙德。現時仍未獲知該函件是否與現時的會談有關。在基辛格的臨時行程表中，他將於星期五日為了以色列的計劃而返回耶路撒冷，並攜該計劃前往大馬士革。美國官員說：基氏在耶路撒冷與大馬士革之間多走幾次的可能性，視乎這些主動接觸的進展而定。

基辛格亦計劃訪問約但，可能亦到沙特阿剌伯，隨後，在返回華盛頓之前，前往布魯塞爾，向北大西洋公約組織會議提出報告。

基辛格與俄外長 今將先後抵開羅

達揚可能出任以色列外長

【特拉維二十七日合眾國際社電】美國國務卿基辛格今日從叙利亞抵達以色列，他說：兩國間的軍隊分隔的會談的進一步努力，經已獲得良好進展。

基辛格在抵達古里安國際機場時，對記者說：「我從大馬士革來到此間，我認為我們對以色列的若干最重要的問題，獲得良好的進展。」

在基辛格乘坐的七零七型噴射機上的美國官員沒有指出，基辛格是否攜同以色列戰俘的名單。這份名單是耶路撒冷要求作為開始談判的一項條件。

一位官員說：基辛格在與在耶路撒冷的以色列總理梅爾夫人談話之前，將不會宣佈他是否已攜有這份名單。基辛格從機場乘車直接前往梅爾夫人的辦公廳。隨後，他計劃參加一個與其他以色列官員的工作晚餐，以色列官員中，包括已辭職的國防部長達揚。基辛格在飛機旁對記者發表的一項簡短聲明說：「我們將以與埃及政府一同為軍隊分隔協定而工作的同樣信心，與以色列政府一同工作，我希望能獲得同樣的成功。」

【莫斯科廿七日合眾國際社電】外交界人士今日說：蘇俄外長葛羅米柯今日離開此間，前往大馬士革，並將會由該處前往開羅，與阿剌伯領袖商討中東的和平展望。

這些人士說：葛羅米柯並希望與美國務卿基辛格舉行會議，基氏在舉行有關叙利亞與以色列部隊分隔會談後，已於今日較早時離開大馬士革，飛往以色列。

【耶路撒冷二十七日路透社電】此間的「晚報」今日說：以色列總理梅爾夫人已向前任國防部長達揚提出建議，要求他參加她的新少數黨政府，出任外交部長。

達揚拒絕再度出任國防部長，主要是因為他缺乏工黨同僚的支持。

他因並無辭職來表示他對十月戰爭前陸軍所犯的錯誤，接受國會責任，而備受民眾抨擊。

他又認為一個少數黨的政府不足以應付以色列所面對的嚴重問題。

該報說：梅爾夫人認為，達揚可能同意出任其他職位，因此讓他出任外長一職。

據「晚報」報導：解職內閣的外長伊班拒絕梅爾夫人請他出任副總理職位的建議。

黃金升勢强勁

銀行界埋怨產油國 須對金融動盪負責

【倫敦二十七日路透社電】金價昨晚由一安士一百八十五美元的空前高點跌價十美元後，今日開始再次漲升。

在倫敦黃金市場一日兩次定價的第一次定價時，金價是一安士一百七十八美元，是記錄上最高的黃金定價，較昨日的收市價高出三美元。稍後又升上一百八十一美元。

黃金經紀說：金價在這個價格水平上保持穩定。金價隨着過去八日來的一安士漲價二十五美元後，昨日首次突破一安士一百七十五美元的大關。

三個月前，金價仍然停留在一安士九十美元左右的階段。

這在最近出現黃金買家對黃金大量購入的情形，反映出一般人由於能源危機造成世界性的經濟動盪，而對紙幣愈來愈不信任。

在外匯市場，美元走勢於今日稍見疲弱，而英鎊則稍稍上升至二點三一七二美元，昨晚則一英鎊兌二點三一零五美元。

【貝魯特廿七日美聯社電】銀行界重要人士於星期三日在此間說：正設法尋求保護它們大量的新的石油收入的產油國，必須對黃金價格的投機性躍升負主要的咎責。

據悉與伊朗和阿剌伯產油國有密切接觸的這些人士說：使黃金價格提高的黃金搶購潮，同時與激烈的購買房地產狂潮一道而來。這些人士指出，但黃金價格的增加更加明顯，因黃金是以每日的基礎報價買賣的。

黃金和房地產購買狂潮兩者都是一項重要的多樣化計劃的一部分，這項計劃用以保護神經過敏的產油國的美元收入。

這些人士說：由於「混亂的世界貨幣制度」，產油國再也不願意把他們的財產僅限於投資在美元身上。

銀行界人士估計，產油國正把它們的收入的百分之五十，從美元調出，投資於各種不同的保護物。

這些保護物包括投資，股票和其他貨幣，以及黃金和房地產。

美海軍抵埃及 掃除運河水雷

【開羅二十七日美聯社電】一名美國高級官員於星期二日透露：一個美國海軍小組已到達埃及約一星期，在蘇彝士運河進行必要的掃雷工作。

法內閣突總辭

現任外長佐伯特 可能奉命組新閣

【巴黎廿七日合眾國際社電】法國總理美斯麥的政府已於今日辭職。法國教育部長方天納宣佈：美斯麥於今日在內閣每週例會中，已向蓬培度總統遞送辭呈。

有廿二名閣員的法國內閣，於一九七三年四月五日在大選後組成，即執掌政權。

雖然美斯麥於最近曾受到他的政敵抨擊他在政府內缺乏領導方式和推動力，但美斯麥的辭職是一項令人感到意外的行動。

新聞部長李嘉特說：「蓬培度總統已接納政府的辭職。」政界人士說：蓬培度總統將委出一人充任總理。他的任務將是組成一個新的部長委員會或內閣。

李嘉特說：「新總理將迅速選定，甚至在今日。」

「快報」說：佐伯特外長和農業部長孜拉最有機會被提名為美斯麥的繼任人。

法國電台說：「大部分的內閣部長對總理的辭職感到詫異。他們在上午十時已全部抵達，出席內閣會議，圍每人亦坐在他們的席位上。然後美氏進入會場和遞交辭呈。」

【倫敦二十七日法新社電】法國政府的辭職，使黃金價格在短短的數分鐘內，由每安士一百七十八美元跳升至一百八十點五美元，黃金市場交投甚盛。

北韓向朴正熙道歉

承認曾派民兵行刺 事後已將三名主謀部長撤職

【漢城二十七日路透社電】一位南韓政府代表今日宣稱：北韓總統金日成，就一九六八年一月，一隊北韓民兵企圖行刺南韓總統朴正熙這事，向朴氏道歉。

南韓與北韓談判副手張基英與北韓對手于昌植在雙方過界處村板門店會面時，作出上述聲明，他們此次會面是討論如何重開自去年八月迄今停止的談判。

張氏說：於一九七二年中，雙方談判開始後不久，金日成承認於一九六八年一月二十一日，有一隊由三十一人組成的北韓民兵，企圖爆炸漢城的總統官邸一事，並作出道歉。

張氏回憶說：金日成總統對南韓代表說，該項意圖是由北韓「極端的極左分子」在他並不知道的情況下進行，同時他為此事感到抱歉。

張氏說：北韓後來把對此事應負責任的國防部長、參謀總長和情報處長解職。

中東十月戰爭之後 俄支出廿六億美元

重新裝備阿刺伯國 兩倍於美援予以色列援助

【華盛頓廿七日美聯社電】美國聯合參謀會議主席穆勒海軍上將於星期二日發表估計說：由於阿剌伯國家與以色列進行中東戰爭的結果，蘇俄要付出超過二十六億美元，來供應和重新裝備阿剌伯國家。

這一估計數字，比美國向以色列提供的十億美元超出兩倍，而且稍大於美國國會通過的向以色列提供二十二億美元的援助。

穆勒發表他對蘇俄付出的代價的估計，目的使眾議院撥款委員會對去年十月中東戰爭的結果作出評價。

他對某些建議所謂從阿、以雙方的表現和美、俄武器設備所吸取的教訓顯示「新的軍事含義」，提出異議。反之，穆勒說：「時間有利於戰事的運用，況且戰術觀念已告加强。」

抗議日本經濟侵略

南韓婦女組織 呼籲抵制日貨

【漢城二十七日合眾國際社電】十個南韓婦女組織的代表，星期二日呼籲南韓人民杯葛日製商品，以表示日本向南韓採取的經濟政策已引起南韓人民的公憤。

約有五百名婦女代表在漢城舉行會議及發出一項聲明抨擊日本經濟侵略南韓。

他們稱：日本正試圖利用南韓作為一些在日本被抨擊為造成環境染污的工廠的新的工業基地。

該項聲明稱：「我們堅決的揭發日本工業對南韓作不負責任的經濟侵略，南韓人民應以抵制日本貨物來表示他們的公憤。」

社論

英國大選與經濟危機

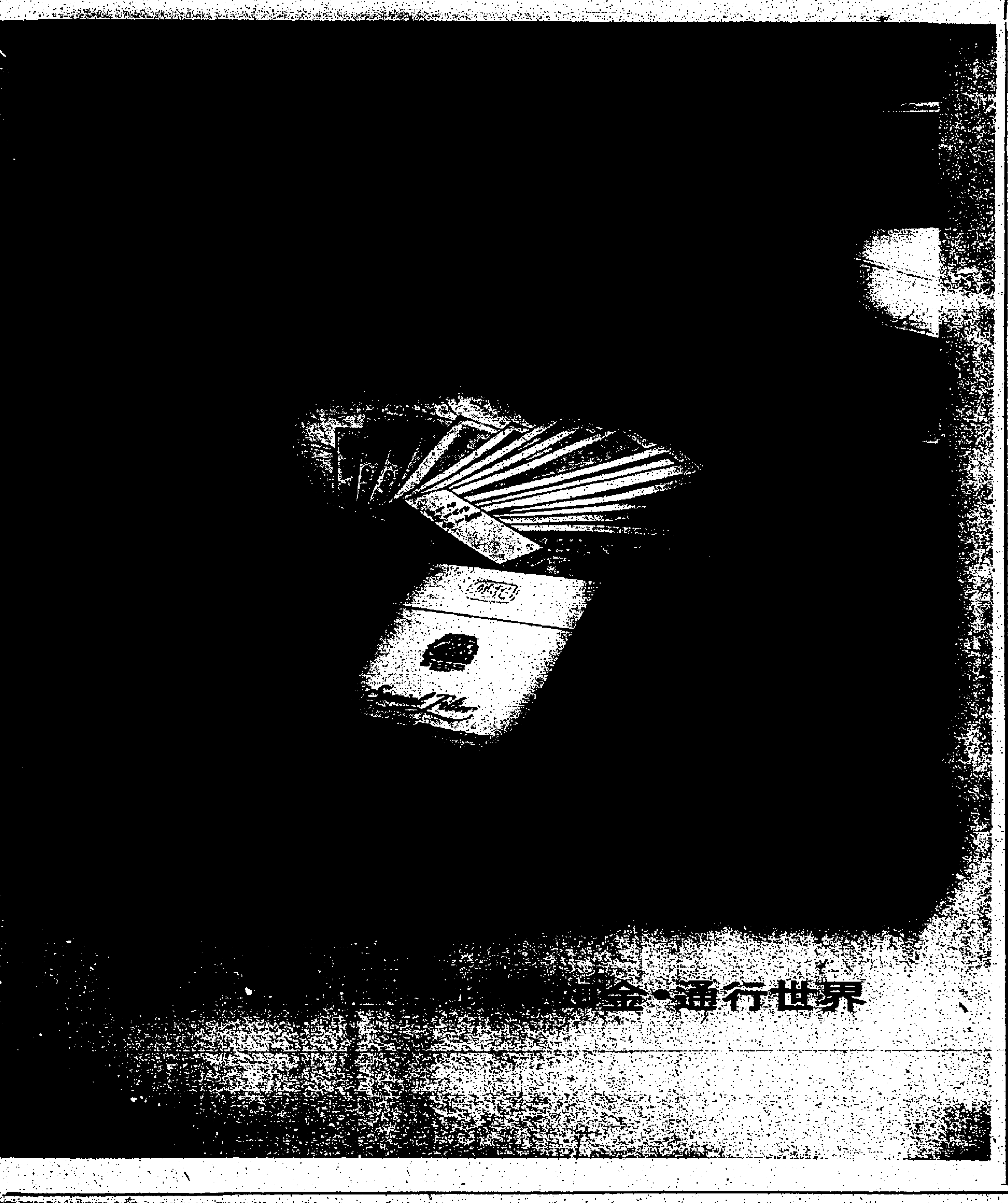
英國大選今天舉行。保守黨是在一九七零年六月勝選執政的，根據英國選制，執政黨應在五年任期屆滿時，舉行新的大選。保守黨這次提前宣佈大選，主要原因是煤礦工人的全面罷工和石油危機，使英國遭遇到前未所見的重大困難，執政黨面臨這樣的情勢，已無其他抉擇，唯有提前舉行大選，再度尋求選民的授權。因此，這次的提前大選，對執政黨有利也有弊。有利的因素是它可以把過去一段期間的政績，讓選民作出一次精密的估計，如果再度勝選而蟬聯，新政府將較前更穩固和強有力。弊之所在，就是目前的國際政治和經濟情況，俱受通貨膨脹之患，英國目前的通貨膨脹率是百分之十一，這是可怕的危機，在這樣的不利環境下，選民心理的一般趨向是求變，因此多數抱不如換一個政黨試試的心理。這是對執政黨最大的不利之處。

英國下院的全部議員是六百三十五席，由相同數字的選區產生。在二月八日解散時的下院，保守黨佔三百二十席，工黨二百八十八席，自由黨十一席，其餘六席由共黨等黨派保有。這次大選的結果，根據倫敦事前的預報，在明天香港時間下午二時，六百三十五席中的四百一十席的入選者，可望揭曉，至後天香港時間凌晨一時，其餘二百二十五席的新議員，勝選人也可揭曉。因此，那一黨能夠獲勝，至遲在後天可以最後獲悉。

自競選運動進入短兵相接的時候，倫敦各種民意測驗的結果，頗有出入。投票四十八小時前，「每日郵報」列出的民意測驗，是保守黨佔百分之四十點五，工黨佔三十五點五，自由黨佔百分之二十二。這是最新的民意測驗，時間上比較，可能與選民的情緒接近些，在投票時，選民可能改變意向，但百分比不會很大。一般而言，在歷次的民意測驗中，保守黨和工黨一直很接近，甚至預測僅「一馬身」之差。最引人注目的發展，就是自由黨的後來追上，從最初的百分之六，高躍至百分之廿二，此種趨勢如果繼續下去，至投票時倘若仍有增加，可能性就非常之大。自由黨的選票如果有增無減，那就等於保守黨和工黨選票的旁落。因此，保守黨和工黨能不能奪得三百席以上而成為多數黨，主要關鍵可能操在自由黨手上。該黨將處於「兩大之間」而起制衡作用。自由黨成立於十九世紀初期，前身是「惠格黨」（即「民權黨」），它的著名領袖有勞合．喬治。一九一八年內部開始分裂，至二十世紀二十年代時，一蹶不振。它在近年來因保守黨和工黨內部出現派系，自由黨因此漸漸復甦，在過去兩年中的地方改選，搶去了保守黨和工黨的若干議席。它在此次大選中一躍而成為衆所注目的政黨，可能是因為英國四千萬選民之中，一部分的求變之心太切。戰後八屆內閣，分由保守黨和工黨輪流執政，時至今日，建樹無多，不妨讓自由黨試試身手。選民這種心理，無可厚非，因為英國此時的處境，誠如希斯首相所稱的「空前災難」時期，選民在通貨膨脹的嚴重壓力下，祇好期望新的局面能夠出現，突破困難。

這次的競選主題，都環繞於經濟問題，此可證明目前英國的最重大危機在此。前天發表的貿易數字，今年一月份英國的貿易赤字，達三億八千三百萬鎊。這一數字實在驚人，去年全年度的貿易逆差為二十三億四千八百萬鎊，若以一月份的數字為計算標準，一九七四年的數字就要超出四十億鎊，較去年倍增有奇。至於英鎊，已較一九七一年年度時貶值了百分之二十以上。僅僅從此兩項數字而觀，可知英國的經濟情況已發展至何等危險的程度。使經濟危機加劇的因素綦多，但其中一項不能忽視的因素，就是英國工會內部左翼力量的漸漸擴大。成立於一八六八的英國「職工大會」，現時已公開的與政府對抗，希斯首相在宣佈大選時曾說道：讓選民抉擇英國將由民選政府統治，抑由工會支配。這是沉痛之言，但實際的情勢確是如此。

在英國大選之日，我們無意預測選舉的結果，但不由自主的回想起英國政府最高級的政策設計顧問羅斯契德勛爵在今年一月時的一篇演說。他當時說：英國的遠景非常惡劣，至一九八零年時，英國可能成為歐洲最窮的國家，除非英國能忘記掉昔的光榮和面對現實，以為今日的英國仍生存在維多利亞女皇時代——羅氏之言，正是今天英國處境的寫照——「無日落的帝國」時代，已一去不復返了。



先慈陳母蕭氏太夫人 於公曆一九七四年（農曆甲寅）弍月廿六日（初五）子時壽終寶血醫院內寢積閏享壽一百零二歲奉移九龍殯儀館治喪四男漢星等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇公曆三月一日（農曆弍月初八）日正午十二時大殮一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯

哀此訃

聞

子 乙喜 創儒 黃氏 碧圓 漢星 蔡氏 廖氏 創建 楊氏 蕭氏

女 碧葉 適楊 賽蘭 適鄭

孫 相泉 敬森 劉氏 敬章 馬氏 敬勳 林氏 敬勝 劉氏 克敏 克維 克清 克良 陳氏 克堅 克明 育成 育泰 余氏 育金 建兒

誼孫 延洲

孫女 素珍 適楊 愛和 適柯 素華 適黃 芬珍 適王 惜華

曾孫 映琳 傑文 映琪 培哲

曾孫女 映玲 映雲 映麗 麗雯 愛雯 美哲 凱瑚

泣告

治喪處：九龍殯儀館

通訊處：九龍紙品廠有限公司 青山冰室

特別檢察官已擬起訴書 水門事件全案 日內水落石出

召共和黨領袖磋商 尼克遜部署反彈劾計劃

【紐約二十七日美聯電】「紐約時報」於星期三日稱：特別檢察官喬華斯基表示，他認爲他的辦事處現時正知道水門事件的全盤始末。

喬華斯基在華盛頓的一項訪問中，告訴「紐約時報」說：對牽涉在掩飾捲入水門事件的重要人物的起訴，將會在早至星期四日或星期五日提出。

「紐約時報」引述喬華斯基的談話說：這些起訴一直延遲至紐約審判前檢察總長米契爾和前商業部長史丹斯一案的陪審團退庭協商，米契爾和史丹斯是以串謀作僞證供和妨碍司法的罪名受審的。

喬華斯基在訪問中說：當起訴狀遞出和審判開始時，水門事件的全盤始末便將會眞相大白，但他又說：該宗事件的調查尚未到達頂點，故預料將有進一步的消息透露。

「紐約時報」稱：喬華斯基沒有訴述參與水門事件的動機，但引用英國歷史學家厄特頓爵士的套句：「權力有腐敗的趨向，而絕對權力更腐敗得徹底。」

「紐約時報」稱：喬華斯基沒有討論尼克遜總統是否有被起訴的可能，但他說：一旦起訴狀遞出，衆議院司法委員會可能會容易從尼克遜的辦公廳取得資料。

該司法委員會正在調查是否有彈劾尼克遜總統的根據。

【華盛頓二十七日合衆國際社電】美國總統尼克遜今日召集共和黨高層領袖，參加一個早餐會議，討論共和黨的政策，尼氏反抗對他的彈劾問題和其立法計劃。

被邀請的領袖中有副總統福特和共和黨全國委員會主席布殊。

尼克遜可能把他的律師的答辯意見，今日送給衆議院司法委員會。該項答辯意見表示：除非尼氏犯了刑事罪行，才能彈劾。

特別檢察官喬華斯基拒絕傳召尼克遜總統出席水門事件的陪審團作証，他已決定不票傳尼克遜。同時，尼克遜於星期二日，正式拒絕一份傳票，這傳票着令他於加州法庭審訊時，出庭作証，該次刑事審訊將包括前白宮第二號助手艾列治曼。

美國安全委會指出 南越生死存亡 未來兩年判定 呼籲增加對越軍經援助

【華盛頓廿七日美聯社電】一個由研究防衛問題的「美國安全委員會」所主持的事實調查代表團於星期二日說，未來的兩年，將會是南越存亡的決定性時期。

該個由八人組成的代表團，曾促請提供南越的美援必須繼續增加，供應南越爲繼續生存所需的武器及經濟的支持。

一項報導說：「減少對南越的援助，將會有損在越戰中捐軀的五萬名美國子弟，並會使美國在世界各地的人們眼中失去信用。」該代表團在指示抨擊美國對南越的政策而要求美國停止對南越的軍事及經濟的全部援助時說：「目前對該事令人感到關切的理由，是國會現已受更密切的國內問題所煩擾。因此，援助南越問題可能會敗在反越宣傳者的壓力下。一項少數的抨擊……事實上會使到該項計劃從成功的路口失敗下來，而將南越及其二千八百萬的人民拱手奉給共黨。」

該代表團是前美國助理國務卿阿里遜所率領的，阿氏以往並是美國駐日本、印尼及捷克等國的大使。「美國安全委員會」是一個由私人資助的非牟利機構，該組織是研究國家防衛及安全。

日本鐵路工人 明日舉行罷工

【東京二十七日合衆國際社電】除非在最後一分鐘能獲得解決，不然，日本國家鐵路的僱員計劃於星期五日罷工一天，將使橫貫全國的數百萬火車月票搭客，要找尋其他方法去上班。

日本國家鐵路員工計劃的二十四小時罷工，將使東京和其他主要城市遭受嚴重的打擊。這橫貫日本全國的鐵路服務，負起約全日本的貨物和乘客的交通的百分之五十。超過一千五百萬的月票搭客，大多數是在東京、日本東部和日本中部的大阪，每天乘搭這個工會的火車。

除了火車工人罷工外，日本的二十萬郵政員工計劃在當日停止派送郵件，作爲同情鐵路工人的罷工，而二十六萬國內電話和電報工人說，他們亦將停止工作。

日本國家鐵路的罷工，將使沿太平洋海岸東京至神戶間的三百二十哩的工業地帶的火車服務癱瘓。

美毛貿易會刊預言 中共今後十年內 有大量石油供美

【華盛頓廿六日法新社電】中（共）美商業評論人會預言：在今後十年內，中共可能成爲美國的重要石油供應國。

這雜誌是中（共）美貿易會出版的兩月刊，在它的第一期裡面，它說：「五年以內，中共從它輸出的高級石油中，每年可以賺取十億美元。

今後的十年內，這種收入可能每年達到二十億美元，而且中共並可能以石油產品供應美國。」

棉共即將對金邊 發動另一新攻勢

【金邊廿七日路透社電】雖然高棉政府部隊現正報導共軍游擊損失慘重，但此間的外交觀察家預料，叛軍部隊即將會發動對高棉首都金邊的新階段攻勢。

這些觀察家說：他們預料游擊在旱季發動對金邊攻勢的第二階段，將在「最近的將來」發動。

共軍游擊隊的這次攻勢，可能在三月十八日之前舉行，該日是高棉推翻前高棉元首施漢諾克四週年紀念日，施漢諾克現時是叛軍的正式領袖。

叛軍曾在去年十二月廿三日開始以火箭轟炸金邊，繼此數週後，即在金邊機場及南部外附周圍進行激烈戰鬥。他們並開始利用鹵獲的美製一百零五公厘大炮，轟擊金邊市。叛軍以火箭及大炮襲擊該市達八星期之久，但在最近，金邊已未有遭受轟擊。

安妮公主風起裙揚

一陣強風，突然吹起了英國安妮公主的衣裳。當時安妮公主和她的夫婿菲臘斯在新幾內亞進行首次訪問，觀看在摩斯比港梅利體育館周圍一處凹地的歡迎儀式。（合衆國際社）

讀者來函 看中共如何磨折台胞！

編輯先生：

我是一個原籍台灣，生長在福建，一九七二年底才逃到香港的青年，一年多以來，我在這個外國殖民地上以勞力換來三餐一宿，雖然生活的壓力很重，但我感到這裏的社會制度，有中共統治上無法比擬的優越，儘管報紙上天天都有偷、搶、兇殺，但是沒有令人窒息欲死的政治壓力，沒有由執政黨所領導的集體謀殺，沒有政府批准的大規模政治迫害！人人可以隨心所欲地發表自己的意見，而不用担心有人假借「幫助你進步」之名，來糾纏不休，實際上是蒐集整人、鬥人的黑材料，這裡雖然貧富懸殊，但沒有誰限制窮人不能成爲富人，這比硬將人分爲「紅五類」、「黑七類」，而「黑七類」子子孫孫永遠不許變「紅」的社會，似乎要好一些，公平一些。

上面這些，並不是我今天要講的主要的話。由於這一年多來，在這裡的某些一望而知是中共辦的報紙上，看到一些（中共）政府如何照顧、愛護居留在國內的台灣省籍同胞，而這些同胞又如何感激、擁護政府之類的報導，使我氣憤難平，我想把我所親身經歷，和我所知道的一些關於（中共）政府如何對待居留在大陸上的台灣籍同胞的事實，揭發出來，讓沒有親身領教過中共厲害的人，特別是台灣籍的同胞，做個參考。

我的父親是個相當著名的佈道家，台灣南部老一輩的基督教友，恐怕還有很多人記得他。抗戰勝利之後，他到大陸上佈道傳教，本來是預備短期內就回台灣的，不料國內形勢變化很快，他到了福建，還來不及回台灣，福建就被中共「解放」了，回台灣便成了不可能的事情。在中共統治下，父親當然不能再傳教，只有廉價出賣勞力，以換取一家的生活所需。雖然如此，父親還是沒有放棄他的宗教信仰，不料這麼一點小事，在中共看來便是大罪，什麼「運動」一來，沒有不找我父親麻煩的，交材料、做檢討不算，對他的批、鬥，幾乎沒有斷過。即使在這種情況下，我父親還是堅守住一點：絕不背叛基督。我自小就看到父親在飽受淩辱之後，偷偷地流着眼淚，向上帝祈禱，無論他的心如何痛苦，他卻從沒有做過公開反抗中共政府的表示。

後來中共爲了「解放台灣」的需要，鼓勵旅居國內的台灣省人組織同鄉會，我父親被推爲該同鄉會負責人之一，這樣我們才跟同鄉有了稍多的往來。同鄉們在私下交談中，都說出同樣的情況：在歷次「運動」中，被中共指爲「歷史有問題」或者「社會關係交待不清」乃至被認爲「政治有問題」，而列爲鬥爭對象，整得死去活來，沒有一個同鄉能免得掉。後來我年齡漸漸大了，才知道是怎麼一回事，因爲中共認定我們的主要親戚朋友，都還在台灣，國民黨可能通過他們，跟我們發生關係，中共不信任我們的原因在此。但是，還有什麼辦法？誰叫我們是台灣人呢？

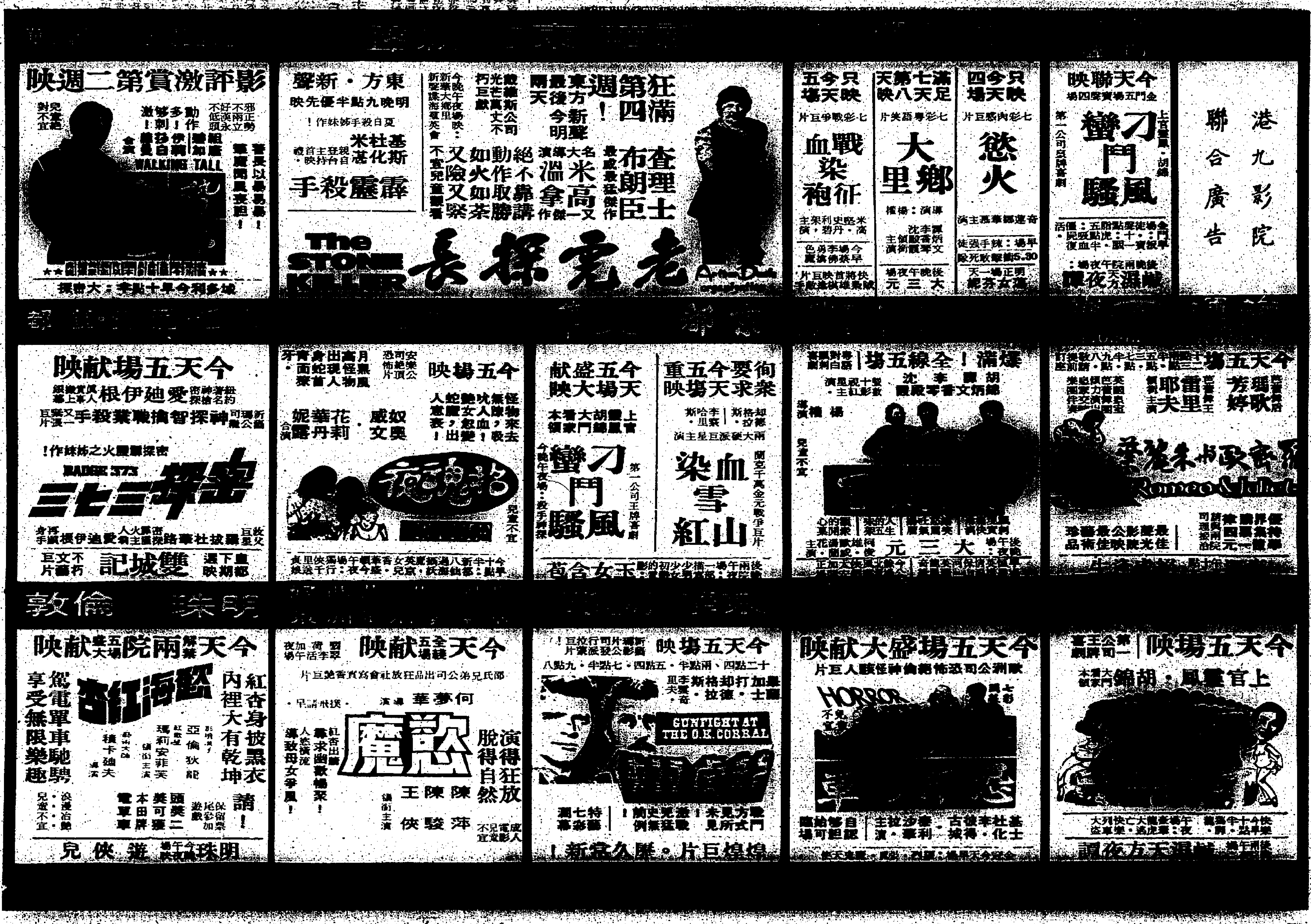
隨着歲月的延長，彼此往來的同鄉又少了，新的「運動」一開始，同鄉間的聯繫更根本斷絕，祇是悄悄地從偶然一遇的同鄉口中，知道某人自殺了，某人被捕了，某人在某處勞改等消息，當時心裡一面是爲同鄉的不幸而難過，一方面提心吊膽，深恐這種不幸降落到自己身上。

可是，愈是不希望發生的事，愈會發生。「文化大革命」一開始，最悲慘的命運，終於臨到我家。首先是我的父親，被中共指爲「國民黨特務」、「帝國主義間諜」、「神棍」……等一連串的罪名，而用各種殘暴、冷酷、全然沒有人性的手段，將他一再地折磨鬥爭。我父親一生根本與實際政治毫無淵源，中共所列舉的唯一「事實」，是說他藉組織同鄉會之名，大肆發展「特務組織」，宣傳「洋迷信」，可是，他們不該忘了，同鄉會是他們組織的啊！父親因精神與肉體雙重的打擊太重，不久之后便去世了！

父親一死，經去世，我們全家就註定「黑」到底，因爲我們是「黑七類」的遺族啊！當時我曾想過，要是祇有我們一家是這樣，也就認了算了，可是「文革」的高潮一過，我才知道幾乎所有的台灣同鄉，家家如此，眞不知從何說起，這難道是公正的，必要的嗎？

我很難也不忍心將自己目睹的留在國內台灣同胞的悲慘遭遇，一一寫出來，我唯一的希望，是希望現在海外和台灣省內的同胞，不要再上中共的當，他們確實是好話說盡，壞事做盡的。每當我在前面所說的那些報紙上，看到中共對台灣人的甜言蜜語時，一方面固然是憤慨，一方面也覺得好笑，我想，要是萬一眞有那麼一天，再有一批台灣同胞被誘而落到中共統治之下時，他們的命運，恐怕比我們這些無意中掉到他們手裡的，還要慘百十倍啊！

讀者程人遠上



台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

節省燃料，珍惜電力，如無需要，請勿開燈。

股市繼續上揚 成四千餘萬元

恒生香港指數報昇五·〇七

中華煤氣宣佈派中期息四角

每日股市

【本報訊】承着前市氣勢，股市續告扳好，成交總值四千三百二十五萬元，恒生香港指數報三九九·八一，升五·〇七，遠東指數報一八九二·四一，升二六·三九，金指數報三五一·一一，升〇·四二，銀指數報四·三〇，升〇·七二，金銀綜合指數報三四·三一，升〇·四七。

中華煤氣宣佈派末期息每股四角，由四月十五日至四月十九日截止過戶；又惠泰宣佈派中期息每股三仙半，由三月十二日至三月二十日截止過戶。

昨市走勢在穩健走勢中向上挺進，而買盤亦較前有所遞增，而大市走勢轉趨暢活，早市餘價再度全面報高，午後雖有部份獲利回吐情形出現，行情仍能保持暢好，收市前買家又再趨前，使成價一般比前稍高。

滙豐兩登記表現皆佳，本港滙高〇·三〇元，收二六·九〇元，倫敦擬升〇·五〇元，收二六·二〇元，三大行中兩者報起，怡和、會德豐分別增添〇·七〇元及〇·〇五元，各收二六·七〇元，四·六二五元，和記無變動，收五·七〇元，太古洋行亦扳上六·六五元，升〇·一五元，置地、大生、大昌、新世界分別上升至七·九〇元，一·七四元，一·七四元及二·〇二五元收盤，公用股中電話移高〇·四〇元，收二八·八〇元，九巴上升〇·一〇元，收五·三五元及港燈上升〇·一元，收四·一〇元，九倉、亞洲航業則各上漲〇·一〇元，以一五·七〇元及八·七〇元收市。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類二〇七六·四五升二三·一六，公用類一一三六·五二升一七·九三，地產建築類二四五八·五〇升四三·四四，工商企業類二三八四·八五升二五·九九，倉塢類二六二三一·五七升五二·〇九，酒店類一一六二一·一三升六·九五，紡織類一六〇五·八五升四·六九，投資類二二七九·七三跌四五·八四，橡膠類一四四三·二四。

在成交總值四千三百二十五萬元中，計香港交易所佔九百六十一萬元、遠東交易所佔一千六百八十八萬元、金銀交易所佔一千三百一十萬元、九龍交易所佔三百九十六萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	二六·九〇	二七·二〇	二六·八〇
（英倫登記）	二六·二〇	二六·二〇	二五·八〇
海外信託銀行	三·四〇	三·四〇	三·三〇
友聯銀行	四·一〇	四·一五	四·一〇
（公用類）			
香港電燈	四·一〇	四·一五	四·〇五
九龍電燈	一七·五〇	一七·五〇	一七·五〇
中華煤氣	一一·〇〇	一一·一〇	一一·〇〇
電話公司	二八·八〇	二九·一〇	二八·七〇
九龍巴士	五·三五	五·四〇	五·三〇
油蔴地小輪	一七·六〇	一八·〇〇	一七·六〇
（倉塢類）			
九龍倉	一五·七〇	一六·三〇	一五·六〇
均益倉	一〇·〇〇	一〇·〇〇	一〇·〇〇
安全貨倉	一·二〇	一·二〇	一·二〇
黃埔船塢	一四·四〇	一四·五〇	一四·四〇
太古船塢（A）	六·六五	六·七五	六·六五
太古船塢（B）	一·二七	一·二七	一·二七
（航業類）			
亞洲航業	八·七〇	八·八〇	八·六〇
會德豐船務（A）	四·八五	四·九五	四·八五
會德豐船務（B）	〇·五〇	〇·五〇	〇·四九
興富海陸發展	〇·四一	〇·四一	〇·四一
新世紀航業	二·九五	二·九五	二·九〇
聯達航業	二·八〇	二·八〇	二·八〇
華光航業	三·一二五	三·三五	三·一二五
萬寶航業	〇·六五	〇·六五	〇·六五
信德船務	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
港九海運	〇·四七	〇·四七	〇·四六
寶福發展	〇·五八	〇·五八	〇·五八
東方貨櫃	二·四〇	二·四〇	二·三五
（建築類）			
金門	一四·九〇	一五·二〇	一四·九〇
保華	二·二五	二·三五	二·二五
大新（公和）	二·一〇	二·二〇	二·一〇
海港工程	一·〇七	一·〇七	一·〇七
裕興建築	〇·三〇	〇·三〇	〇·三〇
大亞石業	一·二四	一·二四	一·二四
安達臣集團	一·二六	一·三〇	一·二六
（投資類）			
聯合企業	四·二〇	四·二〇	四·二〇
國泰股份	二·二〇	二·二〇	二·二〇
怡和証券	六·二〇	六·三五	六·一五
隆豐投資	五·〇〇	五·〇〇	五·〇〇
港太投資	二·四〇	二·四〇	二·四〇
怡美	五·八〇	五·八五	五·八〇
東方財務	〇·三八	〇·三八	〇·三八
永利財務	〇·二〇	〇·二五	〇·二〇
萬衆財務	〇·二六	〇·二六	〇·二六
利獲家証券投資	三·二〇	三·二〇	三·二〇
亞洲保險	六·一五	六·一五	六·二〇
（地產類）			
置地公司	七·九〇	八·〇〇	七·八〇
置地債券	一五二〇·〇〇	一五三〇·〇〇	一四八〇·〇〇
高富置地	〇·七〇	〇·七〇	〇·七〇
萬年置業	〇·三〇	〇·三〇	〇·三〇
大元置業	一·〇六	一·〇六	一·〇六
惠泰置業	〇·四六	〇·四六	〇·四六
偉益置業	〇·六一	〇·六一	〇·六一
啓德置業	一·〇二	一·〇二	一·〇二
鉅利基業	〇·八六	〇·八六	〇·八六
廣聯企業	〇·六二	〇·六二	〇·六二
永達利企業	〇·三〇	〇·三〇	〇·三〇
華利企業	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇
捷聯企業	〇·八三	〇·八六	〇·八三
順福企業	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇
美漢企業	一·〇二	一·〇二	一·〇〇
大富企業	〇·四五	〇·四五	〇·四五
港九工商企業	〇·三三	〇·三三	〇·三五
長江實業	三·八〇	三·八〇	三·五二
大昌地產	一·七四	一·五〇	一·四五
兆安地產	〇·六七	〇·六七	〇·六七
嘉年地產	五·三〇	五·四〇	五·三〇
聯邦地產（A）	一·六六	一·七〇	一·六六
和記地產	三·九五	三·九五	三·九五
城都地產	二·六五	二·七〇	二·六五
孖隆地產	〇·四九	〇·四九	〇·四九
四海地產	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
大生地產	一·七四	一·七六	一·七三
大寶地產	〇·三七	〇·三八	〇·三六
華光地產	〇·八二	〇·八四	〇·八〇
利豐地產	〇·七〇	〇·七〇	〇·七〇
合和地產	二·二二五	二·三五	二·二五
新鴻基地產	二·三〇	二·四〇	二·三〇
恒隆地產	三·四〇	三·四〇	三·四〇
建煌新記	〇·九五	〇·九五	〇·九五
南太平洋	一·二六	一·二六	一·二五
港發公司	〇·七〇	〇·七二	〇·七〇
夏利文	〇·七〇	〇·七〇	〇·七〇
協成行	〇·六八	〇·六八	〇·六八
廖創興	〇·九八	一·〇〇	〇·九八
萬生	〇·九〇	〇·九〇	〇·九〇
漢國	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
明輝發展	〇·六六	〇·六六	〇·六六
利興發展	〇·九二	〇·九二	〇·九二
泰盛發展	一·六四	一·六四	一·六〇
世界發展	〇·八八	〇·九〇	〇·八八
地產發展	五·〇〇	五·〇〇	五·〇〇
海南發展	一·五四	一·五七	一·五四
新世界發展	二·〇二五	二·〇五	一·九七
聯興盛發展	〇·九二	〇·九二	〇·九二
太古昌發展	〇·九三	〇·九三	〇·九三
好世界投資	〇·五三	〇·五三	〇·五二
（工商類）			
怡和公司	二六·七〇	二六·九〇	二六·三〇
和記企業	五·七〇	五·九〇	五·六五
太古實業（A）	八·五〇	八·五〇	八·五〇
太古實業（B）	一·六四	一·六四	一·六四
會德豐（A）	四·六二五	四·八五	四·六五
莊士集團	三·〇〇	三·〇〇	三·〇〇
香港地毯	二·〇〇	二·〇〇	二·〇〇
正德企業	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
星島報業	四·一二五	四·二〇	四·三五
聯合橡膠	三·八〇	三·九〇	三·八〇
紅寶石	〇·九〇	〇·九〇	〇·九〇
菲立斯	〇·三二	〇·三二	〇·三一
周生生	〇·七〇	〇·七〇	〇·七〇
屈臣氏	四·九〇	四·九〇	四·九〇
森那美	八·七五	八·七五	八·七〇
信昌	二·六五	二·七〇	二·六五
和寶	三·四〇	三·五〇	三·四〇
寶光	四·四〇	四·五〇	四·四〇
任孚	四·八五	四·五八	四·七五
茂昌	一·一〇	一·一〇	一·一〇
怡南	三·七〇	三·七〇	三·七〇
（百貨類）			
永安公司	三·八五	三·八五	三·八五
連卡佛（A）	七·四〇	七·四〇	七·四〇
大利	一五·六〇	一五·七〇	一五·六〇
（紡織類）			
會德豐紗廠	五·一〇	五·一〇	五·一〇
南豐紗廠	四·〇二五	四·一〇	三·九〇
裕泰針織	一·九六	一·九六	一·九六
協興針織	〇·四五	〇·四五	〇·四五
與善美製衣	〇·九六	〇·九六	〇·九六
（酒店類）			
大酒店	一〇·六〇	一〇·七〇	一〇·四〇
凱聯酒店	一·三五	一·三七	一·三三
百樂酒店	〇·五〇	〇·五〇	〇·四八
山帝國酒店	〇·六八	〇·六八	〇·六八
美麗華酒店	一一·九〇	一二·〇〇	一一·九〇

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤爲據。）

工業生產仍處低潮

化原本銷普呈疏減

貨價仍高轉銷亦見放緩

【本報訊】在一般工業生產趨慢下，化原市勢表現疲慢，雖然貨價尚無明顯低降，但本地貨銷很弱，轉銷因價高亦少扯吸，因此，目前化工原料情況相當呆滯。

化原商人指出：化工原料市道很淡，主要用於本地工業的化原更爲疏減，因爲新春以來，本港工業製品生產未見活躍，例如漂染廠、金屬製品廠、塑膠製品廠、膠製品及食品製造商都受生產放緩影響，對化原減少補貨，因此，以本地銷售爲主的化原銷情，普遍縮減。

另一方面，化原轉口情況，除新春一段時期有所吸扯之外，最近亦轉閒靜，往銷東南亞地區的化原，由於近價仍高，扯銷相應縮減。

化原商表示：日本化工原料近期有貨供應，但在貨價未明顯低跌之前，訂貨仍採觀望，主要是本銷在弱，恐怕訂入高價貨後，會受虧損，在此情形下，整個化原交投與訂銷均乏好表現。

目前若干熱門化原持盤不變，哥士的每噸一千六百元，梳打洗粉稍爲挾升，每噸一千三百五十元，梳打食粉仍拆一千三百四十元，保險粉每公斤七元，鑽醣每公斤六元五角，二氧化鈦每公斤拆三元八角。

美股昇八點多

金鑛提煉上揚

【紐約廿六日美聯社電】股價於此間在輕微的交投中攀升。

收市前半小時杜鐘斯指數上升五點。紐約證券交易所升價股與跌價股之比率爲二比一。

分析家認爲：雖然市況是好轉，但很多問題依然潛伏，如經濟前景不明、通貨膨脹及能源問題等。

購買力於此間集中在幾種天然鑛類的股票，如金、銀及銅等，而林木生產類股票價位亦攀升。

杜鐘斯卅種工業平均指數收市時上升八點一三至八五九點五一。

升價股九百九十一種，跌價股四百三十種，全日成交股數一千五百八十六萬股。

紐約證券交易所一千五百種普通股票收市時指數上升零點五五至五十一點四二。

最活躍股票爲路易士安拿州太平洋，上升一至二十點五。

美國金鑛提煉上升一至廿七·畢迪遜上升零點二五至廿八。

紐約証券交易所活躍股票收市，路易士安那州太平洋，二十點五，美國金屬提煉，廿七，畢迪遜，廿八，RCA，二十點三七五，希勒鑛類，卅四點五，英巴拉公司，廿八，花拉集團，十一點六二五，德士古石油，廿八點一二五，聯邦國民抵押，十九點八七五，國際半導體，廿四點二五。

美股上升 榮多辱少

【凌晨電】紐約股市星期三日開市時，杜瓊斯上業指數平均上升五點六七爲八六五點三八，上升股較下降股超出一倍。

英美滙價掛高

美告羅士下跌

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，英鎊、美元、加拿大元、西德馬克、法國法郎均見掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，續見下跌。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一一·六九〇港元改爲一一·七六〇港元，即每英鎊較前多兌〇·〇七〇港元，買入價由一一·五八五港元改爲一一·六六〇港元，即每英鎊較前多兌〇·〇七五港元。

[illegible]〇八·七五港元，買入價由五〇四·二五港元改爲五〇四·七五港元，即每美元均較前多兌〇·五〇港元。

加拿大元電滙賣出價[illegible]即每百加元較前多兌〇·四〇港元，買入價由五一八·六五港元改爲五一八·二〇港元，即每百加元較前多兌〇·四五港元。

[illegible]爲一九四·七〇港元，即每百馬克較前多兌一·三五港元，買入價由一八七·九〇港元改爲一八九·二五港元，即每百馬克較前多兌一·四五港元。

[illegible]爲一〇八·七五港元，即每百法郎較前多兌二·七五港元，買入價由一〇二·五〇港元改爲一〇四·九五港元，即每百法郎較前多兌二·四五港元。

[illegible]價由二·[illegible]美元改爲二·三一〇〇美元，買入價由二·三二九五改爲二·三一〇〇美元，即每英鎊均較前多兌〇·〇一六〇美元。

外圍行情全面好

港金却跌十多元

去息三·一式元尾盤成一〇三壹

【本報訊】週二外圍行情，金價方面：倫敦報一七五·〇美元（升五元五角），巴黎報一八八·一五美元（升十四元九角），瑞士入價報一七四·〇美元，出價報一七六·〇美元（升五美元）；英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二·三二〇〇美元（漲一分六錢），美國告老士報二·三〇九五美元（漲一分兩錢）。

本港金市昨日上午開市報一〇四〇·〇，最高成一〇四九·五，最低報一〇三六·〇，收市價一〇四〇·〇，息價訂去息三元一角兩仙，上牌現貨無交收，公價定一〇四〇·〇。

下午開市報一〇三九·五，最高報一〇三九·五，最低報一〇二七·五，收市價一〇三一·〇，前市尾盤爲一〇四八·五，收市價比較跌幅爲一七·五；昨日波幅爲二二·〇，昨日歐洲金價雖然仍好，但在大漲後，見有獲利回吐現象，港市人心稍軟，惠到外國金價會跌，故午市實盤壓力轉強，最後差不多以低價收市，現目本港市價又比倫敦大盤約低二十元，前市高出二十多元，「隔水」一高一低，人心不定所致。

金飾舖金牌價昨日仍無變，每兩掛牌爲一千零五十元，白金牌價每兩爲一千九百元。

美鈔牛皮，大鈔報五·〇八五，舊鈔報五·〇六二，美電最高報五·〇六六，最低報五·〇六二，通天單最高報五·〇六一，最低報五·〇五六，日元扳昇，大紙報一七五·五，細紙報一七四·五，台幣報一二〇·〇，西德馬克報一八八·〇，法國法郎報一〇〇·五，瑞士法郎報一六一·〇，坡紙報（大）二·〇三五，（小）二·〇二五。

倫敦金價跌一美元

【最後消息】接倫敦來電：金價頭盤報一七八·零零美元；尾盤報一七四·零零美元。（尾盤價與前市尾盤比較跌一美元。）

又：瑞士金價頭盤報（入）一七四·零零美元，（出）一七六·零零美元，價與前市尾盤相同。

國際金融投機需求刺激

銀行同業拆息回昇

但貿易墊欵需求尚不多

【本報訊】昨（廿七）日銀行同業拆息又復上升，先成九厘二五，再成九厘半，成交亦達二千萬元左右。

據銀行界人士指稱：近日美商銀行需求頭寸突告增加，但並非貿易墊欵的增加，而係國際性金融投機需求增加的刺激，因爲爭取滙率的差距利益，造成港元抽緊了，同業拆息亦因此而回升。

本港的資金短絀是長期性的，最近一般銀行雖然希望吸收較多存欵，但無論定期及儲蓄存欵亦未見增加，因爲工商業不景，通貨膨脹與物價劇升，一般市民生活支出增加，但固定的收入不足以應付支出的增加，於是儲蓄能力大大的削弱，甚至要動用從前的儲蓄來津貼生活支需，對於銀行存欵自然有影響。

美滙買賣價無大變動，銀行同業成交每美元兌五·〇六四港元至五·〇六五港元，賣單每美元兌五·〇四五港元至五·〇四七五港元。

本港金鈔外幣行情表

（二月廿七日星期三）

（九九K金）	
開市	1040·0
收市	1031·0
最高	1049·5
最低	1027·5
（美鈔）	
大鈔	5·085
舊鈔	5·062
（美電）	
最高	5·066
最低	5·062
（通天單）	
最高	5·061
最低	5·056
（日元）	
大紙（萬計）	175·50
細紙（萬計）	174·50

（雜幣）	
正鎊	11·55
埃及鎊	7·00
澳洲元	7·47
加單	5·17
加元（大）	5·16
加元（小）	5·15
菲幣（大）	0·73
菲幣（小）	0·72
大坡紙	2·035
細坡紙	2·025
新勞啤（百計）	54·00
葡幣（每元）	0·965
西德馬克（百計）	188·00
法國新法郎（百計）	100·50
瑞士新法郎（百計）	161·00
泰幣（百計）	25·35
台幣（千計）	120·00
新金邊（千計）	10·00
佛光（百計）	35·00
西貢紙（千計）	8·80

方氏英文專修日夜校
萃華英文專修夜校 招生

本校新學期定於三月五日開課

即招初學班至會考班各級新生

土瓜灣分校 三月七日開課

校址

方氏：彌敦道七四五C—D 電話：八〇二六五五

萃華：旺角運動場道十五號 電話：八一七二六九

分校：土瓜灣北帝街一四一號 電話：〇二〇二八

永安

三月一日

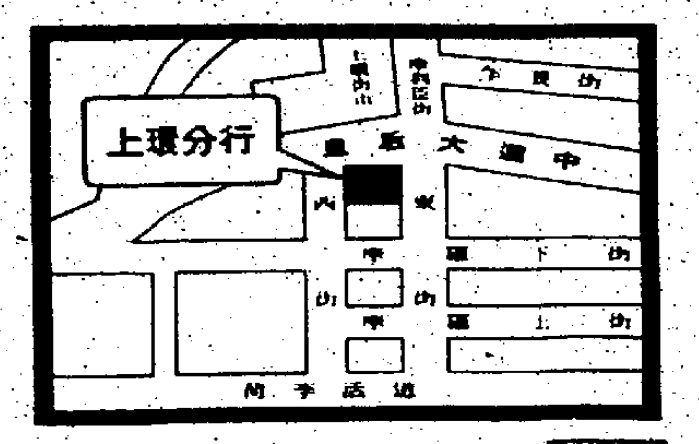
中區、銅鑼灣及油蔴地分店盤存貨物，休業壹天，翌日照常營業。

（三月一日美孚新邨分店照常營業）

永安公司

渣打銀行上環分行

開幕



渣打銀行於二月開設第四十五間分行，以便利上環區客戶。該分行與總行採用同一電腦系統，故處理儲蓄、來往及定期戶口，快捷妥當；並提供各類銀行服務。歡迎蒞臨指導。

閣下蒞臨，請向身穿橙色制服的渣打客戶服務諮詢員垂詢，當獲指引至適當部門，取得滿意服務。

渣打銀行

標準及渣打銀行集團成員

昔人詩詞用語考

今人稱新婚之夕爲「洞房」，洞房原非專用於新婚之夕者，蓋言新人房深邃而已。

·碩齋·

今人稱新婚之夕爲「洞房」，所謂「洞房花燭」是也。「洞房」二字源出楚詞：「姱容修態，絙洞房些。」注云洞房，深邃之室也。溫飛卿「酒泉子」：「近來音信兩疏索，掩銀屏，垂翠箔，度春宵。」洞房原非專用於新婚之夕者，蓋言新人房深邃而已。飛卿「菩薩蠻」又有云：「玉鈎褰翠幙，妝淺舊眉薄。春夢正關情，鏡中蟬鬢輕。」蟬鬢或以爲鬢形，此則顧名思義而已，其實不然，「古今注」：「魏文帝宮人絕所愛者，有莫瓊樹，始制爲蟬鬢，望之縹緲如蟬翼然。」

「玉樓」兩字，歷代詩人所慣用，今亦多用之，是出「十洲記」：「崑崙山之一角，有金台五所，玉樓十二所。」以「佳人」代美人，如「絕代有佳人」，又「絕代佳人難得」，不獨詩詞多用，即爲文亦多用之，古今如是。「佳人」出自漢書：「李延年歌：『北方有佳人，絕世而獨立，一笑傾人城，再笑傾人國，佳人再難得。』」韋莊「尚猶杯」云：「絕代佳人難得，傾國。花下見無期，一雙愁黛遠山眉，不忍更思惟。」本此。

「蕭郎」及「蕭娘」亦常見慣用，孫光憲「更漏子」云：「聽更，聞遠雁，半夜蕭娘深院。」以蕭郎蕭娘代青年男女。據「栩莊漫記」：「唐人詩詞，嘗用蕭郎蕭娘字，以代少男少女，如唐詩話云崔郊有婢鬻于連帥，郊有詩曰：『侯門一入深如海，從此蕭郎是路人。』「楊巨源崔娘詩云：『風流才子多春思，腸斷蕭郎一紙書。』」又如詞中之『貪與蕭郎眉語，不知舞錯伊州。』又『半夜蕭娘深院』皆是。但不知慣用以蕭氏爲代，其意何在，豈以蕭爲望族故耶？」

牛嶠「更漏子」：「星漸稀，漏頻轉，何處輪台聲怨？香閣掩，杏花紅，月明楊柳風。」「輪台」見之詩詞不多，究何所本？「古今詞話」云：「輪台，古邊疆地也。」中呂宮樂章集有「輪台子」。又牛嶠「定西番」云：「紫塞月明千里，金甲冷，戍樓寒，夢長安。」千字文有「雁門紫塞」句，人盡知之，然何所本？據「古今注」：「秦築長城，土色皆紫，漢塞亦然。一曰雁門草皆色紫，故名紫塞。」

「長恨歌」：「六宮粉黛無顏色。」飛卿詞有「六宮眉黛惹春愁」句，然則何謂「六宮」，所出何自？六宮乃出自「禮」：「古者，天子立六宮。」注云六宮，後五前一，是爲六宮也。夫人以下分居焉。據此，知六宮乃古制也。

詩詞家輒以謝娘爲妓女，謝家爲妓館，飛卿「更漏子」云：「香霧薄，透簾幕，惆悵謝家池閣。紅燭背，綉簾垂，夢長君不知。」韋莊「歸國謠」又云：「春欲晚，蝶迷蜂花爛熳。日落謝家池館，柳絲金縷斷。」考唐音癸籤云：「李裕德鎭浙日，悼亡妓謝秋娘，用煬帝望江南詞，撰謝秋娘曲。」其後詞人，遂以謝娘、謝家，爲妓女、妓館別名。

毛文錫詞，在花間集，昔評列入下品，實則時有秀句。其「虞美人」云：「鴛鴦對浴銀塘暖，水面蒲梢短，垂柳低拂麴塵波。蛟綃結網露珠，滴圓荷。」「麴塵波」其語甚新，然非無本。苕溪漁隱云唐毛文錫詞：「垂楊低拂麴塵波。」汪彥章詩云：「垂垂梅子雨，細細麴塵波。」然則麴塵亦可于水言之也。又劉禹錫「楊柳詞」云：「鳳闕輕遮翡翠圍，龍池遙望麴塵絲。御溝春水相輝映，狂殺長安年少兒。」「麴塵」大有來源也，特少見耳。

昔人詩詞，多有所本，第能創造新語固佳，並非一定須用前人語，始爲上品者也。

山川人物

半靜寂地帶

一仙面額小鈔，在市面流通者尚有六十七億張，即六千七百萬元。

雖然幾等於廢紙，但毫無疑問，那是「超值產品」。

× × ×

英國著名科學家，列出兩大理由，証明吸煙不是形成肺癌的主因，病源是來自遺傳。

對這位科學家最折服的，當是香煙製造商人。

× × ×

法國一個六十八歲神父，散發傳單，自稱眞正救星，並指「教皇保祿六世」，是一個騙子。

眞的祇有「天曉得」了。

·丹尼·

劉郎

二六八：社長來了，社長來了！雜役爭報喜訊。

猛聽得劉郎來了，李定夷猶如將進鬼門關，忽遇閻羅王恩赦還魂，喜極顫聲問：

「你們說甚麼？」

「我們說，社長來了！」兩個雜役爭着報喜。

雜役越說越真，李定夷不由得不信，堆着一臉喜色，邊走邊說：

「我說社長是不會失信的，他親口跟我說，約定各位到此領欸，現在親身來了！」

各人方始無言，隨着李定夷出到大門口，果然見一輛包車飛也般趕來。

「眞的嗎？」李定夷祇當做夢，舉目外望，「社長呢？怎麼不見？」

「眞的！」雜役一口咬定是眞，「社長冒雨坐着包車來，他的私家包車漆得黑光涯亮，兩盞玻璃車頭燈特別輝煌，橡皮鋼絲輪輾快如飛，白天黑夜，尤其這時在雨中水珠閃爍，好看得很。上海灘浪也數不出幾部，怎會不認得？我們遠遠的望見，急忙來報信。它朝正這個方向來，很快就到了。代社長跟各位不信，不妨往大門外瞧瞧。」

相距不過百步之遙，望得眞切，果然是劉郎常坐的私家包車。

蓬蓋高張，四週密圍着橡皮雨障。前後兩名車夫也都身披油布斗蓬。

傍晚天陰微雨，李定夷在室內給一班講師迫得昏頭搭腦，不知道外面的雨下大了。包車來到函授社門前停了。

車夫打開前面的遮雨橡皮布障。車中人撐開雨傘一躍而下，三脚兩步便來到衆人面前。

大家定睛一望，不約而同的愕然大驚：

「咦！」

講師們不認識那人是誰，祇李定夷認得是劉郎家裏的男僕：

「這話從那裏說起？社長不來，你來，坐了他的包車來，攪甚麼鬼？」

「有話到裏面說，」男僕泰然答。

劍俠義釋妖僧

·詹熾雯·

某太守，由部曹出守安徽寧國府。途中遇一少年，美皙，弱如處女，口操秦音。問其邦族，自言山東韋氏。因應京兆試，下第南歸者，試與談論今古，博聞强識，無所不曉。太守大悅，欵洽甚殷，因聘爲司牋書記。

抵至署中，鎭日下帷。焚香靜坐，不甚出戶。同寮諸友，偶過訪其室，藹然可親。却無他他拒人之意，人以是樂暱就之。覘其室中，寥寥祇一布帳，一布衾，一籐席，一皮匣爲枕。案上惟設筆墨，此外別無長物。月必出遊數日，叩問何往，謂少嗜山水，今客遊至此，如皖北之潛霍，江右之匡廬，浙江之西湖，池州之九華，新安之黃山白岳，皆近在咫尺，不得不次第偏攬其勝。僉謂君所言名勝之地，近則百里，遠則千里。欲偏攬其勝，談何容易。韋笑曰，僕少遇異人授秘術，日可行千里，何難之有。僉竊異之。

一日遊歸，神色皇遽，人叩其故。謂昨遊黃山，登天都峰絕頂。遇一野僧，欲與角藝。以空拳難敵，急馳而遁。渠踊躍追，不日行且至矣。殷問如何？曰黃山惟天都峰最高，峯腰細削如壺盧之有頸，人跡罕到。近時間甘鳳池曾陟其顚，見上有茅棚，一少婦掩泣其中。甘問知爲山下村婦，被妖僧飛刼至此。問僧何往。曰朝出募資，暮則來歸。甘慰令無恐，待死而已，幽妾於此，乃急負婦人馳送其家。復自登峯，瞷僧暮歸，乘其不備，反肱力撐之。僧挽甘臂，相將俱墮。甘壓僧上，出死力，捶其吭而殪之。僧技固出甘右，倘甘被壓則危矣。蓋僧惡貫滿盈，天假甘手以誅之也。僕素耳其事，而欽甘之爲人，故欲登峯一訪其遺跡。不謂甫至……

答問

客有以反攻基地，聲色痴迷，管絃歌舞，比杭汴者，賦此爲答。

周郎顧曲被嘈嘈，朗算無遺決勝兵。杭汴本非亡國地，笙簧不是殺人聲。禹謨干舞格苗族，游偃絃歌化武城。寄語匡時豪傑士，莫將榮辱論帝緍。

少年行

古龍

第八章：天才兇手

丁喜道：「你還知道甚麼？」

鄧定侯道：「我還知道你算準了小馬一定會陪王大小姐到餓虎崗去，他們都是性急的人，說不定今天晚上就會動身。」

丁喜道：「所以我就在這裡等着？」

鄧定侯笑道：「若是別人要去做傻瓜，你也該會讓他去做的，但小馬却不是別人，他是你的朋友，是你的兄弟。」

他微笑着，拿起了掛在樹上的馬鞭，又道：「等他來的時候，你是不是準備用這馬鞭套住他的脖子？」

丁喜看着他，忽然也笑了笑，道：「我祇想問你一句話。」

鄧定侯道：「你問吧？」

丁喜道：「你認爲你自己是甚麼？是我肚子裡的蛔蟲？」

鄧定侯要笑，却沒有笑出來。風中忽然傳來了一陣車輪馬蹄聲，聲音很輕，車馬還在很遠。

丁喜却已竄出了疏林，伏在道旁，把一隻耳朵貼在地上。

鄧定侯也跟過來壓低聲音道：「是不是他們來了？」

丁喜道：「不是。」

鄧定侯道：「你怎麼知道不是？」

丁喜道：「馬車是空的，車上沒有人。」

鄧定侯道：「你聽得出。」

丁喜道：「嗯。」

鄧定侯嘆了口氣，道：「原來你的耳朵比王大小姐還靈。」

車聲忽然已近了，已隱約可以聽見鞭梢打馬的聲音，既然祇不過是輛空車，爲甚麼如此急着趕路？

丁喜忽然又道：「車上雖然沒有人，却載着一件很重的東西。」

鄧定侯道：「有多重？」

丁喜道：「總有七、八十斤。」

鄧定侯道：「你怎麼知道那不是人？」

丁喜道：「因爲人不會用腦袋去撞車頂。」

他的耳朵還沒有離開地面，聽得出有樣東西把車頂撞得不停的發響啊。

鄧定侯眼睛亮了：「莫非是霸王槍？」

丁喜道：「很可能！」

鄧定侯道：「趕車的莫非就是王大小姐？」

丁喜沒有開口。

他已看見了一輛黑漆大車，在夜色中飛馳而來，趕車的一身黑衣，頭上還戴着頂馬連坡大草帽。（一〇一）

就是我

陳蝶衣

忽然看到殷三多從家裏閃身而出，並且走得分匆忙，使不由爲之一怔。

火老鴉這個鬼精靈，一雙眼睛祇是瞬息，殷三多臉上的那一種喜悅之色，一下子便被他看了出來：當下心中動念，覺得這太奇怪了！殷三多爲了那二十兩銀子的事，祇應該愁容滿面纔對；爲什麼倒反喜孜孜的形於色，像是叫化子撿到了黃金一樣呢？

他一經涉想及此，兩條腿便改變方向，再悄悄向殷三多家門，却悄悄的跟在殷三多後面，要看看他畢竟要往何處？這一來，殷三多……

前文表過：殷三多是身上揣起了一條金，準備到城外去兌換銀兩。火老鴉既然悄悄的跟在他後面，自以爲神不知鬼不覺……輕易易的被火老鴉瞧了個一明二白，無所遁形……

二三：逃不過火老鴉的一雙眼睛

火老鴉來到殷……本來祇指望借着……一天離子兵抓壯丁……他師父出頭排解的……作那麼一個……向殷家的女婿……殷勤，混幾文……摸摸。

他以爲殷三多……時候，必然是在……員外府中當差，想到他會抽空回來：……當他走近殷家，……還有十餘步的時候……

更爽的是：殷三多在兌得了散碎銀兩，完交易走了之後，那店舖裏的賬先生，還看那錠赤頂金，翻覆的看個不已。祇因這頂金，乃是金錠中的上品，並非普通人家有，所以還在一面欣賞，一面跟夥計們相宛，當作一宗稀罕事物看待。

這一番情形，自然也逃不過火老鴉的一雙眼，並且管賬先生與夥計所談論的話，也隱約的，被火老鴉聽得了幾句；於是當晚見了師父哈寶圖，便把他的所見所聞，一五一十在師父面前說了出來。

當下哈寶圖聽罷所述，且不聲張，回到家裏了一夜，挨到次日早上，纔穿得衣冠楚楚，獨自朝向殷三多家而來。及至到得門口一看，大門却是關得實騰騰的，聽聽裏面，也是靜悄悄；哈寶圖用手一推，知道裏面已下了閂，心裏便想：莫非一家人都出去了不成？他略一思索，頓時又醒悟過來，想到門既閂着，家裏準有人在。於是舉起粗鉢似的拳頭，接連在門上搥了幾下，不一會便有個女聲，在裏面喝問是誰？哈寶圖揚聲說道：「大嫂，是我哈寶圖呀！」

哈寶圖報完了名，便聽到裏面刷的一聲，是門閂拔去了。果然，殷家的大門接着便開，應門的正是殷大娘，她見了哈寶圖，急急的袵衽爲禮，開口說道：「我們當家去哦！不知道哈大爺今兒個會來，眞是失敬哪！請進來坐一會兒吧！」

稿酬通告

本報一月份下半月稿酬，請各文友於每日下午二時至五時（星期日在內）向經理部支取爲……

百戒刀頭

武俠小說

高庸

第五回：羣鶴不成仙　甚愛何太忍　蹈刃猶有靈　仗劍莫輕生

白鶴戰鬥的利器，共有三種，一是喙，二是爪，三是翅。凡動物必有其天生的戰鬥本能，白鶴也是。這兩頭靈鶴經靈道人多年教導，熟練了許多招式，能把三種利器盡量發揮，好在經常和靈道人過招，彼此心意互通。靈道人已把武術精華，盡量傳授給牠們，所以一有使用的機會，便能活學活用。

那兩個武士活放倒，還未動手便已倒下去，傷了咽喉要害，欲喊不得。

那一頭靈鶴出擊成功，顯得十分開心，登即揚翅拍了兩拍，才回到牠的老夥伴那裡去。

另一頭靈鶴根本不必動手，祇守在洞口，眼見敵人已倒，便再向下面發出訊號，報告捷音，表示已將局面控制。

下面浮游子聽到這個喜訊，也不覺暗笑道：「靈鶴便是靈鶴，牠們幹得眞好！」

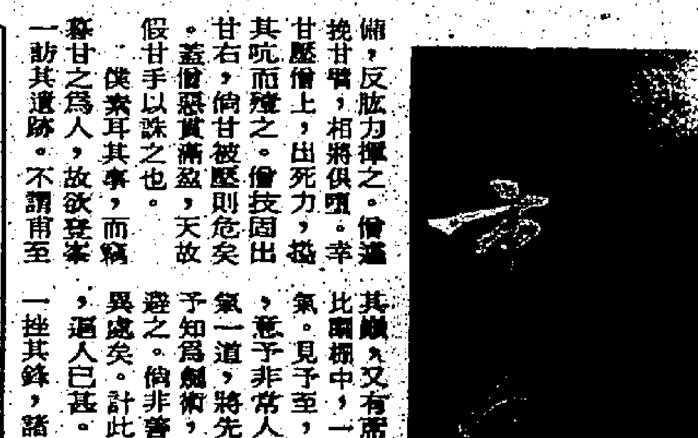
隨即把消息傳到靈道人去。

靈道人便把整個局勢來一次全盤考慮，此時鋼網陣已破，爐書樓所有機關都成了廢物，等於一個完全不設防的城市。假如祇有宸濠在此，事情當然萬分輕鬆，但那四個奇異的客人却不容易對付。他們雖是同道中人，說不定會爲了保存實力，彼此意見相左，不免發生衝突。

就祇有一個人的力量可用了，是以一對四之局，可以不必動用武力。

這樣把全盤實力計算一下，一路，浮游子居中，他自己出一批，可用的人祇有他自己一個，但技書專屬必行，萬難放棄。

他對兩頭靈鶴是有十足信……武士圍攻，也可應付得了，……他該怎樣去應付那四個奇客了。這叫做「謀定而後動」，要有妥善的策劃和部署才行，小伙兒！



橋

小寡婦

十四：徹底搜查　死者住宅

戀愛

巫山片雲

香港電台

無綫電視翡翠台

無綫電視明珠台

麗的電視中文台

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅個 每天四元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五・二二一三八

（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七三九零七・二八零七〇八

（三）彌敦道壹零零號東英大厦弍零壹室生記租務處

（四）旺角芬枝角道廿二號東興大厦生記租務處

（五）油蔴地上海街三壹九號老實公司

（六）九龍城周生生金行（太子道四三弍號）

（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三弍六號）

（八）油蔴地周生生珠寶有限公司彌敦道分行（彌敦道弍弍壹號）

（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道弍弍壹號）

（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）

（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）

（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）

（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九號至壹零壹號）

（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（青山道）

（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

租售

靚樓租售 北角英皇道海景大廈...新樓...

吉樓平售 上海街...

新樓出售 ...

旺角寫字樓 亞皆老街16號旺角商業大廈...

旺角唐樓 ...

元朗旺地 吉樓租售 大馬路中心地王國華大廈17樓...

元朗旺地 吉樓平售 福德街...

旺舖租售 九龍道口大舖...

工廠車位

中區寫字樓

士丹利街石板街口二樓全層約五百呎廉租裝修設備全交通便利小巴直達電話５－２３８２５８每日上午十時至下午四時前洽詢

商業二樓 威靈頓街14號二樓...

旺舖出售 ...

旺舖出租 銅鑼灣...

（香港）

招租

肉食檔 ...

走廊內舖 ...

油蔴地王 ...

餐廳租售 ...

出讓

招租 新裝修有牌照 豬肉檔位 牛肉檔位 凍肉檔位 雞鴨檔位 咸淡水魚檔位 永興肉食公司

土瓜灣區 ...

舖租數佰元 ...

紅磡旺舖 ...

發財旺舖 ...

民生商業大廈招租

九龍太子道３５２號（聯合道口）

每層約４０００呎（新型電梯兩部）

適合超級市場・銀行・酒樓・百貨公司・航空公司・寫字樓・汽車及電器陳列中心等・

洽租處：民生百貨有限公司電話K813990杜洽

旺舖出租 ...

全層招租 ...

工場出租 ...

舖位招租 ...

夜校課室 ...

工廠天台 ...

廠房出租 ...

（九龍）彌敦道舖 ...

全層招租 ...

待聘

粢飯待聘 ...

聘女老師 ...

聘請教師 ...

誠聘女師 ...

文員 ...

信誠鐘錶 ...

聘請

經紀 ...

聘請教員 ...

誠聘葡語教師

高等學校卒業以上能以廣東語或國語教葡語者薪優專任或兼職有意者請在三月一日前函本報廣告信箱七號轉

聘女教師 ...

彩色電視機 ...

橫門急讓 ...

旺舖急讓 ...

農場出讓 ...

招待所廉讓 ...

農場出讓 ...

特點：本社自置社址信譽可靠14年經驗歡迎參觀

特快簽証 特平機票 往星馬或台北面談可以最平

機票：往星馬泰西貢面談最平台北490曼谷690東京1050

簽証：往美加英國星馬泰日韓台越南印尼南美歐洲最快

航通旅行社 香港中環德輔道中環銀行大廈五樓H431286 九龍旺角好望角大廈十一樓K314402

商業

鳴謝 博羅同鄉會 ...

啟事

遺失聲明 ...

遺失

粵男徵友 ...

澳洲華僑徵友 ...

男友 ...

高價徵

徵求舊四尺座櫃式車床請電H77943J韋氏 印藝實驗室

徵求

報稅理帳 ...

經驗帳稅 ...

稅帳 ...

帳稅劉君 ...

大減價・大平賣

特價毛衣 每件由九元起

各式貨品 由六折至九折

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈） 北角分店：英皇道三五至四三號 旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈） 灣仔分店：莊士敦道十二號（東生大廈）

野別登而華 九龍尖沙咀樂道21號A八樓（即凱悅酒店後面）

機票 台北$480 曼谷$660 西貢$820 東京$589 星加坡1270 耶加達1030 馬尼拉710 入台證專科 倫敦$1350 歐洲$1230 紐約$2350 雪梨$3395 三藩市1795 洛杉機1499 溫哥華1785 5-254733 5-237266 中環3號A雲咸街威靈頓大厦302室

雞眼夾園 ...

透明膠盒 ...

車篷鈕平售 ...

鱷魚皮售 ...

追債 ...

收買酸枝 ...

平平平 美國$1390加拿大$1490 歐洲$1350星加坡$1300 日本$1050澳洲$3590 四季旅遊公司 H-254272/254276

修理電視 ...

裝修 ...

快捷專寄外埠行李 平價機票 成功旅運公司 德輔道中...銀行大廈1106室 歡迎詢問：5-440550-448271

灣仔日文三月班新 ...

遊艇班 ...

招生

中聯 ...

星馬泰旅遊 九 848810 885280 港 772755 773544

福來搬運公司 香港H-630725・632007 九龍K-331685・332081

安全搬運公司

搬運

完善牌工咭機 總經理：捷昇公司 K335859・337474

婦科 朱玉華 女醫 ...

醫藥

針灸班 ...

醫 ...

澳門文學院 立案 院址：澳門美副將運大廈電話：82777 設英語系及中文系・畢業後B.A.學位・ 院長：李錦濤博士

玉器傳授 ...

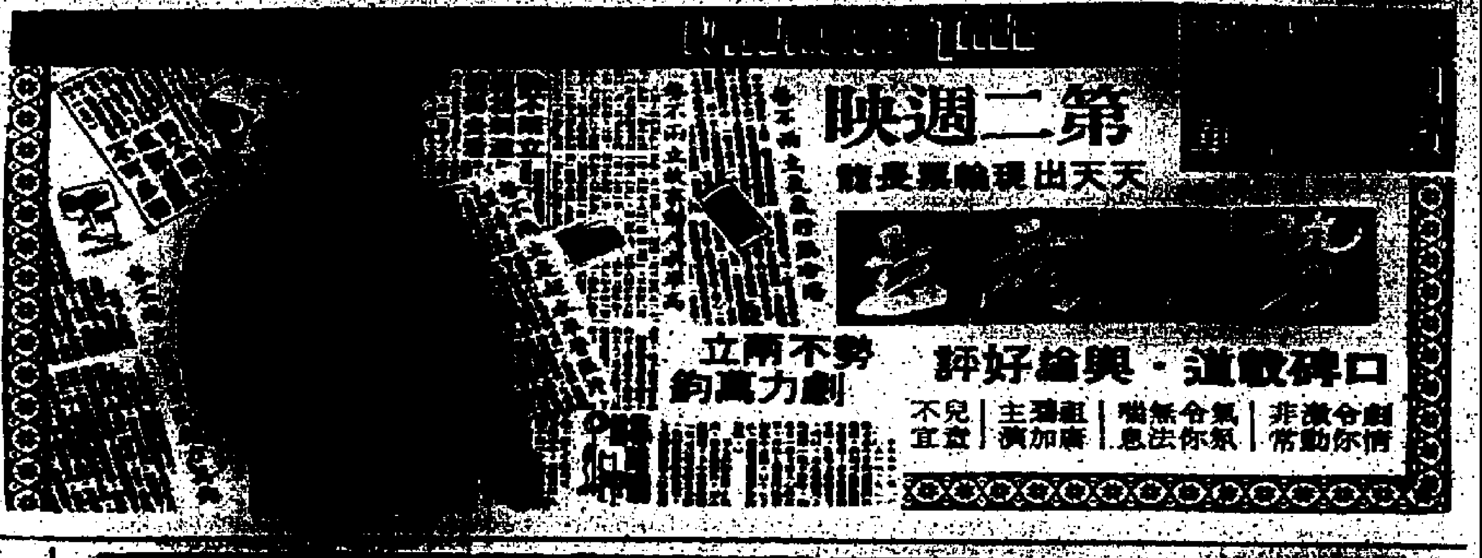
洞玄術 ...

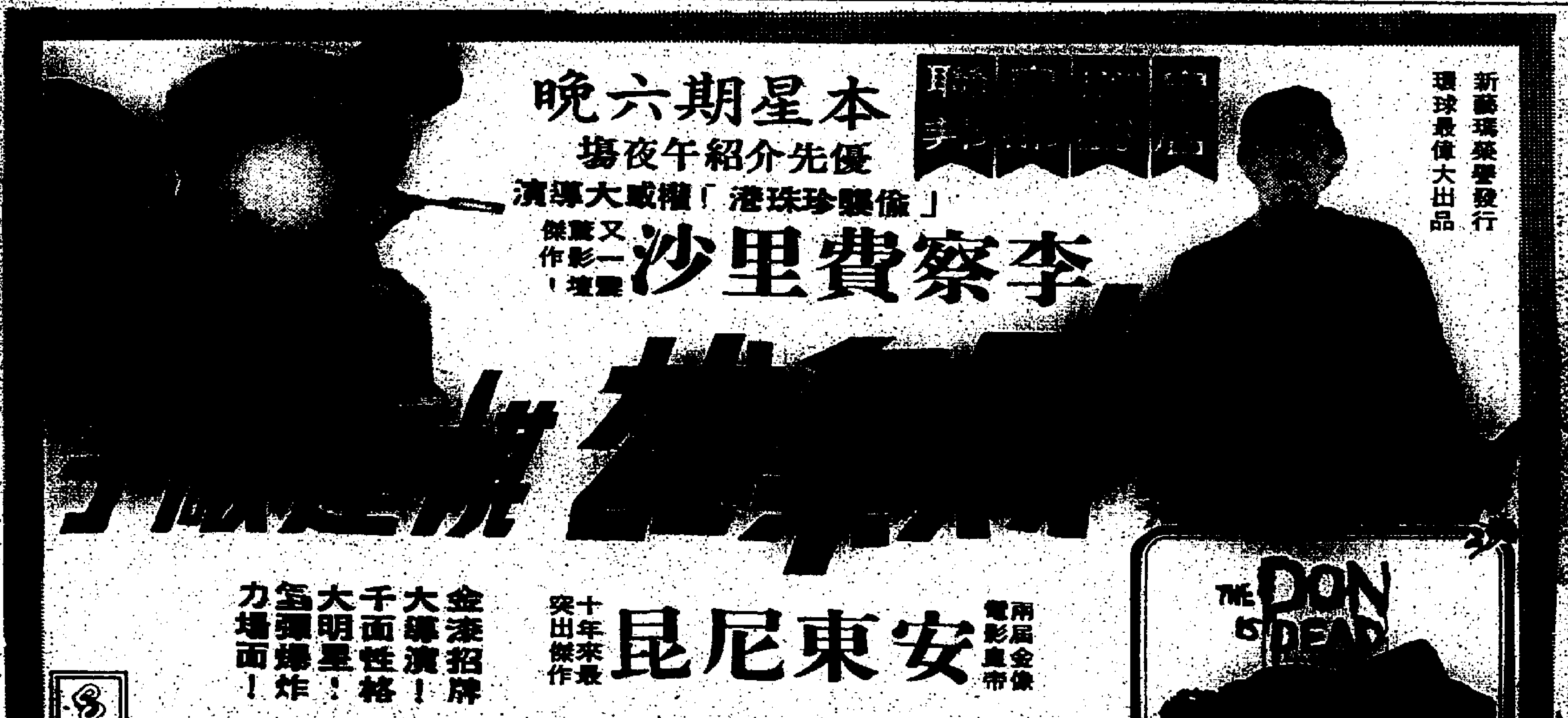
英人會話 ...

HONG KONG RADIO INSTITUTE 彩色電視・晶體管・及無線電各科 三月六日開課 天后廟道11號僑興大廈 電話：700263・719796

針灸速成班 招男女生 ...

結他電琴教 ...





尚有戲院廣告刊第九頁

尚有戲院廣告刊第九頁

啟德遊樂場

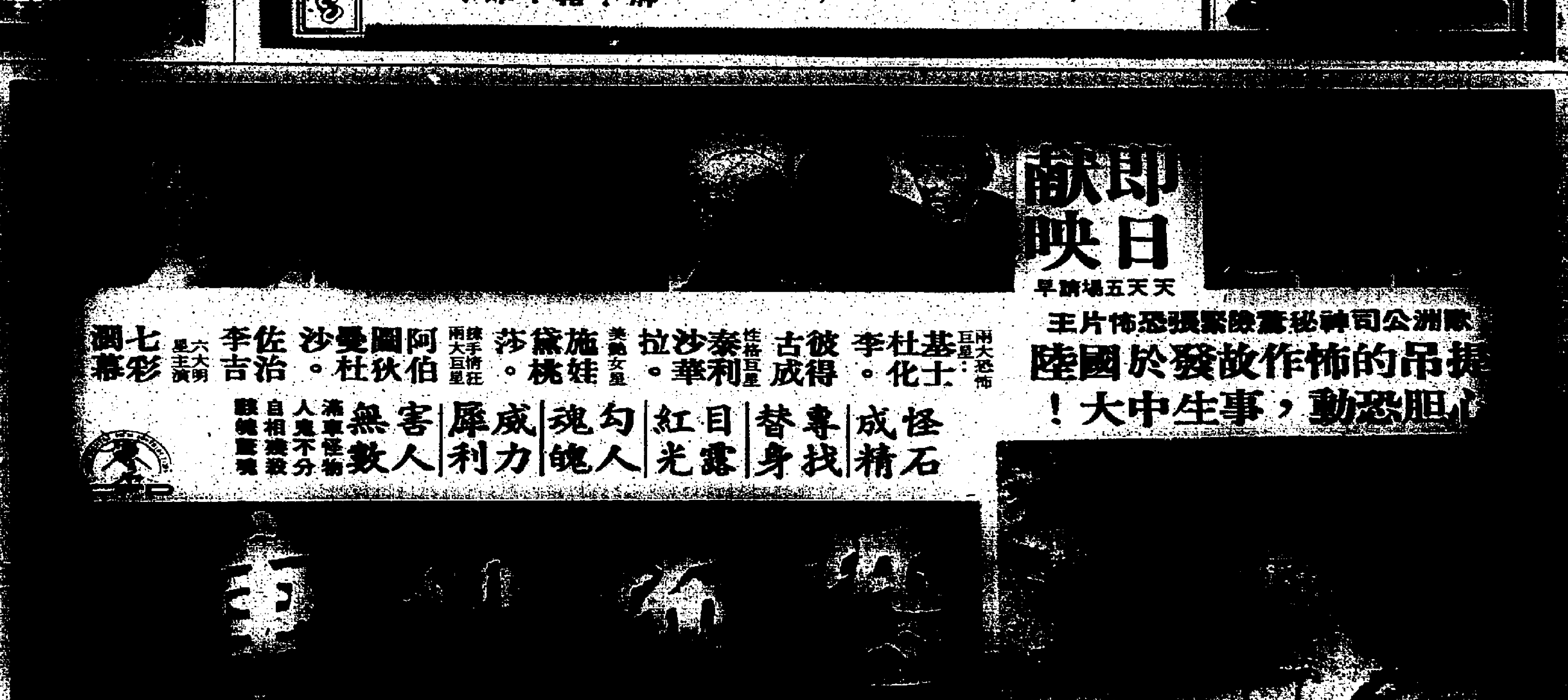
錦石戲院 華美歌藝團

仙女散花

霓裳艷舞

戰火自由魂

我心碎了



如蒙惠刊本報 廣告請撥電話 二八〇七〇八

當局不會立例管制財務公司

但將規定最低存款數額 考慮修訂銀行牌照政策

【本報訊】財政司在提及金融方面的問題時表示，政府不應制訂多項法例，管制財務公司，而他的意見是草擬法案，以規定財務公司接受市民存款的最低數額。政府正考慮對銀行條例及銀行牌照有限度停發政策作若干修訂。

財政司表示，由於香港繼續發展為金融中心，各方要求政府加強管制本港金融機構活動者日多，令人頗感驚異。

不過，財政司補充說，去年他曾清楚說明政府的態度和對這些要求會怎樣應付。

並透露，心目中有一份「保障存款人法案」，這個法案的主要條款將是規定財務公司接受市民存款的最低數額。（這個辦法，從鞏固港元存款的基礎而看，比較豁免存於領牌銀行的存款扣除利息稅的辦法為佳。）」但是，有人大力向他交涉，說是與其未提出確切辦法，予以登記及管制限制財務公司的營業範圍，毋寧對收受存款的財務公司，[illegible]。因此，今提出保障存款人法案，可能稍有阻延。

財政司指出，草擬中的法案，其方向是正確的，因為他不相信政府應制訂諸多法例來管制財務公司。這樣的法律為複雜，不單會比証券條例更需要許多人員才能執行，而且需要有寧願法例祇規定最低的存款額，而金融界則設立一個或多個協會，釐訂本行應守規章以資配合，然後由政府鼓勵這些協會互相並與銀行界合作，以發展本港金融市場。

另一方面，財政司又透露，政府正考慮再對銀行條例作若干修訂，主要是關於行政方面的事宜。但其中一項建議是糾正有關三個月或更短期存款的不正常情形，並會要求授權，以便在規定流動資產數額方面，可運用行政權力指示酌為增減。但他補充說，「在可預見將來，不會改變銀行應持有流動資產的比率」。但他以為在法例中有此規定實為明智之舉。

最後，財政司又談到銀行牌照方面，他說，政府對「銀行牌照有限度停發的現行政策」，依其本人看來，在理論方面不似一九七二年十月訂出該政策時的充足，他認為須對此重新考慮。他承認，在上述日期以前的七年，新銀行牌照完全禁止發出，但該政策當時，係在特別情形下採用的，而在這種特別情況今日不復存在，今日的形勢是若干享有聲譽的外國銀行於申請發給牌照時不獲准，原因是它們不符合一九七二年定下的兩項規定，那就是為新貿易地區提供服務或提供一項新形式的銀行服務。雖然新來的人無疑必須預備符合領取牌照的若干極嚴格的條件，但對於用這種特別方法來抑制一項業務經營的發展措施，他不敢肯定其是否可以維護。

套取股票公司百廿五萬 涉嫌男子譚建落網 警方續緝另一疑犯

【本報訊】涉嫌以假支票套取一間股票公司一百二十五萬元現款之兩名男子，其中一名廿七歲男子譚建（譯音），已於前日下午六時四十分在中區被警方商業犯罪調查科拘捕。

該被拘男子，譚建廿七歲，又名陳强，又名堅仔，前曾任塑膠工人及巴士職員，涉嫌與另一名在逃男子，偽造一張申請支票的申請表，以該被騙鉅款股票公司的名義，向銀行申請一本支票簿，以對錢形式冒簽十八張支票，套取該公司現款共一百廿五萬元，存入另開之十四個戶口，現款過戶後，該兩名男子即予以提取。而被騙款之股票公司，至收到銀行月結單時，始發覺支出多出一百廿五萬人，遂立即向高院申請凍結有關戶口，但為時已晚被提取之款項已超過一百萬元。

據悉：該兩名男子，對股票公司的財政情況如此熟悉，可能該案還有其文財經界中人士參予其事。該案揭發後，本港財經界大為震動。

至於另一名被通緝之男子，警方現正按圖索驥，廣佈綫網追緝中。

莊重文在廠商聯歡中抨擊 不合理加價引導漲風 請當局考慮嚴重後果

【本報訊】中華廠商聯合會同人，於昨晚假座北角新都城酒樓，舉行一九七四年會員春節聯歡大會，參加者有該會名譽會長徐季良、黃克兢、黃雅修、蔡嘉閣、林根成、尹致中、胡文瀚議員，顧問，核數師，會長莊重文，副會長洪祥佩、梁知行、周忠繼，全體會董暨卅一屆工展會各部部長，各業小組主任及會員，各社團首長、工商、銀行及新聞界等千餘人，會中並有遊藝節目及抽獎助興。

席間由會長莊重文致辭表示：去年本港出口數值雖達一百九十四億七千五百萬港元，較一九七二年的一百五十二億四千五百萬港元，增加了百分二十七點七，但除了貨值漲幅外，實際的增幅甚微，這是值得我們注意的。

莊氏又說：回憶去年，本港首受股市的劇烈波動，導致社會經濟混亂，工商業呈現萎縮。復因國際金融變幻無常，通貨膨脹日趨嚴重，各國幣值極不穩定，加以世界性的原料缺乏，能源短絀，價格暴升，及各地對港貨貿易的不公平待遇等不利因素，使廠商遭受許多困難。而內在問題壓力未減，如地價高，租金貴，技術人才不足，物價大幅度上漲，生活指數日高，工資相因增加，以致生產成本加重，窒礙產銷計劃，打擊本港工業發展。

希望政府更應以合理價格，大量出售工業用地，使真正需要廠地的廠商，能獲地建造廠房擴展業務。檢討現行工業教育制度，釐訂具體訓練計劃，迅速推動工作，設立更多工業學校，培養更多工業人才。而工業訓練計劃，不獨要考慮目前工業教育體系，並須顧及本港工業的預期變遷，方可配合工業社會的需要，達到促進工業發展的目的。

另一方面，本港深受世界通貨膨脹和資源短缺影響，百物騰貴，生活指數不斷上升。大多數居民在加價壓力下，目前處境已十分艱苦。而年來石油價格不斷提高，最近一次增幅更鉅，尤以工業用燃油為甚，高達百分之五十至一百。兩家電力公司除因燃油漲價自動調整附加費外，又提出修改基本收費率，增加電費，使工商百業，社會民生，不勝負荷。但這些機構的加價是否合理，令人深表懷疑。倘他們不顧香港整體利益，對用戶巧取豪奪，勢必產生連鎖反應，掀起惡性循環漲風，導致工商衰退，失業增加，民不聊生，後果堪虞。所以希望政府應正視漫無止境的漲風，對本港社會的深遠影響，以免損害香港經濟基礎，陷於萬劫不復的地步。

我們呼籲全港工業界人士，配合市場的需求，改良產品質素和設計，運用新式自動化機械，以提高生產效率，減輕成本，發展新產品，開拓更多新市場，以加強本港工業的競爭力量，促進港貨貿易。但仍須政府給予大力匡扶，協助解決工業界中困難問題，使[illegible]

丈夫被查証明清白 送茶錢給廉政人員 婦人行賄保釋候判

【本報訊】一名主婦，因其夫接受廉政署人員調查完畢証明清白，獲得釋放，該主婦心情愉快，一時忘記該人員身份，自動取出一百元給與調查人員飲茶，竟因此而吃官司，昨日被檢控于中央裁判署，認罪後法官將案押候本星期五宣判，准被告以五百元保釋。

女子李運玲，廿九歲，主婦，被控向廉政署人員行賄一百元。

案情如下：被告之丈夫接受廉政署[illegible]文調查完畢，[illegible]釋放，被告因丈夫[illegible]乃取出一百元[illegible]茶」，以酬[illegible]之「麻煩」，[illegible]，並立即將其拘捕。

工商團體要求九燈 解釋附加費計算法 問題未解決前應延期簽新約

【本報訊】香港工商業團體電費審查特別委員會，以中華電力有限公司斷然宣佈自本年四月一日起增加電費，特於昨午召集緊急會議，商討對策，出席之團體代表計有香港製衣業總商會林根成，香港印染整理廠商會朱成偉，香港毛織業廠商會任家祥，香港人造纖維紡織公會林黎明，香港中華廠商聯合會洪祥佩，香港工業總會黃志華，香港中華總商會湯秉達等。

會由該中華廠商會代表洪祥佩主持，一致通過：（一）中電既稱該公司發電廠之效率提高，則生產成本相應全面減低，但今竟斷然宣佈增加基本收費率，殊屬不合情理，且將基本收費與附加費混為一談，似有淆亂視聽之嫌，故要求基本收費與附加費必須分別計算；（二）中電此次宣佈，對燃油附加費計算原則，尚未向用戶詳細解釋，是否合理，實在令人懷疑。本委員會對該項附加費計算原則，已繼續進行研究，務使尋求公平合理之計算辦法；（三）中電通告大量用電戶，[illegible]

家庭計劃會設立 男性絕育手術室

【本報訊】[illegible]行此種手術。

據總幹事林女士透露：現時男性永久避孕手術在歐美各國已極為普遍，但本港大部份男士似乎仍未能脫離傳統觀念的牽障，把家庭計劃的責任推在妻子身上，並很少表現積極的態度，丈夫與妻子在現代社會中應該擁有平等的地位。

男性永久避孕法是一項十分簡單的手術，毋須住院，傷口小，只需局部麻醉，手術前後約只需三十分鐘，最多只要半天休息的時間，翌日便可照常工作。這種小手術與閹割絕對不同，只是把輸精管切斷及結紮而已，更絕不會影響性生活。

假如夫婦雙方經過認真的考慮，而妻子又同意的話，可到該會與醫生詳細商討，以便決定是否適宜接受是項手術。據悉：接受手術者的年齡最好不少於三十歲，或不超過五十歲，已有兩個或以上的子女。

梯間被劫現款手表 事主抗賊被刺重傷

【本報訊】上環高陞街十七號梯間，昨日下午四時許，發生一宗梯間劫案，事主抗賊被刺傷送院救治，損失現款四百元及一隻手錶。警方現追緝該案中兩名劫匪的下落。

抗賊受傷事主名陳成好，四十歲，報住上環高陞街十七號五樓一單位。[illegible]

今日天氣預測

吹和緩東至東北風，空氣清新，天色晴朗及天氣乾燥。

今日最高溫度[illegible]，昨晚十一時室外氣溫[illegible]，濕度為百分之六十六。

巴黎時裝在港展出

【本報訊】本年三月中旬，法國時裝公司聯合會將在本港[illegible]人士在本港展出。[illegible]年會主持在亞洲展出。將在富麗華酒店舉行[illegible]時裝，參展的時裝公司[illegible]，除法國時裝[illegible]

港展出一九七四年度春季時裝，將在本港出現，此係法國模特兒二男三女，[illegible]的首展晚會中，表演爭奇[illegible]超過廿五家。

首展定於三月十五日（星期五）在[illegible]外，更為法國名牌美酒款[illegible]

保良局舉行局童燒烤會

【本報訊】保良局於日昨在該局花園，舉行一年一度之局童燒烤大會，同時頒發該局七三年度賀歲籌款成績優異及攝影比賽優勝獎，由民政署署長何鴻鑾主持。

大會中由該局主席李碩業致開會詞。李氏謂該局今年舉辦的攝影比賽，也是推展局務各項工作中一環，希望通過有關題材之表現，促請社會人士更充分地關懷該局的工作，諸君熱心地參加比賽，運用高超技術來反映局童生活情形，在意義上也是協助推動慈善工作，也同樣是值得讚揚和感謝。

隨由民政署長何鴻鑾分別頒發售旗及攝影比賽紀念品。最後並分別致送攝影比賽五位評判員紀念品。

頒獎儀式完成即舉行燒烤大會。

金城旅運 辦各地旅遊團

【本報訊】赴東南亞各地遊覽委托金城旅運貿易有限公司代為辦理。各地旅遊均極為熟悉，旅途安排順序，節目多姿多采，領隊服務週到，膳食及住宿酒店均為一流，絕沒有所謂「偷工減料」，「貨不對辦」之流弊。顧客自經參加過該公司舉辦之「台灣環島旅行團」後，再接二連三地參加其所舉辦之「韓、日聯遊」及「星馬泰」等地之旅行團。最近從星馬泰歸來之顧客除僅此對該公司特別信任外，並樂為介紹與本港親友。該公司香港辦事處在皇后大道中萬宜大廈一〇三三室。九龍分店在尖沙咀漢口道何鴻卿大廈二二一室。

山頂道一段禁小巴駛入

【本報訊】運輸署明日宣佈：為改善上山頂纜車總站處之交通情況起見，自一九七四年三月一日起，馬己仙峽道以西之一段山頂道，除獲得運輸署長書面授權者外，所有小型公共巴士均不准駛入。屆時將設置適當之交通標誌以指出該禁區。

中大研究院招收新生

【本報訊】香港中文大學研究院，由三月一日起，招收一九七四至七五年度新生。該院現設有下列碩士課程，即工商管理、化學、中國歷史、中國語言及文學、生物學、生物化學、地理學、物理學、社會學、教育學、數學、哲學、神學、電子學等十四個學部。

凡領有認可大學榮譽之等二級或以上學士學位或將於今夏參加認可大學學位考試者，均可報名。工商管理學學部接受領有經濟、工商管理、工程、文科、理科或社會科學榮譽學士學位者申請入學。

美術設計本週開課

【本報訊】商業美專美術設計文憑課程新班，定本星期五晚上開課，入學者衆，多屬青年謀取一技之長以求就業，有志進修速到彌敦道佐敦道口華豐大廈電梯七字（荷裕華）辦理。

澳門建築商被打單 警探埋伏拘兩疑匪

【本報訊】最近澳門發生一連串富商遭打單勒索之事件。繼日前澳門富商德勝被打單後，澳門另一名建築商羅紹堂又被打單勒索一萬元，但當一名匪徒於前日往收款時，又被澳警開槍追捕落網，而另一涉嫌主謀人事後也被捕。

被打單勒索之建築商羅紹堂（五十二歲），與家人住本澳羅里圍路。日前他在家中收到神秘電話，對方操粵語，流暢，向他恐嚇要一萬元，並表示如不付款將以炸彈對付其全家。羅紹堂為了安全，於是向警方報案。幾天後，羅紹堂接到神秘電話，對方催他迅速「碌水」。至本月廿五日上午，匪徒在電話中與羅紹堂討價還價，結果，匪徒叫羅紹堂將十張五百元面額港幣放在松山新口橋指示牌下，到時自有人去取。羅紹堂照辦，而警方則派人到附近監視。但當天匪徒沒有去收款。晚上，匪徒打電話給羅紹堂，說羅不夠義氣，已報警「蛇」他們，並恐嚇羅紹堂於前晚將款放在南灣八角亭對開垃圾桶內。羅照辦。至前天零時廿分，一名廿多歲之青年去收款時，在附近埋伏的警探上前追捕時，疑匪逃走，警探追了三百多公呎之後，在水坑尾百老匯戲院門前開槍，結果將疑匪拘捕。

警方經過一番問話後，於前日上午在下環拘捕第二名匪徒。據悉這名匪徒被疑是主謀人。這兩名匪徒是否與最近發生之多宗打單勒索案有關，警方仍在偵查中。

兩警員被控在梯間行刦

【本報訊】現役警員二人，涉嫌梯間行劫，為警方拘控，昨解上西區裁判署審訊，被告二人不認罪，法官諭將案押候五月三日審訊。[illegible]

被告二人：（一）何世維，廿五歲，現役警員，[illegible]

埔頭昨晚場面冷落 光華技不如人 精工勝二比一

【本報訊】甲組足球聯賽昨夜在大球場上演一仗，由精工對光華，結果精工以二比一獲勝，奪得兩分。對於聯賽錦標仍有極盛希望。昨夜因天氣寒冷非常，所以僅得一千七百六十二名觀衆，收入七千零五十二元，場面十分冷落。

光華昨日之敗乃臨門一腳缺乏把握，此外中場的推進亦多迂迴，在推進緩慢之下，所以給精工有充份時間佈防抵禦光華的攻勢。而光華後防所失的兩球，是有點過於大意。第一球純是葉志强之失，他的籌碼使到戴歷可以替聯友製造機會。而第二球乃是球證罰得過苛之故。那一球伍炎勝站在禁區內，而胡順華卻撞向伍炎勝而倒地，球證竟判罰光華。但光華在劣勢下仍能追回一球，可是他們的戰意高昂，輸波乃是技不如人，非戰之罪。

精工畢竟技高一籌，雖然何新華及積奇（在勝了一比零之後由霍柏聿入替）均沒有上陣，但實力仍然不弱，後防雖然漏洞不少，但遇上鋒力軟弱的光華，仍可應付得來。前鋒線上的曼紐，正狀態巔峰，打開紀錄的一球，亦憑他的妙射得來。可是，精工由於連場大戰的拼搏，部份球員已露疲態，祇是遇上埋門一腳欠把握的光華，精工才可以獲勝，否則，精工昨仗說不定會敗下陣來。

精工得十二碼罰球 一度以二比零佔先

比賽展開後，光華搶得較多攻勢，可是缺乏埋門把握，威脅不大。到十五分，精工區永雄助攻，近十八碼抽射，何容興臥地接球甩手，戴歷衝上挑射，但為何容興接去。廿五分光華葉志强勾消來球漏蹤，戴歷追上傳中，陳光榮頭槌頂出，曼紐截得抽射，地角入網，一比零，精工首開紀錄。跟着，精工積奇受傷退出，由霍柏聿入替，卅五分，伊地交曾劍球黏過陳長强十六碼抽射，林芳基經抱入懷。四十四分區永進與胡國雄撞墻式滲入，胡國雄在十六碼附近，面對何容興抽射，但告斜出，上半場完，精工暫以一比零領先。

易地複戰，雙方原陣再登場，戰至十七分，光華以夏飛入替曾錦洪。卅分，伍炎勝帶球上交前，曾劍球近射，被林芳基接牢。卅五分，胡順華帶球入光華禁區，伍炎勝將其撞倒，精工得十二碼罰球，胡國雄主射入網，二比零，精工增加一球。四十分，曾劍球罰球穿過人牆直飛入網，一比二，光華追回一球，以後更全師出擊反撲，但不得還，卒以一比二負於精工。兩陣如下：

（精工）林芳基　區永雄　黎忠　陳鴻平　黃奇　胡國雄　陳長强　胡順華　戴歷　曼紐　[illegible]

（光華）何容興　陳光榮　胡朗登　羅汝福　伍炎勝　曾劍球　曾錦洪　伊地　葉志强　[illegible]

南華本週戰愉園 陳世九羅桂生 仍然不能上陣

【本報訊】南華本星期日（三月三日）與愉園作聯賽復賽，上陣人選，據教練郭石透露：仍以最近人選登場，因陳世九、羅桂生與施建熙均要養傷，仍須休息，祇施建熙可以列為後備。

陳世九本來已傷了左腳膝頭，及至對日本國家隊時，一再受傷，那一次則傷了右腳膝頭，現在陳世九一對膝頭均有傷，據悉要三個多星期至一個月治理，始可復原。至於羅桂生是傷及右腳腳踭，手尾亦長。

陳世九之空缺，幸好有郭錦洪可以代替，郭錦洪曾傷了一個時期，但已痊愈，且已復出。同時還有符志光可備用，郭石表示：遂可能會試用新人。

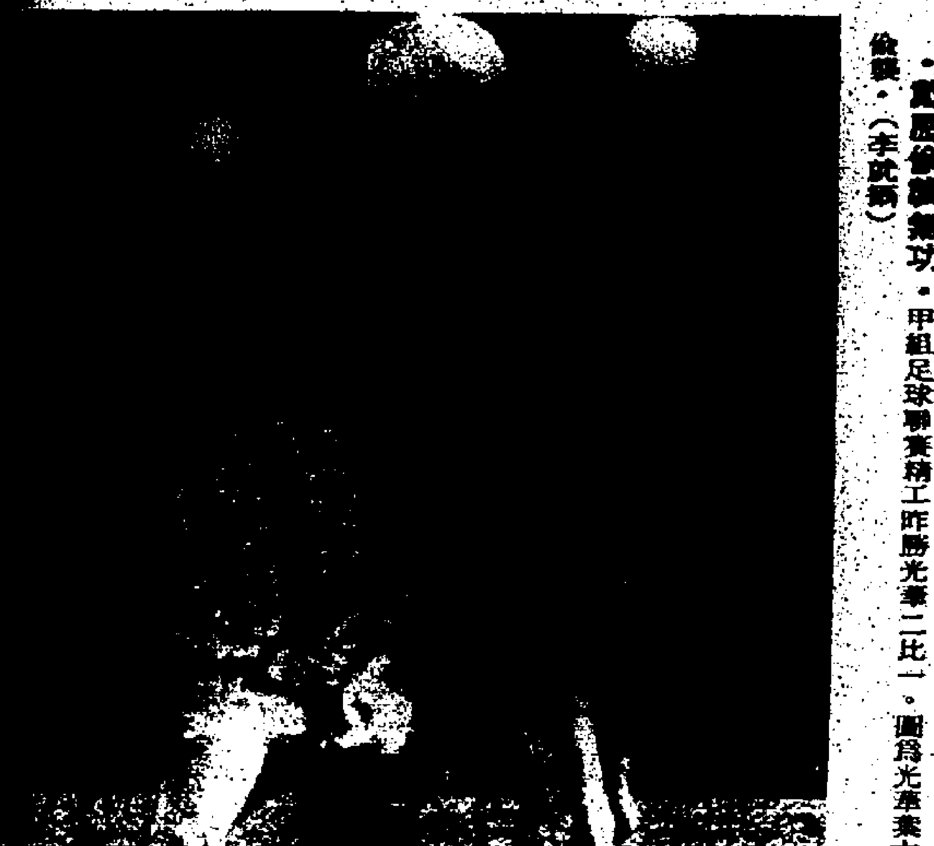
中場的中堅人選，最近幾仗，均由蔡育瑜相任，郭石對於蔡育瑜演出，認為每一仗都比一仗好及穩定，已可勝任，目前祇欠缺經驗，若多打下去，蔡育瑜成就會更大。

本星期與愉園作賽，郭石表示為「五五波」，大家機會均等，雖然愉園最近連場硬仗，且敗在精工腳下，但愉園體力足，週日可有足夠氣力與南華對抗，郭石表示南華是有信心應戰，但將會相當吃力。

流浪東方陣容

（流浪）李度　麥哥利　賓比　布朗　大辛達　高利　[illegible]比士　基利　小辛達　黎士[illegible]　郭家明

（東方）盧國寧　潘民旺　李炳雄　岑志强　葉鏡琿　熊志成　黃志强　周海生　單惠根　林劍雄　梁耀榮



甲組足球聯賽精工昨勝光華二比一。圖為光華葉志强（左）力阻戴歷倫襲擊無功。（李武攝）

甲組足球聯賽成績表

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	十七	十二	三	二	四十	十四	廿七
加山	十七	十一	三	三	卅二	十一	廿五
流浪	十七	十	三	四	卅四	十一	廿三
東昇	十九	八	七	四	卅一	廿三	廿三
精工	十五	九	三	三	卅八	廿四	廿一
東方	十九	八	五	六	廿五	廿二	廿一
光華	十七	九	二	六	廿七	十七	二十
消防	十七	七	五	五	廿四	二十	十九
愉園	十六	七	四	五	卅九	十八	十八
元朗	十九	七	三	九	廿四	廿四	十七
陳行	十八	四	五	九	十六	廿四	十三
電話	十八	三	五	十	十一	卅二	十一
希會	十八	二	一	十五	十三	六十	五
警察	十九	一	一	十七	八	六十二	三

銀牌足球賽今又有一仗 東方埋門威脅力弱 流浪加强人腳應戰

【本報訊】甲組銀牌足球賽，今有一場流浪對東方在花墟球場舉行，下午四時半開賽，預備組聯賽流浪對光華，於下午二時三刻打頭陣，票價一律三元五角。

聯賽第一循環戰頭時，東方曾以一比零勇挫流浪，但兩隊今天在銀牌賽重逢，情況業已不同，流浪人腳加强，狀態好轉，東方將不易有勝望。

東方陣中大部份是新血球員，但踢來努力，每仗均全力拼搏，目前在聯賽的成績不俗，比賽十九場，八勝五和六敗得廿一分，早已解除降班威脅。

但是東方各將球技多未臻上乘，因此，雖然後防可以靠拼命緊纏去力守，但前鋒因為埋門工夫差，臨門一腳又欠準，攻勢便缺乏大威脅，這樣，與流浪對抗，就難免處下風。

流浪的演出時好時劣，他們在聯賽雖曾打垮精工及南華等勁旅，但也曾敗於實力不平的電話。不過，流浪雖然如此，最近狀態卻不錯，在聯賽曾淨勝光華兩球，況且獲得韋羅比及黎士榮兩員新洋將加盟，今業已辦妥註冊手續，今天可以上陣，實力將因此獲得加强。

由於流浪人腳增强，狀態好轉，加以流浪為著逐鹿銀牌賽錦標，今仗必然提高士氣，小心應戰，以免陰溝裏翻船。這樣，流浪祇要採用急攻，穩推進時盡量減少迂迴橫傳，即大有機會戰勝東方，并一雪聯賽受挫之恥。

國際田徑協會 分函會員國說明 對伊朗亞運立場

【台北廿六日中央社電】國際田徑協會秘書長賀德爾表示，伊朗德黑蘭的亞洲運動會，必須嚴格遵守國際田徑協會的規章進行，亞運會的田徑比賽，中華民國的選手參加，中共不能參加，否則，國際田徑協會選手也不能參加。

國際田徑協會認為在新聞報導方面，該會對德黑蘭亞運會的許可，和國際奧會對德黑蘭亞運會的贊助，可能引起一些誤解，因此在一月十二日國際田協主席阿克塞特侯爵發表聲明之後，三月十九日秘書長賀德爾又以通函寄給各會員國，特此說明國際田徑協會對德黑蘭亞運會的立場，中華民國田徑協會，今天收到了賀德爾的信，賀德爾在信中強調國際田徑協會的立場如下：

（一）伊朗德黑蘭亞洲運動會，必須嚴格遵守國際田徑協會的會章進行。

（二）國際田徑協會的規章為嚴禁與非會員舉行比賽。

（三）伊朗的亞洲運動會已保證將遵照國際田徑協會的規章進行。

（四）國際田徑協會的會員，同時又是亞洲運動協會的會員，方可允許參加德黑蘭亞運會的田徑比賽。

（五）因此：㊀中共因為不是國際田徑協會的會員，不能參加。㊁由于中華民國的田徑選手，中華民國奧林匹克委員會已不再是亞洲運動協會的會員，所以也不能參加。㊂其他的亞洲國家或地區，具有國際田徑與亞洲運動協會雙重會籍，才可以參加德黑蘭的亞運會。㊃由於德黑蘭的亞運會，不是國際田徑協會在亞洲地區的所有會員都能參加，故國際田徑協會不承認為第一等級的亞洲運動會，只承認為第三等級的小組運動會，或小型運動會。

（六）國際田徑協會的負責人，已向伊朗亞[illegible]

銀牌籃球今兩場好戲 警察出擊福建 爭勝方決賽權

【本報訊】籃聯主辦的銀牌籃球賽正式淘汰賽，今夕有兩場男子組賽事在九龍伊館舉行，七時十五分，男負方均安對消防，八時三十分，勝方警察對福建，門券五圓，學生優待券三圓。

銀牌男子籃球賽迄今，參加的二十隊已有十六隊被淘汰出局，今夕兩場比賽的四隊，亦為經過不斷競賽淘汰下來的隊伍，而且負方比賽已晉入高潮，故亦為勝方得勝的一隊，將與勝方初敗的一隊作負方決賽權爭奪，而今夕勝方的得勝球隊，則獲得勝方決賽權。

均安對消防這場負方比賽，爲許勝不許敗，以全隊合作而論，則均安勝一籌，雖則該隊在銀牌賽仍未能演出最高水準，但今夕倘不致太走樣，仍有力勝消防。

警察與福建爭勝方決賽權，將是一場「五五波」，甲一組聯賽冠軍亦為上屆男子銀牌籃主的警察，如果能夠沉著及減少犯規，仍有保持其勝機會。福建的氣力及合作雖然甚佳，而且每個球員均有取分把握，但其進攻以迫籃投射為主，倘被迫在外圍作戰，則取分或較為困難，而且該隊負責分配攻勢的主將，年齡較長，倘氣力消耗過甚，可能影響全隊進攻力量，除非警察未能針對實況作戰或犯規較多，否則仍有可勝之道。不過，這仗尚有大忌，則福建高波的機會亦告[illegible]

足協嚴禁與非會員國比賽下 大馬拒絕中共邀請 不派隊赴大陸比賽

【吉隆坡廿七日中央社電】馬來西亞已拒絕中共邀請派足球隊前往大陸共匪訪問。

馬來西亞奧委會主席韓沙說：中共曾邀馬來西亞派一足球隊于五月或八月訪問大陸，但因國際足球協會的規定，禁止會員國與非會員國作任何比賽，[illegible]包括友[illegible]在內，所以，此事不能實現。

花絮

△聯賽昨晚精工與光華在寒冷天氣中夜戰，精工結果以二比一僅勝光華。精工于領先一球後談笑用兵，到終場前六分鐘再射入一個十二碼罰球後，即被光華全力反攻之下追回一球而以二比一終場。整個比賽，在完場前一段時間掀起高潮，雖然天寒地凍，觀衆反而不願在未完場時離座，因光華後勁決戰，分分鐘有機會逼和精工也。

△昨晚精、光大戰，入場者計有一千七百六十二人，[illegible]

曼紐腳風順 又射世界波 精工遭圍攻 幾乎被迫和

△精工的兩件「大風貨」[illegible]

樂道英中班際球賽舉行頒獎

九龍何文田樂道英文中學，於廿四日下午在伊利沙伯青年館舉行班際籃球決賽，比賽結果：男子甲組冠軍爲英中四甲，亞軍中四，季軍中三乙，男子乙組冠軍爲英中二甲，亞軍英中二丙，季軍英中四乙；女子組冠軍爲英中二丁，季軍英中二甲（下午班），亞軍英中三（下午班）。賽後由該校監督洪憲清女士、校董會主席李會姚、校董潘若集、黃克瑞爲主席主持頒發籃球、乒乓球、英語演講比賽各項獎品。最後由該校女教師與交通安全隊女隊員、男教師與保良自然業餘協會會員作友誼賽。

財司指出油荒可致港經濟萎縮

預料來年收支情況 不致產生通貨收縮

估計經濟增長率可達百分之四

【本報訊】財政司夏鼎基昨日表示，由於本港在石油危機影響下，油價上漲和貿易情況預期將會稍為退化，而使全港的生產總值，在實質上只增加大約百分之四，但來年收支平衡不會有大改變，即使收支平衡情況稍有惡化，亦決不致對本港經濟產生更多的通貨收縮。

夏鼎基昨日在立法局提出新財政年度預算案，談及「本港經濟背景及前瞻時」指出：石油危機將使本港經濟在若干方面受影響，而目前主要是價格危機，不是需求方面貨行削減供應。

他解釋：「自從一九七三年春季以來，原油價格增加四倍，加價幅度由供應方面轉到分配方面，再由製成品的價格反映出來後，它自必然對世界經濟，世界貿易影及世界性通貨膨脹等有極嚴重的影響。基此原因，他預料本港的主要市場的生意會有若干程度的退縮。同時出口貨受需求的增長率亦會較一九七三年的界為低降。雖然若干原料價格會大升，並且可能增加本港的出口貨品的銷路困難，但他不預料原料會出現廣泛的實際短缺情況。他亦不預料運來香港的燃油會減少到足以危及經濟正常活動的程度。但是本港的製造工業及一般經濟則將要面對油價較品的直接後果。這可於最近由於電力公司的燃油成本增加三倍以致電費尖銳上升的情形中得見一斑。大量電力用戶的電費增加雙倍左右後，大可工業成本再增加百分之三左右，而有些工業成本的增加幅度則較大。」

他又說：「要是沒有發生石油危機，同時，又可期望增長率正常的話，則本港的生產總值當可以在實質上（即以一九七三年的固定價格為基礎計）增加大約百分之八。他預測世界性石油危機影響會使這增長退減大約五成，即在實質上增加大約百分之四，在現金上增加百分之十四到百分之十五。因此，一九七四年的本港生產總值以現時市價計算，可能大約為三百二十四億元。」

財政司指出：「本港產品出口價值以現時市價計算，將增加約百分之廿四，入口價值則上升約百分之廿七（即較一九七三年的本港產品出口價值增加百分之二十八及入口價值增加約百分之三十三要少）。其次是私人消費開支將增加為百分之二十，而一九七三年的私人消費開支增加約百分之十[illegible]於政府消費開支將增加約百分之十四，而一九七三年消費開支增加則為百分之十八。最後，關於國民資本總投資將增加約百分之十八，一九七三年則增加約百分之廿四。」

承認去年對經濟增長預測錯誤

雖然處於國際動盪— 本港經濟仍然穩定

談及一九七三年本港經濟情況時，他表示：去年他對一九七三年經濟所作的預測，現在証明是錯誤，這主要是未能預測到去年的世界性通貨膨脹，會快得這麼厲害。此外，原料及若干類糧食也出現短缺現象。他也錯在未能預料到去年夏季，本港會有這麼多雨水。他當然更未能預料會出現石油危機。石油危機的主要後果，將在一九七四年出現。這些因素是互為因果的，其影響所及，是物價比各年漲得更快，由於物價漲，他去年所作的以價值計算的各項預測，已變得並無多大意義。例如他去年預測香港製品出口價值會增加百分之十，但竟然增加了百分之廿八；出口總值，由預測增加百分之十三，變為增加百分之卅四；入口總值由預測增加百分之八，變為百分之卅三。至於國民收入，他預測會增加百分之十七，到頭來卻增加約百分之二十，計達二百八十三億三千五百萬元，固定資本投資增加了百分之廿四，達六十八億七千五百萬元，幾乎與他預料的增加百分之廿三的數字相等，亦即等國民收入的百分之廿四點三，而後一個數字與他所預測的百分之廿五亦相差無幾。

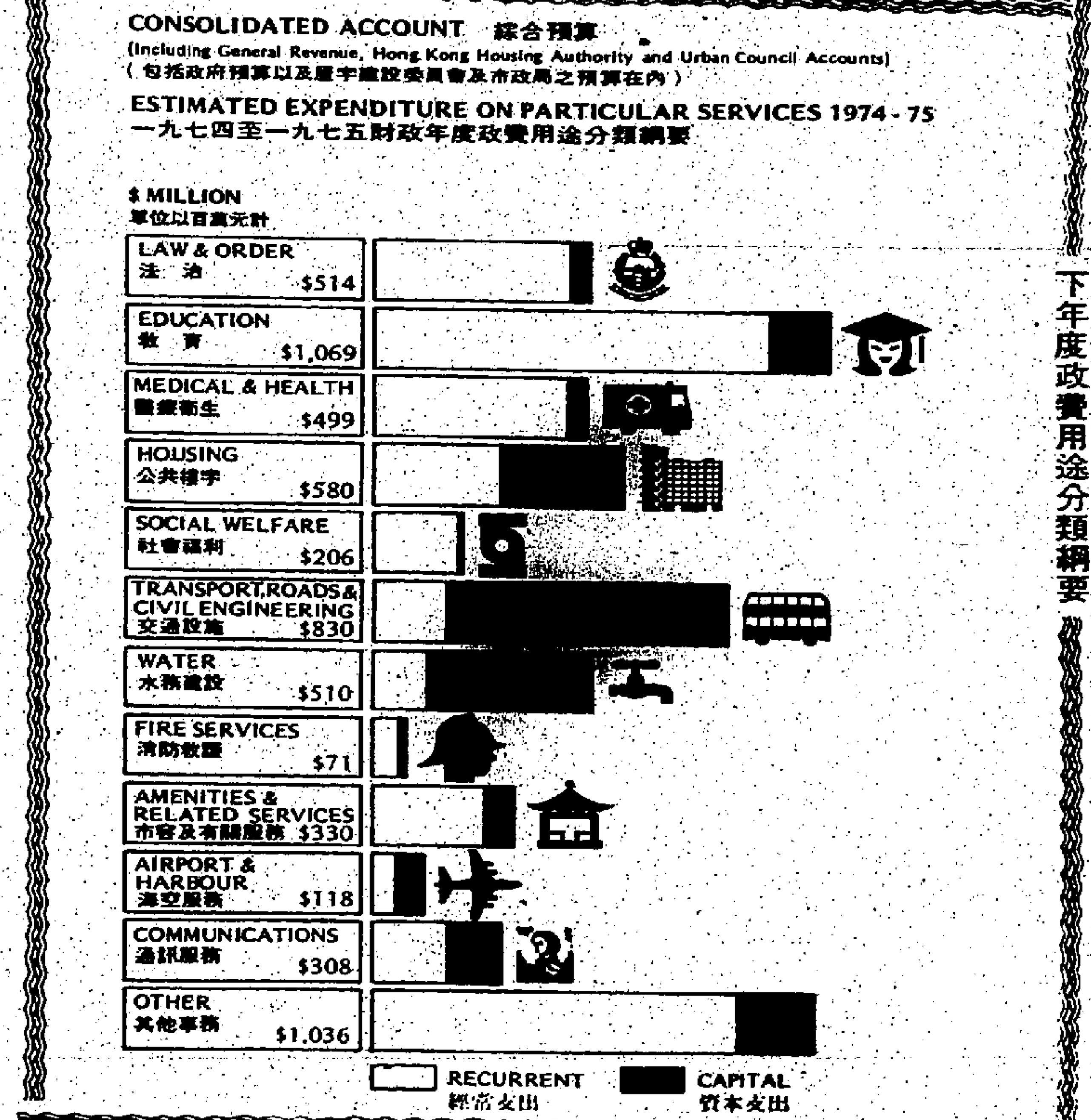
財政司續說：一九七三年的種種事態，包括史無前例的世界性通貨膨脹，外滙滙率變動很大，若干原料短缺，證券市場價格上落不定等，凡此種種，無不是對經濟有妨礙的。如果大家能夠瞭解到這點就會發現本港去年經濟發展仍然可觀，以實質而言，本港經濟去年的發展，大概還快過一九七一及七二年兩年。以固定價格而論，國民收入增加百分之八點五。如果把原料存貨變動的因素分開出來，這個數字多少是太高了。雖然如此，仍不失為良好的成績。以量而論，本港產品出口增加百分之七點二五，亦較一九七一年的百分之四及一九七二年的百分之四點五為高。

夏鼎基說：一般而言，在石油危機與原料短缺在一九七三年後期出現之前，本港經濟的動向是正確的。內部的通貨膨脹趨勢當時已受控制，出口加速，固定資本投資多，而對變動中的通貨情況亦已適應。本港當時無疑受外在的通貨膨脹和物價上漲尤其是在原料及糧食方面所影響，尋至妨礙廣大市民生活水平的提高。

烟酒商人的看法

洋酒加價影响銷路 香煙加價關係不大

【本報訊】洋酒加價[illegible]



下年度政費用途分類綱要

一九七四—七五年度 各項[illegible]列表

【本報訊】財政司昨提出下年度各類稅收預算為五十六億七千九百萬元，收入來源分析如下：

直接稅預測會有十七億八千萬元。

間接稅為十五億八千六百萬元。

其他收入將為廿三億一千三百萬元。

下年度政費支出預算為五十七億四千七百萬元，各項支出如下：

㈠社會事務開支廿三億六千七百萬元，其分配情形如後：

教育：十億六千九百萬元。

房屋：五億八千萬元。

醫務衛生：四億九千九百萬元。

社會福利：二億六百萬元。

勞工事務：一千三百萬元。

㈡公衆服務類，預算支出總數達十七億四千一百萬元。其分配情形如後：

運輸、道路及土木工程：八億三千萬元。

水務：五億一千萬元。

康樂設施及有關服務（包括由市政局辦理者）：三億三千萬元。

消防事務：七千一百萬元。

㈢一般事務開支、共八億三千四百萬元，此類開支包括：

治安：五億一千四百萬元。

防務：一億一千九百萬元。

行政：一億三百萬元。

收稅及金融管理：七千三百萬元。

公共關係：二千五百萬元。

㈣經濟事務開支共五億九千九百萬元，計包括：

交通：三億八百萬元。

機場及港口：一億一千八百萬元。

其他經濟：一億一千四百萬元。

漁農事務：四千三百萬元。

工商事務：一千六百萬元。

㈤供應與保養事務開支預算為二億六千二百萬元，計包括：

樓宇發展及電器機器工程：一億九千萬元。

政府船隻及政府船塢：二千六百萬元。

政府物料供應：二千二百萬元。

政府印務局：二千四百萬元。

㈥其他支出，並不能撥歸上述各類者，有一億四千三百萬元，其中包括：

旅費、電話、電報等：八千二百萬元。

政府宿舍：六千一百萬元。

㈦下年度總預算支出的其餘項目為長俸與恩俸，及公債等開支一億二千五百萬元。

箍頸青年候判

【本報訊】[illegible]相助，卒將一青年拘獲，搶回失款。警方昨將該青年解控於維多利亞地方法院，被告向庭認罪，法官乃將案押候兩週，以待感化官調查被告身世及教導所報告，然後判處。

被告青年李國健，十八歲，被控於去年十一月十五日，與兩在逃等在中區砵甸乍街，刼去女子李麗兒手袋內款項一萬五千二百元，案由維多利亞地方法庭法官艾迪遜審訊。

連環爆竊

【本報訊】港九兩區昨日分別發生多宗刼竊案，刼案在灣仔軒尼詩道八十七號六樓前座；另三宗則為連環爆竊案，均發生於九龍樂民新邨F座。

首宗發生於昨晨九時許，兩名打扮斯文之男[illegible]出門，一擁而入[illegible]刀威脅屋內四人[illegible]以細綁，然後在[illegible]肆搜掠，刼走現[illegible]約值一千元。事[illegible]自行掙脫細綁[illegible]樓下看更，圖將[illegible]擒，但刼匪早已[illegible]踪。

三宗竊案均發生[illegible]龍樂民新邨F座[illegible]室及八零九室，均[illegible]二二二四室、一二[illegible]徒於昨晨十一時許[illegible]同一手法，撬毀[illegible]內，大肆搜掠後[illegible]

港九新界小巴商會主席表示

小巴牌費暴增一倍 勢將增加收費彌補

的士牌費亦加倍據說影响不大

【本報訊】港九新界小巴商會主席黎國明，於獲悉小巴牌費由三千元加至六千元後，在接受本報記者訪問時表示：即以目前所徵收的三千元牌費而言，已足使小巴從業員感到非常吃力，加上當局曾設禁區，燃料近日大幅度的增加，以及燈火的管制之下，致使營業數字上損失了百分之三十。

當詢及小巴牌費增加後，是否在收費上隨之而加呢？他說：「基於上述的種種因素，許多會員已向商會提出加價的要求，但商會在為全港市民服務的前題下，極力表示反對，如今，又遭受該項嚴重的刺激，預料加價是免不了之事，這又是無可厚非之事。」

他又說：希望當局能予慎重考慮小巴的本身價值，（每日協助當局疏導百餘萬的市民）對增加牌費的後果有否顧及，增加牌費並非「解決問題」的良方，而當局對公共車輛應有所保障，至於是否立即加價，有待今午緊急大會時，視會員之反應始可決定。」

當聯合小巴從業員商會主席關泰全得悉上項消息後向記者表示：於本月廿二日該會職業司機開會之時，已普遍對當局的種種措施及燃料大幅度的加價表示不滿，部份會員醞釀罷駛或有所行動，但被抑制下來，如今又增加牌費一倍，無疑乃予他們火上加油，唯一解決當前小巴的重重困難，就是調整收費，但須待今午的全人緊急大會時才能做最後決定。

據香港營業汽車商會主席黃齊度及九龍的士商會主席馮家仁表示：營業汽車牌費一百六十元增至三百廿元，在比例上影響並不太大，只是在燃料上所遭受的打擊較為厲害，因為每輛車每月在油費上需多支出二百五十元；再說，也無法反對政府該項措施。目前亟希望當局能迅速批准調整收費的請求。

又新英華天群洋行汽車有限公司，一位不願發表姓名的高級職員向記者指出：增加牌費對汽車銷售方面多少會受影響，但不會太大，因為對一些需要使用自備車的市民來言，增加二百元的牌費是可以負担得起，因為平均每月只多付十六元而已，如今燃油加價，乃是影響銷售的主因，車主每月在油費上需多付四、五十元。

兩女童因玩至深夜不敢返家

連日露宿梯間天台 14歲女童慘被非禮

【本報訊】兩名年僅十四、六歲女童，於兩週前離家出走，其中十四歲女童，於十八日凌晨，被飛仔非禮，昨日經問後報警送院檢驗。

該名十四歲鄭姓女童，居於香港仔華富邨華樓，本月十六日，鄭女與居於同樓之十六歲唐姓女童出外遊玩，兩人至深夜始興罷，因恐夜歸遭家人責罵，當晚兩人遂在外渡宿，至翌日更返家收拾衣物，離家出走。

據唐姓女童透露：她們於十七日離家後，當晚露宿於香港仔漁光邨梯間，至十八日凌晨時份，三名手持西瓜刀之男子闖至，其中兩人將鄭女拉至一邊，予以非禮，另一飛仔以利刀指嚇唐女，但未有將她非禮，事後三飛威脅孩兩女不得聲張，否則性命難保。

唐女繼續透露：他們事後未有報案，亦未有返家，繼續在香港仔黃竹坑新邨一帶之天台露宿。

至本月廿六日，她倆在九龍藍田新邨向一名楊姓友人借錢，該楊姓女子安排他倆於一餐室內，並暗中致電鄭女之父親，鄭父遂帶同警員，在藍田新區一餐室，將該兩名女童帶返警署。

[illegible]警署查詢，並在馬頭圍未成年女子拘留中心渡宿一晚，十六歲之唐姓女童已於昨日釋放返家，而十四歲之鄭姓女童，則被送往醫院檢驗。

冷高壓胥東移 天氣逐漸回暖

【本報訊】影響本港的凜烈寒流，昨日已稍為減弱，氣溫亦告回升，但早晚仍甚寒冷，昨晨室外氣溫最低為攝氏六點七度，比前日的低溫四點二度，高了二點五度，仍屬寒氣迫人，由於天色晴朗及風勢較和緩，下午氣溫回升而較為溫和，氣候則甚為乾燥，預料今日天色繼續晴朗，仍是早晚寒冷，午間溫和，由明日

據天文台昨午報導各地氣壓分佈形勢：中國之氣壓頗高。

本港地區昨吹和緩北風，天色晴朗，陽光普照及十分乾燥，由凌晨至上午九時止，室外[illegible]仍甚寒冷，下午回升至十四度左右，故為溫和，濕度百分之四十上下，自本月廿五日以來，天文台無雨量紀錄，由於甚為乾燥，天文台繼續發出紅色火災警號，警告市民要認真小心防火。

[illegible]警告沿岸各區仍受着冬季季候風影響，昨吹北風至東北風，風力五至六級，部份地區間中七級，天色晴朗乾燥。天文台展望今日天氣：變化甚微。

水警繼續加強 監視非法街渡

【本報訊】水警經常對非法僱客的街渡採取鐵腕政策。

在一九七三年，共拘獲四百廿四名非法經營街渡的人，並先後發出八百八十六張傳票檢控經營者。同期內，水警曾對一百九十四名接獲傳票而沒有出庭的人下通緝令。

警方發言人解釋稱：大部份經營街渡的人都是沒有固定地址的，故很難追尋。但水警將繼續監視這些非法街渡，並盡可能採取行動對付。

如蒙惠刊本報
廣告請機電話
二八〇七〇八

商科證書班

三月份各科新班招生通告 早午晚新班

本校技術日上，學生質量居港九之首，為適應當前大量學生之增加，全部新型隔音設備及空氣調節，各科均由富有經驗中西教授，各大學者及會計師，分全科及選修班，課程精簡，教學認真。

・各科新班分別於三月四、五、六日開課，即日接受註冊，額滿截止，並招中級，高級各班插班生，詳細章程時間表備索。

電腦打孔・速記・信札・珠算

初級英文簿記，速記，商業信札，出入口文員實務，英文打字科，二個月畢業可備考英國必文試，英國秘書學及商學會文憑試。

裁剪全科・廣告畫裝飾設計

商法・秘書學・劍橋大學英文文憑班・英文文法班・數理化專修班・

各科特別速成班 以一個月時間完成三個月課程精編課本，天天上課。

安德烈博士・校監王玲平・校長伍慈生博士主理 規模最大・師資最好

教署立案 香港語言商科書院 校風純樸 學術優異

人人可讀・保證成功（例假照常辦公） TEL: K858440 859364 945747

TOEFL班：由歐籍博士授課招早午晚新班考試合格成績為港九最好并有專人免費服務辦理美加升學手續。

英語會話・初・中・高級G.C.E.

日文・法文・德文・國語 西班牙文 拉丁文・葡文

英語拼音・英文專修C.I.F.

△英國商學會（British Society of Commerce）香港唯一考試中心▽
△英國必文學院（Pitman Examination Institute）香港考試中心▽
△英國秘書學會（The Faculty of Secretaries）香港考試中心▽
註：上述各項文憑試俱在本校舉行，歡迎各界人士參加考試
△本校學生投考上述各項文憑試及L.C.C. A.I.I.A. ACCA之成績最佳▽
修畢各科，除參加本校統一文憑試外并可投考下列英國各著名學會文憑試・另備考P.S.及PITMAN A.I.A.B.S.C.L.C.C.及G.C.B.文憑

本校有中、英、德、日、法、西班牙等各國著名教授專心編著各類書籍及錄音帶，人人可讀，自修必成，不受年齡、職業、時間、地點限制，不論何時，何地專師在身邊指導，所有書帶，都由該國學者錄音，發音純正，易學實用，短期內能對答如流。

出版部：新書供應

人人可讀，自修必成，港九新界各大書店，均有代售

（一）基礎日本語會話（中日對照・附有日本人錄音帶）全套廿五元
（二）中級英語會話（中英對照・附有英人錄音帶）全套廿五元
（三）語音學（即英文拼音・中文解釋・附有英人錄音帶）全套廿五元
（四）珠算大全・無師自通精簡易學 每冊三元五角

校址 正校：九龍旺角彌敦道六零三至六零九新興大廈三樓
二校：九龍旺角彌敦道五九三至六零一號廖創興銀行大廈五樓
三校：九龍旺角彌敦道六八七至六八九號三樓

東華三院李潤田紀念中學招商承投食物部

本院李潤田紀念中學位於香港北角雲景道現有學生約八百人擬招商承投一九七四至七五年度食物部租用權有意承投者請於三月十日前（例假除外）於辦公時間內到香港普仁街東華醫院二樓學務部索取承投章程並定期一九七四年三月廿日截票

東華三院主席彙校監 雷治强

一九七四年二月廿六日

保良局啓事

公啓者保良局癸丑年董事會總理將於三月底任滿茲改定於一九七四年三月廿二日（星期五）正午十二時依照一九七三年保良局法例在香港禮頓道保良局禮堂舉行會員週年大會通過甲寅年（一九七四至一九七五年度）董事會總理及審議通過一九七二至一九七三年度報告及年結特此通告保良局各位會員

保良局主席李碩業 副主席 吳海霖 鄭傑西 何耀棣 黃張珍妮 總理 廖烈正 盧建華 陳吉祈 吳桂芳 郭李宛華 李乘祿 馬吳潔芳 何鎮清 董啓 文吳泳沂 文裕順

一九七四年二月廿八日

九龍汽車（一九三三）有限公司 中華汽車有限公司 聯合通告

由一九七四年三月一日（星期五）起，新增過海隧道巴士第一〇五號路綫，行走荔枝角與石塘咀之間，第一〇四號路綫延長行駛，茲將其行車路程，時間及車費公佈如下：

第一〇五號路綫（新增）

荔枝角（橋底）至石塘咀 經：荔枝角海壇道，長沙灣道，彌敦道，加士居道，漆咸道，天橋，康莊道，海底隧道，海傍大道，夏慤道，紅棉道，皇后大道中，德輔道中，租卑利街，皇后大道中，皇后大道西及山道。

石塘咀至荔枝角（橋底） 經：山道，德輔道西，干諾道西，干諾道中，文華里，德輔道中，遮打道，美梨道，金鐘道，軍器廠街，天橋，海傍大道，海底隧道，康莊道，漆咸道，加士居道，彌敦道，長沙灣道及未命名道。

時間表

荔枝角開	石塘咀開	每隔
由上午六時卅七分至上午十時零一分	由上午六時卅七分至上午七時四十二分	十二分開一班
由上午十時零一分至下午二時卅一分	由上午七時四十二分至上午十一時零六分	六分開一班
由下午二時卅一分至下午七時五十分	由上午十一時零六分至下午三時卅六分	十二分開一班
由下午七時五十分至下午十時十分	由下午三時卅六分至下午七時五十分	六分開一班
由下午十時十分至下午十一時卅分	由下午七時五十分至下午十時十分	十分開一班
	由下午十時十分至下午十一時卅分	十二分開一班

車費：單程票價一律收費一元，過海底隧道後收費五毫，並無半費優待，學童半價票車證及代用券不適用。

第一〇四號路綫（延長）

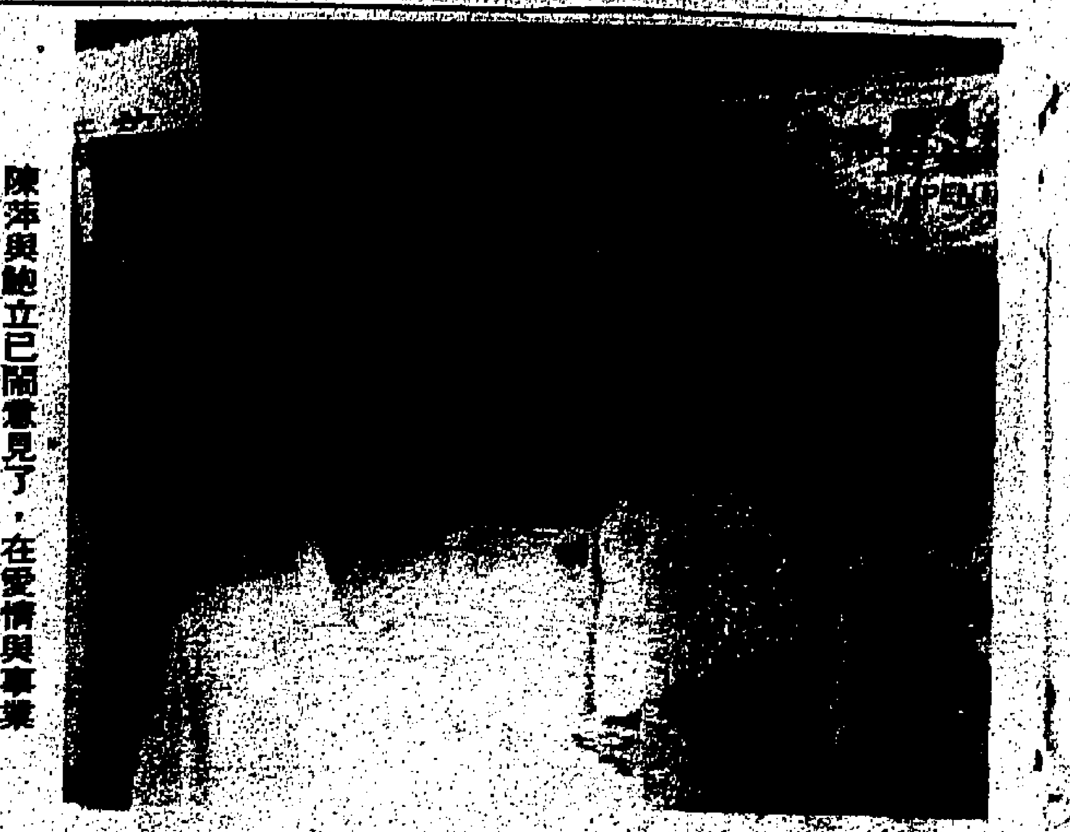
白田至石塘咀 經：南昌街，高仔街，大坑東道，界限街，花園街，太子道，彌敦道，加士居道，漆咸道，天橋，康莊道，海底隧道，海傍大道，夏慤道，紅棉道，皇后大道中，德輔道中，租卑利街，皇后大道中，皇后大道西，皐路乍街，荷蘭街，堅尼地城海傍及山市街。

石塘咀至白田 經：山市街，皐路乍街，皇后大道西，山道，德輔道西，干諾道西，干諾道中，文華里，德輔道中，遮打道，美梨道，金鐘道，軍器廠街，天橋，海傍大道，海底隧道，康莊道，漆咸道，加士居道，彌敦道，運動場道，砵蘭街，界限街，大坑東道，高仔街及南昌街。

時間表

白田開	石塘咀開	每隔
由上午六時卅四分至上午九時五十八分	由上午六時卅四分至上午十一時零三分	六分開一班
由上午九時五十八分至下午二時廿八分	由上午十一時零三分至下午三時卅三分	十二分開一班
由下午二時廿八分至下午七時四十七分	由下午三時卅三分至下午七時四十七分	六分開一班
由下午七時四十七分至下午十時零七分	由下午七時四十七分至下午十時零七分	十分開一班
由下午十時零七分至下午十一時廿七分	由下午十時零七分至下午十一時廿七分	十二分開一班

陳萍與鮑立已鬧意見了，在愛情與事業間，她必須選擇其一。



從各方面背景趨勢來看 最佳男主角金像獎 非羅拔即阿拔仙奴

去年拒絕領受奧斯卡最佳男主角獎的馬龍白蘭度，今年卻又提名，使這位男子漢頓時被喻為本世紀的巨星，但雖然如此，馬龍白蘭度卻另具異品，把美國的大[illegible]「教父」一派滿不在乎，與當日要求飾演教父時就算要試鏡也可以忍受時不可同日而語。

但以馬龍白蘭度的氣燄來說，相信提名的大員也不會再自討沒趣，把自己的鼻子碰上並不好看的灰上的。

積林棠以「救虎出生天」一片得到提名，以往積林棠曾經在「桃色公寓」中獲得金像配角，而且因而聲譽日高，把美國小市民的形像下了定形，但近年來並未怎麼受到注意，雖然他導演的「天涯處是吾家」把美國老年人的孤獨勾畫了出來，但仍不能在商業社會創出什麼時勢，積林棠今番在奧斯卡像還是站在冷門的地位，旁觀新的一代的崛起。

積尼高遜曾經演了著名的「消遙車手」及「天涯浪子」，是美國新一代思想形的青年形像，他帶有一定的反叛性格及精神，亦有一定的豪放的味道，是美國一種新類型的青年，是美國當權的中年人比較喜歡的類型，而他今回以「最後任務」得到提名，是獲得有一定量信任選票，祇是與阿拔仙奴及羅拔烈福還差一着。

今回最熱門的還是那個小教父阿拔仙奴及美國現在大捧的羅拔烈福。

阿拔仙奴在教父中飾第三子的演出相信沒有人對他有什麼反感，這是一個好的開始，是奧斯汀荷夫曼後一位不可多得的「小」人物。

阿拔仙奴是義大利人在美國的新一代，美國人不能否認義大利移民在美國的影響力及力量（不要忘記黑手黨），義大利裔美國人的力量及貢獻經已在美國生根（是猶太人及黑人的第三力量，中國人及日本人相信是跟着的力量），阿拔仙奴得到認可是可以預料的，同時，以他在教父後的演出，奧斯卡的大員對他們帶並不為太過，問題還是時運而已（記得保羅紐曼，彼得奧圖都不曾得獎嗎？）

與阿拔仙奴爭一席位的是好萊塢新貴羅拔烈福，他的高貴氣質就算在邪人如林的西部片中還是正義凜然，還是好萊塢很久以來所缺乏的，現在是極需要的，因為銀幕下的觀衆經已習慣了滿是邪人的社會了。

羅拔烈福代表了鮮明的一面，姑勿論這是否真實，羅拔是得到了美國得勢一代的歡迎，他的出頭已經成為現實，欠的還是傳統習慣上如金獎像。

影星抬金豬還神

影星李香琴、譚炳文、肥肥與導演楓權及監製人恭和平一千人，昨聯袂到黃大仙祠酬神，並以金豬成祭。（易經）

龐天希撞車：武俠片明星龐天希昨晨因趕車拍戲，在九龍城附近撞着別人車尾，幸有驚無險。（易經）

國術界本週末滙演 黃飛鴻徒孫顯絕技

水銀燈外

本週末，香港國術總會假伊館舉行一年一度盛大的「國術滙演」大會，這是全港武林的盛事，每一次舉辦都掀起很大熱潮的。

香港國術總會是全港武術各門各派組織而成的，平日雖有集會和活動，但說到觀摩和切磋，則必然在「國術滙演」裡，每一次，各門各派都派出高手出來亮相，因此愛好國術的人士，都不會錯過這次機會，一早就引起搶票潮。

據悉，後日的「國術滙演」，將會加插一項特別節目，國術總會邀請得黃飛鴻的嫡傳子弟劉家榮落場表演洪家拳獨門絕技「工字伏虎拳」。

洪家拳始創於黃飛鴻，至劉家榮是第四代。洪家拳是有名的大拳派，現在香港學習洪家拳的人數以萬計，設館授徒的都是劉家榮的師兄弟。反而嫡傳人劉家榮則在片場擔任武術指導，未有授徒，所以就算是洪門弟子，也很少機會一睹「工字伏虎拳」的秘奧。

洪家拳在港，自立門派稱為「務本」，「務本」就是洪門的統稱，但卻沒有參加國術總會的組織。所以每一年「國術滙演」都沒有「務本」弟子參加。本屆，國術總會為了使愛好國術人士有公開欣賞洪家拳的機會，便力邀劉家榮親自亮相，並表演絕技「工字伏虎拳」。

劉家榮是香港名拳師劉湛的次子，長子家良也是圈中有名的武術指導。他倆在影壇那麼吃香，全是家學淵源之故。劉湛的功夫，師承林世榮，林世榮則是黃飛鴻的首徒。所以劉家兄弟的功夫，都是洪拳的精髓。

劉家榮現在，已由幕後躍上幕前，成為一個出色的打仔明星，就因為他有一身過人的武功，亦有拍戲的條件，被陳鴻烈看中，邀他擔任「冲天炮」的主角。（寬莎）

譽為金像製片家 希路和里士 可當之無愧

希路和里士乃好萊塢傑出製片家之一，他從事製片工作有四十年的歷史，曾監製經過四百部電影之多，眼光獨到，經驗豐富，又有輝煌的成就，他的出品，曾榮獲三十二項奧斯卡金像獎，亦有過一百二十一項提名競選金像獎的紀錄，除了在藝術方面具有這般光輝的成績外，他監製的影片，大多數都能普遍受到國際影迷的歡迎，票房紀錄驚人，而他亦一手造就過不少明星成為影迷們的偶像。總而言之，他是好萊塢電影王國的一個大功臣，國際影迷對他的出品都極具信心，樂於受罪與捧場。

「[illegible]賊梟雄逢敵手」將要在本港推出上映的，「[illegible]賊梟雄逢敵手」，也是希路和里士最新監製的出品，由安東尼昆主演，李察費里士套執導。

「[illegible]」也是揭露美國黑社會中人的黑吃黑傳奇故事，自從「教父」一片名利雙收，轟動國際影壇之後，使本來陷於低潮的好萊塢，頓時呈現生機，製片方針也由此改變，大家都在想辦法去拍揭露黑社會內幕，富有殘暴及刺激性的電影，以饗全國際影迷的需要。

查理士布朗臣 百忙抽空旅行

[illegible]硬漢查理士布朗臣近年來做出一件最驚人的事，是從金毛虎大衛的手上，奪走了他的嬌妻艾爾愛蘭，他非常珍惜這一段愛情，他對於太太，是言聽計從，兩人又有共同嗜好，拍完了新片，必去旅行，近年他的片務雖忙，仍不忘旅行，查理士布朗臣是夫唱婦隨了，甚至兩人合拍過一部新片。他很早就在銀海浮沉了，在「七俠蕩寇誌」後，才被人賞識，他拍「戰鬥雄師」時，已是幾部片的主角了。

查理士布朗臣在「戰鬥雄師」內，扮演一個土耳其內戰時的僱傭兵，遇上叛軍的美艷女間諜，發展一段離奇故事，是他其中一部最成功的動作片。他拍過的大片有「龍虎榜」「十二金剛」「烽火山河」等。查理士布朗臣來過亞洲旅行，留下很好的印象。

在「戰鬥雄師」內扮演女間諜的是法國女星姬莎，她被譽為最美艷的尤物，具有攝魂勾魂的魅力，她與歐洲銀壇情聖馬斯杜安尼拍完一部片後，也承認為之傾倒，她在法國尼斯出世，八歲上過舞台，十六歲時是舞蹈家，她在倫敦遇到了導演丹尼比特利，打入了影圈，拍過幾部片後，在「亂世桃花逐水流」成為主角，這一次在「戰鬥雄師」內獲相當厚的片酬。

甘迺迪被刺事跡 改編電影上銀幕 畢蘭加士打自願減酬演出

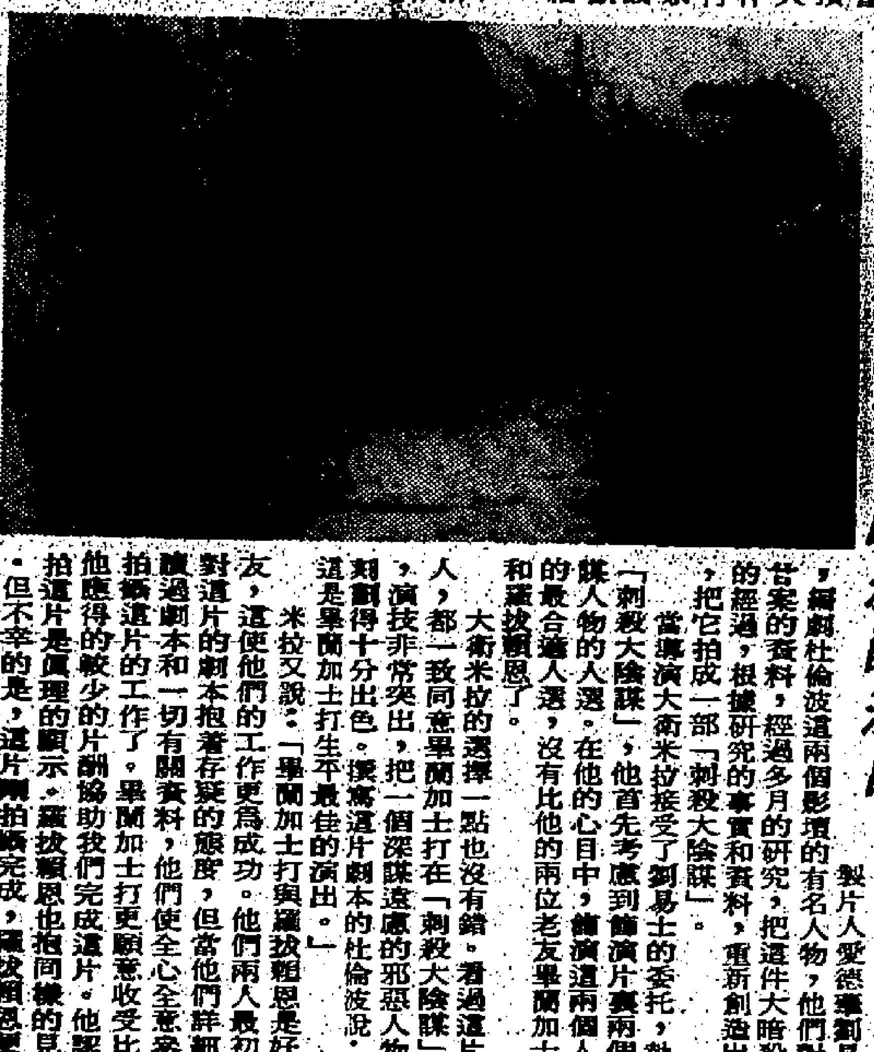
甘迺迪被刺經過了十年的時間，但這件歷史的最大暗殺案的主要問題，即刺甘的行動，是兇手奧斯華一個人的單獨行動，或另有一個集團在幕後主使，迄今未有使人滿意的解答。

製片人愛德華劉易士，編劇杜倫波這兩個影壇的有名人物，他們對刺甘案的資料，經過多月的研究，把這件大暗殺案的經過，根據研究的事實和資料，重新創造出來，把它拍成一部「刺殺大陰謀」。

當導演大衛米拉接受了劉易士的委托，執導「刺殺大陰謀」，他首先考慮到飾演片裏兩個主謀人物的人選。在他的心目中，飾演這兩個人物的最合適人選，沒有比他的兩位老友畢蘭加士打和羅拔賴恩了。

大衛米拉的選擇一點也沒有錯。看過這片的人，都一致同意畢蘭加士打在「刺殺大陰謀」裡，演技非常突出，把一個深謀遠慮的邪惡人物，刻劃得十分出色。據寫這片劇本的杜倫波說：「這是畢蘭加士打生平最佳的演出。」

米拉又說：「畢蘭加士打與羅拔賴恩是好朋友，這使他們的工作更為成功。他們兩人最初都對這片的劇本抱着存疑的態度，但當他們詳細閱讀過劇本和一切有關資料，他們使全心全意參加拍攝這片的工作了。畢蘭加士打更願意收受比較他應得的較少的片酬協助我們完成這片。他認為拍這片是真理的顯示。羅拔賴恩也抱同樣的見解。但不幸的是，這片剛拍攝完成，羅拔賴恩便於七月十一日去世了。」



圖為畢蘭加士打與羅拔賴恩在「刺殺大陰謀」中飾演刺甘案的名主謀人物。

今日電影

戲院	片名	類別	評級
明珠	慾海紅杏	（西）	（未評）
新華	老虎探長	（西）	＊＊
[illegible]	勢不兩立	（西）	＊＊＊＊
海運	羅密歐與朱麗葉	（西）	（未評）
麗都	大鄉里	（粵）	＊＊
京都	血染霧山紅	（西）	（重映）
華盛頓	招魂夜	（西）	（重映）
麗聲	密探三七三	（西）	＊＊
豪華	刁蠻鬥風騷	（國）	未評
紐約	恐怖列車	（西）	（未評）
凱聲	龍虎雙俠	（西）	（重映）
荷李活	慾魔	（國）	（未評）

鄭昌和返韓自任老細 關德興邀衆為其餞行

韓國導演鄭昌和將會在日間飛往韓國去，此次赴韓並不是回家去看望家人，也不是辦理自己的私務，而是拍一部他自資的電影。

由於鄭昌和是韓國人，他對韓國拍片有許多方便，再加上他熟識環境，拍起片來比別人順利，所以，從自然的便想到韓國去拍片。這次，他到韓國拍自資片，絕不想用電影舊人，希望能在韓國選中一批新面孔，然後用自己的影片捧出新明星來。

鄭昌和到韓國要拍的電影已寫好劇本，片名是「神探勇破香粉寨」。

日前，鄭昌和接受一個餞別宴，那是個付和他一起拍「黃飛鴻少林拳」的一班關德興的班底，由於曾在「黃飛鴻」片子合作愉快之故，大家聞得鄭昌和要去韓國拍自資影片，便以羅漢請觀音的方式為鄭昌和餞行，鄭昌和雖還未能流利的講廣東話，但他會聽，並且能說很簡單的粵語，不過，每次有人多的場面，鄭昌和必會將同翻譯一起出席，故此，在言語上感到沒有什麼不便之處。

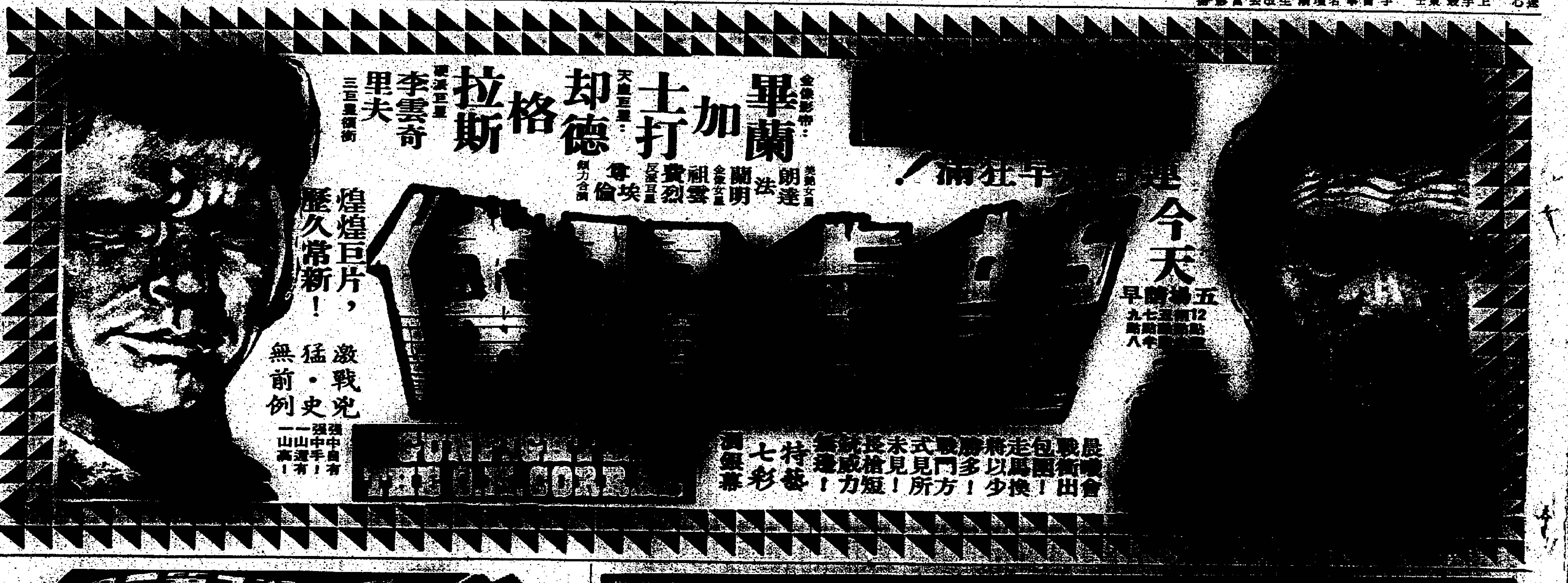
在餞別宴中，鄭昌和曾舉杯和大家預祝，將來，大家必會再合作。與鄭昌和再次合作，大家十分歡欣，餞別宴在非常歡樂的氣氛中結束。

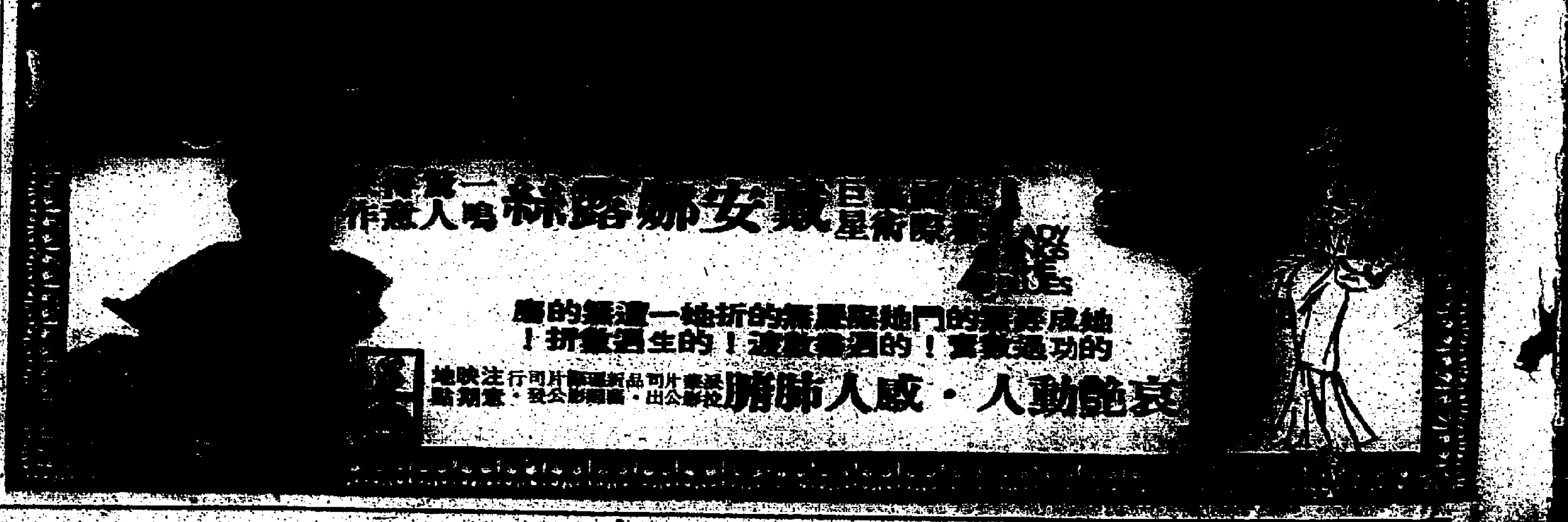
據鄭昌和表示：他開拍的新片「神探勇破香粉寨」將會在三月五日開始拍攝。這次，他必會等片子完成，或會在韓國留上一段較長的日子，並且能說很簡再拍另一部。

韓國目前正在嚴寒季節，如果片子因天氣嚴寒有阻礙的話，開拍日期或許會有改變，但無論如何，片子必會在三月上旬開拍。

鄭昌和是一個有抱負的青年導演，如今自資拍片，說明他已爭得更一步的成就。

銀光記





議論縱橫

魚箱「階級觀」

[illegible]

白領章　新鞋破襪周行

[redacted]

馬料水，原是一個荒僻的小地方。現已[illegible]崇基、新亞、聯合三書院聯合後，提供擴大了。

百年人事

革命先烈楊衢雲　在港被人謀殺

關於楊衢雲被人謀殺的詳情，尤列遺稿紀述者：「粵督自李鴻章去後，由巡撫滿人德壽乘任，是時李家焯仍為卓勇統領，奉德壽命，派狼弁陳林下港，以謀刺公。有黃公讚龍之鄉人江君恭喜者，偵陳林寓所，往報之曰：楊公為民，我輩同是漢人，有力者宜助之，應暗謀加害，陳林不聽。時公設[illegible]二號二樓，教授英文以養妻子。公[illegible]害，促公急出奔，勿受其禍。公[illegible]，天命也。抑吾人行革命，亦久[illegible]。清光緒二十七年庚子十一月二[illegible]，兇手陳林，突然入校，槍擊公[illegible]，公乘十字車往國家醫院，翌晨[illegible]中外男女五百人，嗚呼慘哉。公[illegible]養，制為訃音，寄發中外。復召[illegible]及中和黨同志，即夕開會於永樂[illegible]同志捐金一千二百餘元，寄港陳君少白、何君汝明代援，交與公家收用。此區區之數，其一家五口，全屬婦孺，則此後度日之困難，不問可知矣。公生於中歷辛酉年十一月十八日未時，終於中歷庚子年十一月二十一日巳時，享年四十歲。淑配潘氏，民國三年卒。子佐治，畢業於香港皇仁書院，與母同年卒。女三，長錦霞，適周氏。次寶霞，適李氏。再次秀霞，為尼，號覲顧。公家寓港，故公葬於香港跑馬地英國墳場。」

簡又文撰國民革命文獻叢錄稱：「據關心焉醫生口述：楊衢雲在香港結志街，以教英文為活。某夜，有人闖入行刺。當時楊君身前有圓桌一，上置煤油燈一盞，西書數本。楊受傷後未死，自言兇手入門時，即知其來意不善，彼業嫻武術，初意欲以燈擲去，繼念煤油燈一經擲地，全樓必兆焚如，而妻子亦難逃火災。乃轉以英文大字典一本擲去，一瞬間，兇手速放三槍，一彈中其左脾，次彈中其上身，三彈中腹部，腸為洞穿，兇手逸去。楊被舁入醫院，取彈，已不及治，翌日身死，由陳少白等料理喪事。」

按楊氏遺墓，編號為六三四八。當時經紀其喪的人，深恐清廷發墳盜骨，故築墓而不刻碑，祇在墓上立一斷頭石柱，以作標誌。據外國習俗，這是事業未成而死於非命者的象徵。這一位捐軀救國的烈士，這一位具有歷史文獻的古蹟，曾聞黃之棟提議補刻碑字，發揚闡幽，是應該的。（註：以上經過，曾由「老趣」先生彙輯發表，特予轉錄供衆，亦闡揚先烈功績之意耳）。（下）（黃嘉仁）

收藏[illegible]

[illegible]（為水的十九點二六倍，一立方寸的體積便重達十七兩），容易收藏，自古如新。而它的價值更不受時代或國界的影響，到處通用。所以，[illegible]保值貯藏的最佳對象。

[illegible]將現款兌了黃金，帶在身邊逃難；或掘地深埋，以免被人搶掠。在升平年計，用黃金鑄成各種器物，秘密收藏，以備日後家道一旦中落，子孫以解決生活或作為復興家業的張本。

[illegible]卻往往因某些特殊原因，致未為藏者的後人所知。到時移勢易，他找到了，亦因不明內裡，祇當廢銅爛鐵賤價出售。遂使那些無意中買到的人端端發達。

[illegible]省港澳知名的裕姓富翁，就是這種幸運兒之一。他於幾十年前祇在[illegible]開設一間什架店，店中所出售的什物，則大部分是由他自己上街[illegible]家破落戶處，以爛銅的價錢收購到十八尊羅漢像。這些羅漢像個子[illegible]，外表多作青銅色，不過卻積滿塵垢，污穢不堪。所以他拿回店中之[illegible]光閃閃；原來竟然全部都是純金鑄成的。於是，他遂以此起家。後來南天王[illegible]粵政時，又承辦防務經費，在河南開設裕泰番攤公司，[illegible]

一位叫王通的華僑，亦有類似的奇遇。王為福建廈門人，一足微跛，他自幼家貧，未受教育，稍長即隨一南洋客到越南西貢謀生。惟以[illegible]，加以一百幾十年前的西貢祇是一個小埠，人浮於事，找工作非常[illegible]，貴行幹其收買佬生涯；日中往鄉間收買什物，傍晚挑回西[illegible]。[illegible]銅香爐。這對香爐的外型古老殘舊，體積也不甚大，但每隻均有卅多[illegible]，氣喘吁吁，直至夜後方回抵西貢。由於什架店已經收市，他便祇[illegible]，[illegible]然發現做香爐的原料不是銅而是真金。於是，他也無端端發達了。因此，他更[illegible]開設萬順米行，經營碾米及白米批發生意，業務鼎盛。後來，他更在西貢對岸的堤岸買下很多田地，儼然一個大地主。及至堤岸發展成為城市，華僑多移居其間，王通又捐出一大幅土地，用以建設街市及廣場。後人為了紀念他的功績，便在廣場的中央，豎立他的銅像。據到過西貢堤岸遊覽的人說，該銅像至今猶存云。（半殘）

書·林·逸·話

自己評自己——梁任公著清代學術概論，發揚清代的樸學精神，自序其書說：「今文學之運動，鄙人實為其一員，不容不敘及。本篇以超然客觀之精神論列之，即以現在執筆之另一梁啟超，批評三十年來史料上之梁啟超也。」他的意思，就是「以今日之我，向昔日之我挑戰。」

書獃子學問——梁任公於清代學術概論中又有幾句話說：「凡學問之為物，實應離致用之意味而獨立生存，真所謂正其誼不謀其利，明其道不計其功。質言之，則有書獃子，然後有學問也。」照這麼說，凡有學問的人都是書獃子，梁任公是標準書獃子之一了。

滴倒吊墨汁——張九如編纂的「初中寫景文教學本」，在楔子裏表明他的寫作態度，說：「記得科舉時代，發生過一個笑話，有些不通秀才去應考，先飲了三斗墨汁，預備倒吊着滴些出來。我這本考卷也祇是滴出些倒吊的墨汁吧了。」可惜他並未聲明「飲過三斗墨汁。」

胡亂塗幾句——章衣萍編纂的作文講話，在其自序中有一段說：「我自己雖然會胡亂塗幾句文章，但我實在還不知道文章究竟要如何做法。在我初做文章，在語絲上發表的時候，我的一位先生便怕我的文章做不好。但文章究竟怎樣做才好呢？我的先生沒有說，我也不知道。」既然不知道，他終於「胡亂塗幾句」了。

有頭而無腳——胡適的中國哲學史大綱，出版了上卷，便沒有續寫下去。馮友蘭的哲學史檢論也祇有上卷，就是李石岑的人生哲學也祇有上卷。大概「哲學」這個東西是不可思議的「鬼相」，有上身而沒有下腳。不料胡適的白話文學史上卷問世，直到他死後，仍然沒有下卷。

勇氣與猥褻——西諦刊白雪遺音選，把許多原書中猥褻的情歌全部刪去了，為的是「沒有勇氣去印」。汪靜之不然，他「把西諦沒有勇氣去印的猥褻情歌及其內在氣息很濃的戀歌選了二百零七首，把它付印，大膽發售」。於此可見西諦還是西諦，而靜之竟是不折不扣的靜之。

兄弟姊作家——中國文壇五四運動時代的作家如雨後春筍，翹然挺秀，互爭雄長。兄弟作家有魯迅（周樹人），豈明（周作人），孫伏園、孫福熙。沈雁冰、沈澤民。耿濟之、耿式之、耿勉之。兄妹作家有柳無忌、柳無垢、柳無非。姊弟作家有盎月侶、韋雨儀等。

公子和夫妻——再說在五四運動時代，文風丕變，實與人才蔚起有關。父子作家有柳亞子、柳無忌等。夫妻作家有衣萍和曙天，西瀅和叔華，楊騷和白薇，也頻和丁玲，倪和沅君，彥祥和沉櫻，志摩和小曼等。而今這些人物，都成了過眼煙雲的陳跡了。（范子）

其人其事

劉文典托鉢昆明

最近二十幾年前，在雲南昆明文明街，安徽老鄉所經營的幾家瓷器店裏，常常可以見到一位鬚髮皆白，穿著破舊長衫，滿面煙容菜色的不速之客，雖然每次都要吃一頓飯或要幾個錢，但並不十分苛擾，也不一定是不平凡的乞丐。

原來這位鉢托昆明的老翁，便是大名鼎鼎的劉文典，凡是出身西南聯大、安徽大學、北京大學、中山大學、重慶大學的人，提到劉文典，大家都不會不知道的。這因並不是由於他是聯大，北大的老教授，做過中大的文學院長，雲大的特約講師，而是由於他當過四十年老牌教授，一向以狂放聞名的。

劉文典早年留學英倫，得到文學哲學雙重博士學位，畢生研究莊子，聽過他主講過一科或讀過「莊子新註」的人，都會承認他確有獨到之處。他常常自稱「莊子專家」，豪放地說：「自有莊子一書以來，真正懂得莊子的人祇有兩個半，一個是他，另一個是莊子自己。至於註莊子的郭象，祇能算是半個。」

正因為劉氏牛皮吹得太響，有一大學生對他的解釋提出懷疑，他很憤慨而又自豪地說：「除非是莊子自己錯了。」他的狂放不止此，沈從文在[illegible]「小沈都可以當教授，我們應該當什麼？」

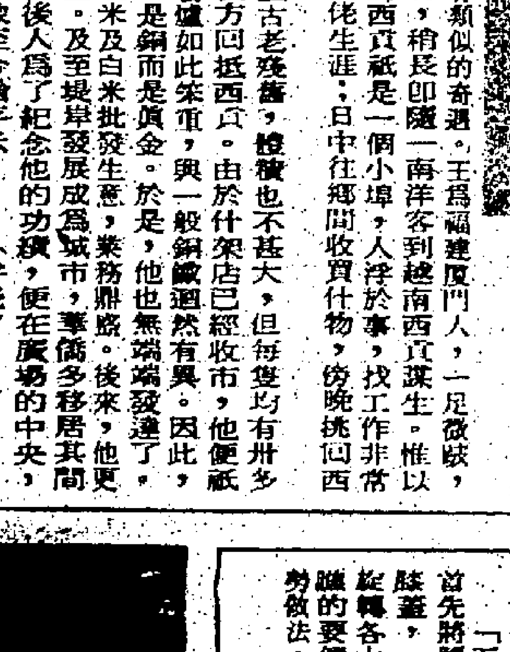
劉氏公開指魯迅的「以牙還牙」哲學，是「狗的哲學」，證明他的變態心理。

劉氏當年與魯迅（周樹人）同在北大任教，住在隔壁房間，他對於魯迅在世時的為人處事，當然有多少認識。憑此關係，他有一次在雲大作公開演講，講題是「魯迅的哲學」。他這次所講的正是某方捧為「聖人」的魯迅，而且大家都知道他和魯迅在北大同事多年，又住過隔居，因此聽講的學生特別擁擠。

可是，劉氏這一次演講，却把魯迅講得一文不值。他說：魯迅的哲學是「以牙還牙」，一切以假為出發點，一切言論離不了報復，所以他的「炮轟文學」特別多。人之所以為人，是要盡量抑制獸性，發揮人性，你咬我一口，我必定要還你一口，狗才是這樣。魯迅「以牙還牙」，正是「狗的哲學」，證明他是變態心理。

劉氏這一次演講[illegible]，閙得學生譁然，[illegible]打垮了他自己，而[illegible]起大波浪，以致無法在雲大立足。那時正是大陸易幟，雲南主席盧漢投共，一切都起了基本變化。劉文典這位年近古稀的老牌教授，從此脫離了講學的生涯，而且他已成了「癮君子」，每天需要「白米」「黑米」，祇好向老鄉沿門托鉢了。

好在文明街一些開瓷店的安徽老鄉，其中有些老鄉們，除鄉誼之外，有的是他的學生，也有的是他學生的學生。對他的晝夜清苦生活，大家都願竭力供應，他也適可而止，並不過份需索，遂得以苟延殘[illegible]



五痨七傷　彎腰後瞧

中國人所謂「五痨七傷」，是指內臟受重擊、跌倒、撞傷、車傷等等傷及肝肺臟器，或干咳、久咳、肺結核、陰虛潮熱等，又以為直子痨，經久醫不癒，都加上「五痨七傷」這一個名稱，總之，這是首尾很長的病。自不如現在的醫學，分門別類地指出某一種病，是由某一種病菌侵入為害的證候，來得合理。

古人既以為傷及內臟，就對內臟治療，醫師用藥是使病者內臟清除積瘀去毒，就認為可生療效，至於在健體的方法，是使眼、腎、肺，加以運動，眼屬腎，故把眼球旋轉，那也有療效的作用。

到了後期西法醫術東來，已說明肺結核的原因，是給肺結病菌侵入肺部所致，為不理會或沒有直接消滅病菌的注射，便無法去病。

科學在進步，使民生對於醫療防病治病的了解和常識豐富，可是，古人向來是有高深向學理，來支持他發明的健身方法，但他們高度保密，使用絕對艱深的文字，用到平常人看不懂的文義，即如用「赤龍」兩字來代「舌頭」，「赤龍潮涌浪」，是要你用舌頭在口腔週轉，力舐上下頭，使發生很多種的唾液了。怎不日久失傳呢？

「五痨七傷向後瞧」的做法：兩足分立，成三角形站站，叉腰，首先將臉向左腿膝部俯身而下，腿直頭到膝，然後將頭部徐徐轉到右膝蓋，一面呼氣一面落，又徐徐吸氣頭起，腰起，到半途將頭部左右旋轉各十二次，最重要的，眼球連同頭部睜開，向後望，達到左右後瞧的要領。旋頭完畢，腰又伸直，吸氣，再呼氣頭部向右膝俯下，姿勢做法，與前無異，這樣練，使目、腰、腎、肺部，交受其利。（張和）

雲藏蓄貪污法案

解·凍·論

有友稱，韓德警司之上訴案被駁回後，好多人現在正被牽到，走頭無路矣，而新成立之廉政專員公署，在呢一兩個月內甚忙焉。據公聽唔儘，講之，原來佢話，當嗰時之反貪污部，查過不知幾多公務員，以其生活水準，超過收入也。但係所查之資料，唔夠證據，所以祇好暫藏，而唔可以將個一班人提控焉。

現在韓德警司一案，乃係根據新修正之反貪污法例而告者，雖然佢仍然要向英廷樞密院提出上訴，不過在本港向高等院合議庭所提出之上訴案，已被推翻。向英國樞密院所提出之上訴，可否成功，當然仍屬未知之數。

現在既然根據新法例可以定罪，則所有以前之舊案，全部都可以自審檯攞出來，重新研究調查，並且將個的被嫌疑貪污之人，提出控訴。新法例最大之特點，就係唔須要由主控方面提出證據話某工人貪污，而祇要查出佢有錢，並且使錢唔計較，一個月搵四五千銀人工，但用兩三個工人，晚晚去夜總會，廉政專員公署就可以問佢地的錢，從何而來？

當然個班人一旦被提堂，可以話係馬賽馬或者話先父母留落嚟，兩手三手祖業好云云，不過話雖如此，總不能話個個月中小搖彩者也。德公個朋友話，佢識得有一個人，年年兩公婆去美國加拿大探仔女，又順便去歐洲行吓，去巴黎買件新款貂皮披肩等。去一次可以用咗佢七八個月人工有突，倘若佢地去到外國，大花筒使錢，更加唔止此數。如此豈非要佢解釋乎？

德公之友人因此而下結論曰：「韓德警司一案，將引起好多人驚突，所有舊案之快信，現在將全部要攞出來再查一次。」

但曰：「德公，你現在講我聽，不久即可證實突。廉政專員公署除非唔郁手，若果郁手，必定打一兩隻大老虎而唔會祇拍烏蠅者。此乃殺雞警猴也，以便使到會其他之公務員，唔敢唔「廉政」。你話我講得啱唔啱？」

德公亦覺得佢所講之一番說話甚啱。先前舊案，容易做得多，新案要使慢慢來查，實時來事。[illegible]

市政局佈告

維多利亞、九龍仔、摩士公園、觀塘及李鄭屋游泳池於本年三月份每日開放時間如下：

上午八時至中午十二時
下午一時至下午五時

凡因天氣關係或其他情形致令游泳發生危險，本局有權隨時將任何游泳池提早關閉。

市政局秘書　[illegible]

運輸署佈告

交通措施——馬己仙峽道以西之山頂道

為改善上山頂纜車總站處之交通情況起見，自一九七四年三月一日起，馬己仙峽道以西之一段山頂道，除獲得運輸署長書面授權者外，所有小型公共巴士均不准駛入。屆時將設置適當之交通標誌以指出該禁區。

運輸署長　[illegible]

香港稅務局

所有人士均應注意稅務條例第五十一條（二）、（六）、（七）及（八）款之條文，該等條文規定納稅人應負之義務如下：

（甲）第五十一條（二）款——任何人士如在任何課稅年度獲有應課稅入息者，該人士必須在有關年度課稅基期終止後不超過四個月之期間內，以書面通知稅務局長，如已獲通知填報該年度報稅表格者則不在此限。

（乙）第五十一條（六）款——任何人士如停止經營行業、或停止執任應課薪俸稅之職位或職業，或不再有任何應課稅之入息來源時，該人士必須在此等情形發生之一個月內以書面通知稅務局長。

（丙）第五十一條（七）款——任何應繳薪俸稅，利得稅或[illegible]之人士，如將離港超出一個月之期間，該人士必須在離港前一個月，用書面通知稅務局長，如因業務或職務上之需要而離港，則本款規定並不適用。

（丁）第五十一條（八）款——任何應繳薪俸稅，利得稅或[illegible]人士，在更改地址時，必須在一個月內將詳情以書面通知稅務局長。

稅務局長　[illegible]

香港稅務局

僱主

所有僱主均應注意稅務條例第五十二條（四）、（五）、（六）及（七）款之條文，該等條文規定僱主應負之義務如下：

（甲）第五十二條（四）款——任何僱主如開始僱用一名僱員而可能應繳納薪俸稅者，則僱主必須在三個月內，將有關詳細情形用書面通知稅務局長。

（乙）第五十二條（五）款——任何僱主如行將在本港解僱一名僱員而該僱員為可能應繳納薪俸稅者，則僱主必須在解僱該僱員一個月以前，用書面通知稅務局長。

（丙）第五十二條（六）款——任何僱員如即將離港超過一個月而該僱員為應繳納薪俸稅者，則其僱主必須在該僱員離港最少一個月以前，用書面通知稅務局長。但如僱員因職務有經常離港之必要，則本款規定並不適用。

（丁）第五十二條（七）款——如僱主依照（六）款規定向稅務局長發出之通知內所涉及之僱員係該僱主行將在本港解僱者，則僱主必須遵守下列規定：

除非已獲得稅務局長之書面同意，否則僱主在向稅務局長發出通知之一個月內不得對該僱員作任何支付。但在該月內[illegible]請求僱主在其應得之款項內代扣款項支付稅務局長[illegible]其作該項支付。

為根據第五十二條（四）、（五）及（六）款規定通知稅務局長所用之表格，可向香港雪廠街政府合署西座十樓稅務局辦事處索取。

稅務局長　[illegible]

通告

九龍上海街一三一至一三三號各層樓宇業主台鑒：

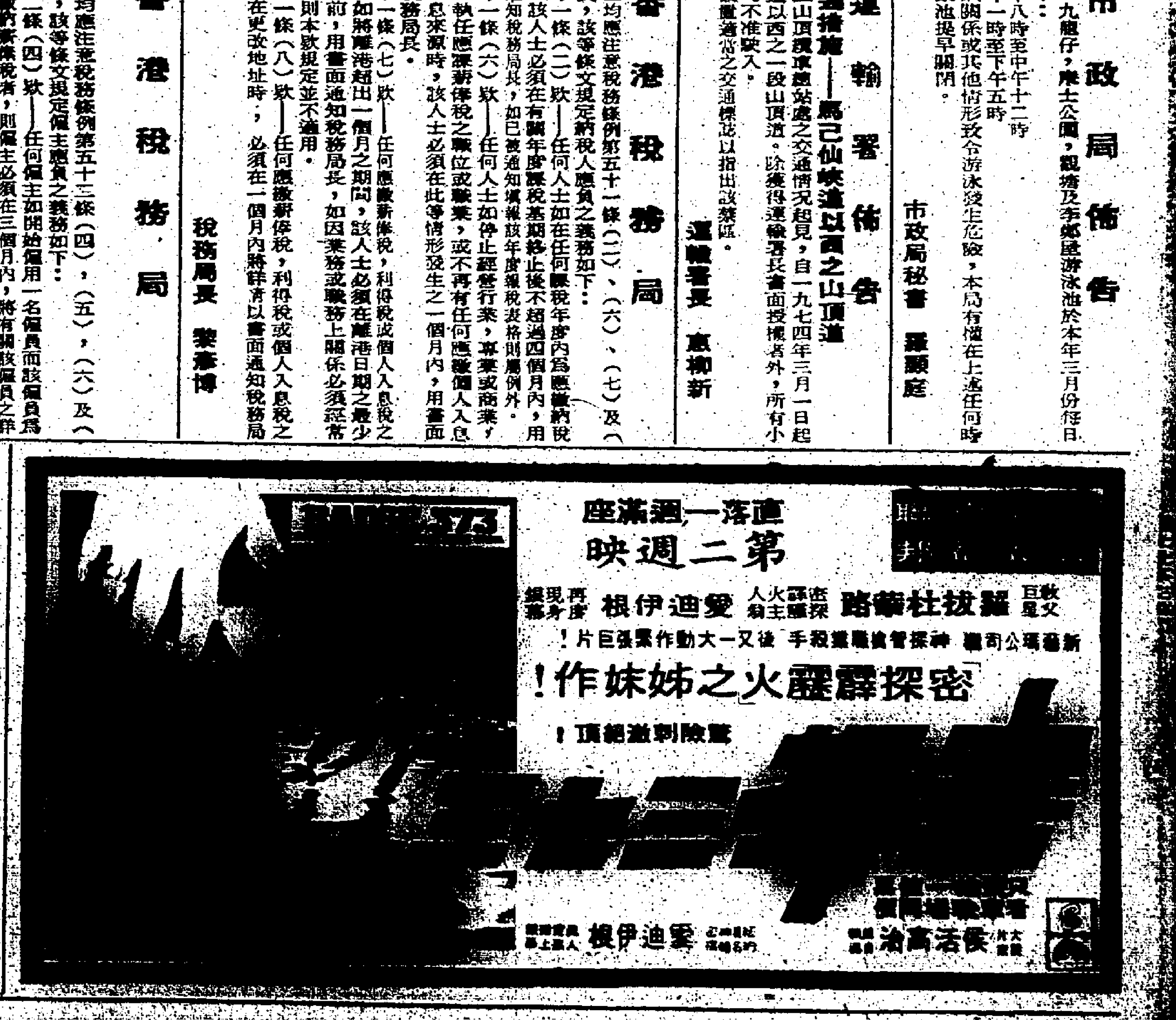
茲根據一九七零年多層大廈（業主組織法團）條例，定於一九七四年三月十五日下午八時正，假座上海街一三三號二樓，召開業主同人大會，敬請各業主或派代表依時出席：

（一）組織本大廈管理委員會
（二）推選大廈管理委員會主席，秘書，財務及其他委員。

召集人：陳銀容　郭能熙　黃偉英　譚伯平　史秀芝

一九七四年二月廿七日

尚有戲院廣告刊三、六、九頁



如蒙惠刊本報廣告
請電二八〇七〇〇